



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 5 - Numéro 39

3 octobre 2008



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2008

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	7
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	18
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	76
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	78
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs	81
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation	217
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviations :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

DÉCISION N° : 2008-PDG-0242

Modification à la délégation de pouvoirs par le président-directeur général de l'Autorité des marchés financiers

Loi sur l'Autorité des marchés financiers (L.R.Q., c. A-33.2, a. 24)

Vu que la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, a. 24, permet au président-directeur général de déléguer, généralement ou spécifiquement, à l'un des surintendants, à tout autre membre du personnel de l'Autorité des marchés financiers (« Autorité ») ou à toute autre personne qu'il désigne, l'exercice d'une fonction ou d'un pouvoir résultant d'une loi visée à l'article 7;

Vu que le président-directeur général, par sa décision n° 2008-PDG-0176 du 25 juin 2008, ayant pris effet le 1^{er} juillet 2008, a délégué certains pouvoirs conformément à la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*;

Vu qu'une restructuration organisationnelle, au sein de la direction de l'encadrement aux marchés des valeurs, aura prochainement pour effet :

- D'abolir la direction des marchés des capitaux;
- De créer deux nouvelles directions, à savoir :
 - Direction des fonds d'investissement et de l'information continue; et
 - Direction du financement des sociétés.
- De changer le nom du Service de l'information financière (équipe 1 et équipe 2) par celui de Service de l'information continue (équipe 1 et équipe 2) et de le rattacher à la Direction des fonds d'investissement et de l'information continue;
- De confirmer le maintien du Service des fonds d'investissement et de le rattacher à la Direction des fonds d'investissement et de l'information continue;
- De confirmer le maintien du Service du financement des sociétés (équipe 1 et équipe 2) et de le rattacher à la Direction du financement des sociétés.

Vu qu'il y a lieu, par la même occasion, d'ajuster la délégation de pouvoirs relativement à certains pouvoirs que doit exercer, au sein de la direction de l'encadrement de la distribution, le Directeur de la certification et de l'inscription;

Vu que le président-directeur général est d'avis qu'il y a lieu de revoir sa décision n° 2008-PDG-0176 afin d'y refléter les éléments mentionnés ci-dessus;

EN CONSÉQUENCE, le président-directeur général modifie sa décision n° 2008-PDG-0176, en application de l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, de la manière suivante :

1. Les pouvoirs auparavant délégués au Directeur des marchés des capitaux, selon la décision 2008-PDG-0176, le sont maintenant au Directeur des fonds d'investissement et de l'information continue et au Directeur du financement des sociétés.
2. Les pouvoirs auparavant délégués au chef du Service de l'information financière, selon la décision 2008-PDG-0176, le sont maintenant au chef du Service de l'information continue.
3. Le pouvoir de donner son accord ou s'opposer aux modifications prévues aux paragraphes 1, 2, 2.1 et 5 de l'article 228 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1, en application de l'article 159 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 est délégué au Directeur de la certification et de l'inscription.

Cette décision prendra effet le 29 septembre 2008.

Fait le 25 septembre 2008.

Jean St-Gelais
Président-directeur général

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Louis-Robert Lemire</i> (intimé) (Yarosky, Daviault & Isaacs, avocats)	2008-028	Alain Gélinas	6 octobre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opérations sur valeurs [LVM-265] Demande d'audience de l'intimé	À la suite de la décision du 9 septembre 2008 et de l'avis d'audience du 2 octobre 2008 <i>Audience pro forma</i>
2°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Corporation de Valeurs mobilières Dundee</i> (intimée)	2008-029	Alain Gélinas	7 octobre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de la demande du 28 août 2008 et de l'avis d'audience du 28 août 2008 <i>Audience pro forma</i>
3°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>MF Global Canada Cie</i> (intimée)	2008-030	Alain Gélinas	7 octobre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de la demande du 28 août 2008 et de l'avis d'audience du 28 août 2008 <i>Audience pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
4°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	7 octobre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite de l'audience du 10 septembre 2008 <i>Audience pro forma</i>
5°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion de patrimoine Intégralis</i> (Gowling Lafleur Henderson) (intimée)	2008-019	Alain Gélinas	8 octobre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-159 et 273.1]	À la suite de la demande du 25 juin 2008, de l'avis d'audience du 26 juin 2008 et de la remise du 22 juillet 2008
6°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c 9-1-1 <i>Finance inc.</i> et <i>Groupe 9-1-1 Finance S.E.N.C.</i> et <i>Mario Corriveau</i> et <i>Frédéric C. Tremblay</i> et <i>Liz Perez Villarreal</i> et <i>Johanne L'Heureux</i> et <i>Alice Plamondon</i> et <i>Jean-Paul Mercier</i> (intimés) (Woods, avocats)	2008-005	Alain Gélinas	9 octobre 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 31 janvier 2008, de la décision <i>ex parte</i> du 1 ^{er} février 2008 et des audiences <i>pro forma</i> du 11, 28 février et 31 mars 2008 ainsi que des remises du 16 mai, du 19 juin 2008 et du 15 juillet 2008 <i>Audience pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
7°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Themistoklis Papadopoulos et Mario Bright et PNB Management inc. et 2967-9420 Québec inc. et David Mizrahi et Brian Ruse et 4384610 Canada inc. et 4190424 Canada inc. (intimés) et Angela Shafidas et Services Financiers Dundee inc. (Heenan Blaikie, avocats) et M^e Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal inc. et D. Mizrahi & Associated Ltd (Irving Mitchell Kalichman, avocats) et Giuseppe (Joseph) Geroue et Anthanasios Papadopoulos et Paul Chronopoulos et Officier de la publicité des droits de la circonscription</i>	2008-004	Alain Gélinas	9 octobre 2008, 14 h 00	Demande de prolongation de blocage [LVM-250 (2 ^e al.)]	Avis d'audience du 18 septembre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>foncière de Montréal et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de P.N.B. Management inc., 2967-9420 Québec inc., 4190424 Canada inc. et 4384610 Canada inc. (McCarthy Tétrault)</i>					
8°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Elliott Page Limitée (Financière Manuvie)</i>	2008-023	Alain Gélinas	10 octobre 2008, 9 h 30	Demande de blâme et de pénalité administrative [LVM 273 et 273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 août 2008
9°	<i>Normand Théberge c. Autorité des marchés financiers (Girard et al.)</i>	2008-020	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	17 octobre 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVMaoût 2008 322]	À la suite de l'audience du 27 août 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
10°	<i>Vincenzo Farrugia</i> (Michelin et ass.) c. <i>Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières</i> (OCRCVM)	2008-026	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	23 octobre 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 août 2008
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Conseiller Interinvest Corporation du Canada Ltée</i> (Stein & Stein, avocats) (intimée)	2008-009	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	24 octobre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'audience du 17 juin 2008 et de la remise du 25 septembre 2008
12°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Future Growth Group inc.</i> et <i>Future Growth Fund Limited</i> et <i>Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited</i> et <i>Future Growth World Fund</i> et <i>Adrian Samuel Leemhuis</i> (intimés)	2008-013	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	3 décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2, 20 mai, 26 juin et 28 août 2008 <i>Audience pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
13°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papatouliou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Paribas (Canada) (mises en cause)</i>	2007-033	Alain Gélinas	21 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire	À la suite de l'audience du 23 septembre 2008 [LVM-249, 257, 265, et 266] Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel
14°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papatouliou et Franco Mignacca et Joseph</i>	2007-033	Alain Gélinas	22 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire	À la suite de l'audience du 21 janvier 2009 [LVM-249, 257, 265, et 266]

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
15°	<p><i>Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i></p> <p><i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Ppathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe</i></p>	2007-033	Alain Gélinas	23 janvier 2009, 9 h 30	<p>Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel</p> <p>Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire</p> <p>[LVM-249, 257, 265, et 266]</p> <p>Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel</p>	À la suite de l'audience du 22 janvier 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Financier Banque TD et BNP Paribas (Canada)</i> (mises en cause)					

Le 3 octobre 2008

Salle d'audience : *Salle Paul Fortugno*

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Claude St Pierre, Secrétaire général à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdrvm.com www.bdrvm.com

2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

AVIS DE L'AUTORITÉ RELATIF AUX PRATIQUES DE DISTRIBUTION SE RAPPORTANT AUX PRODUITS D'ASSURANCE DE TITRES

LOI SUR LA DISTRIBUTION DE PRODUITS ET SERVICES FINANCIERS, L.R.Q., C. D-9.2

Le 21 juillet 2006, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») a publié à son Bulletin (vol. 3, n° 29) un avis (l'« Avis ») indiquant, notamment, qu'à la suite de certaines vérifications elle avait constaté que les assureurs de titres offraient généralement leurs produits aux acheteurs de propriétés immobilières par l'entremise d'avocats ou de notaires, alors que ceux-ci n'étaient pas autorisés à agir comme représentants en assurance au sens de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (la « Loi sur la distribution »). Dans cet Avis, l'Autorité a demandé aux intervenants concernés de se conformer à la Loi sur la distribution d'ici le 1^{er} juillet 2007. Ce délai a été prolongé au 31 mars 2008 pour ensuite être reporté au 3 octobre 2008.

À la suite de la publication de cet Avis, différents intervenants, dont le Barreau du Québec (le « Barreau ») et la Chambre des notaires du Québec (la « Chambre des notaires »), ont fait des représentations auprès de l'Autorité pour que soit prise en compte la particularité des actes accomplis par les avocats et les notaires dans l'exercice de leur profession respective. Ainsi, le Barreau et la Chambre des notaires ont fait valoir que l'avocat et le notaire ont le devoir professionnel d'informer, de conseiller et de représenter adéquatement leurs clients relativement aux opérations, actes ou risques liés à des transactions immobilières auxquelles ces derniers sont parties (notamment une recherche de titres à l'occasion du transfert d'un bien immobilier ou d'un prêt garanti par hypothèque immobilière). De ce fait, selon le Barreau et la Chambre des notaires, les avocats et les notaires peuvent, de façon accessoire à leurs services professionnels offerts dans le cadre de la transaction, conseiller leurs clients quant à la souscription d'une police d'assurance relativement au titre de la propriété transférée ou hypothéquée.

Compte tenu de ces représentations, l'Autorité est d'avis que pour les fins de l'application de la Loi sur la distribution, l'avocat ou le notaire peut, dans l'exercice de sa profession et des services professionnels exécutés pour son client :

- informer son client sur l'existence et l'utilité de l'assurance de titres comme moyen de gérer les risques juridiques pouvant affecter la validité ou la qualité du titre ou de la créance garantie par hypothèque immobilière de ce client;
- informer son client sur les caractéristiques du produit d'assurance de titres que celui-ci pourrait décider d'acquérir; et
- interagir, si son client lui en confie le mandat, avec les représentants en assurance dûment certifiés de l'assureur de titres pour représenter ce client aux fins de la souscription d'une assurance de titres. À cet effet, l'avocat ou le notaire pourra, notamment, aviser ces représentants des constats juridiques qui leur permettront d'identifier, d'évaluer, de souscrire et de couvrir les risques concernés par l'émission d'une police d'assurance de titres appropriée.

L'Autorité est d'avis que les actes décrits ci-dessus, lorsque posés par l'avocat ou le notaire dans les circonstances précitées, ne constituent pas une « offre » de produits d'assurance de titres au sens de la Loi sur la distribution ni des actes réservés aux représentants en assurance titulaires de certificats délivrés par l'Autorité, pourvu que toutes les conditions suivantes soient respectées :

1. Ces actes seront posés par l'avocat ou le notaire dans l'exercice des services professionnels exécutés dans le cadre d'une transaction.

2. Les avocats et les notaires ne seront pas rémunérés, directement ou indirectement, par l'assureur de titres sous quelque forme que ce soit.
3. Les avocats devront poser ces actes dans le respect des règles de déontologie adoptées par le Barreau. Pour ce qui est des notaires, ils devront poser ces actes dans le respect des règles de déontologie et des règlements adoptés par la Chambre des notaires, et ce, afin d'établir que ces actes s'inscrivent en tout temps dans l'exercice de leur profession. À cet égard, le Bureau de la Chambre des notaires a adopté le projet de Règlement sur les normes de pratique du notaire en matière d'assurance de titres.
4. L'assureur impliqué devra soit être inscrit à titre de cabinet auprès de l'Autorité, soit avoir signé un contrat avec un cabinet habilité à agir pour son compte au Québec.

Concernant les obligations d'un assureur de titres mentionnées précédemment, et notamment au point 4, elles devront être rencontrées au plus tard un an après la publication de cet avis, et ce, afin de permettre aux assureurs de titres de répondre à toutes les exigences de la Loi sur la distribution, notamment en matière de certification et d'inscription.

Pour toute question liée au présent avis, veuillez communiquer avec le Centre de renseignements de l'Autorité aux coordonnées suivantes :

Téléphone : (418) 525-0337
(514) 395-0337
1 877 525-0337

Télécopie : (418) 647-0376

Courrier électronique : renseignements-consommateur@lautorite.qc.ca

AVIS AUX PLANIFICATEURS FINANCIERS, MEMBRES DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC**Signature d'une convention entre l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») et l'Ordre des comptables agréés du Québec (l'« OCAQ ») concernant l'utilisation du titre de planificateur financier**

Le 15 septembre 2008, est entrée en vigueur une nouvelle convention¹ visant le transfert de l'encadrement du titre de planificateur financier de l'Autorité vers l'OCAQ. Cette convention, d'une durée de 3 ans, fait en sorte que l'OCAQ peut permettre à ses membres qui rencontrent certaines conditions² d'utiliser le titre de planificateur financier sans détenir de certificat de l'Autorité. L'OCAQ devient, par le fait même, responsable de l'ensemble de l'encadrement des membres visés par la convention. La communication d'informations entre l'Autorité et l'OCAQ relativement à l'encadrement des planificateurs financiers est favorisée par cette nouvelle convention.

Seuls les comptables agréés qui ne détiennent pas de certificat de l'Autorité, à l'exception d'un certificat en planification financière, sont visés par la convention. Ainsi, un comptable agréé qui détient un certificat en planification financière et en assurance de personnes³, par exemple, n'est pas visé par la convention. Il doit maintenir son certificat en planification financière auprès de l'Autorité⁴.

Sont aussi exclus de la portée de la convention, les comptables agréés qui sont employés ou dirigeants d'un cabinet inscrit à l'Autorité dans une discipline autre que la planification financière. Tout comme les représentants visés plus haut, ceux-ci doivent conserver leur certificat en planification financière émis par l'Autorité s'ils désirent se présenter comme planificateurs financiers.

La signature de la convention ne vient pas modifier la réalité actuelle des planificateurs financiers membres de l'OCAQ. En effet, la signature d'une nouvelle convention était nécessaire à l'échéance de la convention précédente.

Le texte de la convention est disponible à la suite de cet avis.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le Centre de renseignements de l'Autorité aux coordonnées suivantes :

Téléphone : (418) 525-0337
(514) 395-0337
1 877 525-0337

Télécopie : (418) 647-0376

Courrier électronique : renseignements-consommateur@lautorite.qc.ca

-
- 1 La convention est signée en vertu de l'article 59 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « Loi »). Cette convention remplace la convention précédente au même effet.
 - 2 Entre autres, l'obtention du diplôme de l'Institut québécois de planification financière.
 - 3 Rappelons qu'outre la planification financière, les disciplines de la Loi sont les suivantes : assurance de personnes, assurance collective de personnes, assurance de dommages, expertise en règlement de sinistres, courtage en épargne collective, courtage en contrats d'investissement, courtage en plans de bourses d'études.
 - 4 Article 59, alinéa 3 de la Loi.

CONVENTION

ENTRE : **L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**, personne morale, mandataire de l'État, instituée en vertu de l'article 1 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, ayant son siège au 2640, boul. Laurier, 3^e étage, Québec, province de Québec, G1V 5C1, **dûment autorisée telle qu'elle le déclare;**

(l'« Autorité »)

ET :

L'ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC, personne morale légalement constituée et régie par le *Code des professions* et la *Loi sur les comptables agréés*, ayant son siège au 680, rue Sherbrooke Ouest, 18^e étage, Montréal, province de Québec, H3A 2S3, **dûment autorisé tel qu'il le déclare;**

(l'« Ordre »)

(ci-après collectivement désignées comme étant les « parties »)

ATTENDU que l'Autorité est chargée de l'administration de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2, (la « Loi ») en vertu de l'article 580.1 de la Loi;

ATTENDU que l'Autorité doit, conformément aux articles 184 et 185 de la Loi, veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la Loi et, lorsque nécessaire, faire des recommandations au ministre des Finances ou donner son avis sur toute question relative à la distribution de produits et services financiers;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 23 du *Code des professions* (L.R.Q., c. C-26) (le « Code des professions »), l'Ordre a pour principale fonction d'assurer la protection du public et qu'à cette fin, il contrôle l'exercice de la profession par ses membres, notamment par l'adoption d'une réglementation visant entre autres la formation, l'inspection professionnelle et la discipline;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 59 de la Loi, l'Ordre peut conclure avec l'Autorité une convention déterminant les responsabilités de l'Ordre à l'égard de ses membres qui désirent utiliser le titre de planificateur financier;

ATTENDU qu'en vertu de ce même article, tant qu'une telle convention est en vigueur, les dispositions de la Loi relatives aux planificateurs financiers, autres que les dispositions pénales, ne s'appliquent pas aux membres de l'Ordre qui utilisent le titre de planificateur financier;

ATTENDU que la Convention ne s'applique pas, conformément au troisième alinéa de l'article 59 de la Loi, à un membre de l'Ordre qui détient un certificat délivré en vertu de la Loi dans une discipline autre que la planification financière, ou à un dirigeant ou à un employé d'un cabinet inscrit dans une discipline autre que la planification financière lorsqu'il agit dans le domaine de la planification financière pour ce cabinet;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 60 de la Loi, les membres de l'Ordre qui sont titulaires d'un diplôme de planificateur financier décerné par l'Institut québécois de planification financière (l'« IQPF ») sont autorisés à utiliser ce titre pendant la durée de la Convention, tant qu'ils satisfont aux exigences et respectent les règles déterminées par l'Ordre;

ATTENDU qu'en vertu de la présente Convention, une société dont au moins un membre est autorisé par l'Ordre à utiliser le titre de planificateur financier, peut se présenter comme offrant des services de planification financière;

ATTENDU que le paragraphe précédent ne vise pas les sociétés dont au moins un membre est autorisé à utiliser le titre de planificateur financier par certificat de l'Autorité;

ATTENDU que l'Ordre a déjà rappelé clairement à ses membres que la vente de produits financiers et de placements ne fait pas partie des activités de planification financière et de l'exercice de la profession de comptable agréé;

ATTENDU qu'en vertu du deuxième alinéa de l'article 62 de la Loi, tout geste posé par un membre de l'Ordre à titre de planificateur financier dans le cadre de l'application de la présente Convention est réputé être un geste posé à titre de membre de l'Ordre;

ATTENDU qu'en vertu de la Loi, le planificateur financier est la personne physique qui utilise le titre de planificateur financier et que nul ne peut se présenter comme tel sans y être dûment autorisé;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 465 de la Loi, quiconque utilise, sans y être autorisé, un titre similaire à celui de planificateur financier déterminé par règlement de l'Autorité ou une abréviation d'un tel titre, commet une infraction;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 466 de la Loi, quiconque, n'étant pas un planificateur financier, se présente comme offrant des services de planification financière, commet une infraction;

ATTENDU que les parties souhaitent également établir les principes, les obligations et les modalités en vertu desquels ils communiqueront des renseignements susceptibles d'assurer la mise en œuvre de la Convention, ainsi que des renseignements qui permettront d'assurer une meilleure protection du public;

ATTENDU que l'Autorité et l'Ordre ont conclu le 1^{er} avril 2003 une convention en vertu de l'article 59 de la Loi (la « convention de 2003 ») qui venait à échéance le 31 mai 2004, laquelle a ensuite été renouvelée annuellement à l'échéance jusqu'au 31 mai 2006;

ATTENDU que les parties ont convenu de prolonger les termes et conditions de la convention de 2003 jusqu'à la signature de la présente Convention et que toute situation survenue entre la fin de la convention de 2003 et la prise d'effet de la présente Convention sera régie par la convention de 2003.

Les parties conviennent de ce qui suit :

1. BUTS

- 1.1 La Convention a pour principal but de permettre à l'Ordre d'autoriser ses membres qui sont titulaires d'un diplôme de planificateur financier décerné par l'IQPF à utiliser le titre de planificateur financier pendant la durée de la Convention tant qu'ils satisfont aux exigences et respectent les règles déterminées par l'Ordre, conformément à l'article 60 de la Loi.
- 1.2 Elle a également pour but de déterminer les responsabilités de l'Ordre à l'égard de ses membres qui désirent utiliser le titre de planificateur financier ainsi que la nature des renseignements que les parties se communiquent afin qu'elles puissent remplir les obligations qui leur sont imposées par la Loi ou par la présente Convention.
- Elle a en outre pour but d'établir une Table de concertation.
- 1.3 La Convention ne s'applique pas à un membre de l'Ordre qui détient un certificat délivré en vertu de la Loi dans une discipline autre que la planification financière, ou à un dirigeant ou à un employé d'un cabinet inscrit dans une discipline autre que la planification financière lorsqu'il agit dans le domaine de la planification financière pour ce cabinet, conformément au troisième alinéa de l'article 59 de la Loi.
- 1.4 Tant que la Convention est en vigueur, elle ne concerne pas les membres de l'Ordre qui exercent des activités de planification financière, mais qui ne sont pas autorisés à utiliser le titre de planificateur financier.
- 1.5 Les dispositions de la Loi relatives aux planificateurs financiers, autres que les dispositions pénales, ne s'appliquent pas aux membres de l'Ordre qu'il autorise à utiliser le titre de planificateur financier.

2. RÈGLES DE DÉONTOLOGIE ET CONDITIONS D'EXERCICE APPLICABLES

- 2.1 L'Ordre déclare que les règles professionnelles applicables à ses membres contiennent et contiendront, pendant la durée de la présente Convention, sous une forme similaire ou différente, les principes énoncés dans les règles professionnelles et déontologiques de l'Autorité applicables aux planificateurs financiers tel qu'ils apparaissent à l'Annexe 1 de la présente Convention.

Le respect de ces règles sera vérifié et contrôlé par les instances de l'Ordre responsables du contrôle de l'exercice de la profession des membres, de la même manière que les autres règles de déontologie et conditions d'exercice applicables à l'ensemble des membres de l'Ordre. L'Ordre informera l'Autorité de ses exigences et règles en sus de celles prévues au Code des professions, pour la détention du titre de planificateur financier, conformément au Protocole reproduit à l'Annexe 3.

- 2.2 Lors de la mise en vigueur d'un nouveau règlement ou d'une modification à un règlement qui a une incidence sur l'encadrement des membres autorisés à utiliser le titre de planificateur financier, chaque partie convient d'en aviser l'autre partie conformément aux modalités déterminées à l'Annexe 3.
- 2.3 L'Ordre déclare que les exigences de formation continue obligatoire qu'il impose à ses membres, sont au moins équivalentes à celles applicables aux planificateurs financiers titulaires d'un certificat de l'Autorité. L'Ordre confirme qu'il exige que ses membres autorisés à utiliser le titre de planificateur financier suivent au minimum 40 heures de formation continue sur une base biennale, dont 15 heures en planification financière intégrée, celle-ci étant définie comme étant des activités de formation intégrée dans les 7 domaines d'intervention de la planification financière personnelle suivants :
- les finances;
 - la fiscalité;
 - les aspects légaux;
 - la retraite;
 - les successions;
 - les placements;
 - les assurances.
- 2.4 L'Ordre confirme, par ailleurs, qu'il effectue auprès de ses membres un contrôle annuel quant au suivi des heures de formation continue visées à l'article 2.3 et qu'il peut imposer des sanctions si un membre fait défaut de respecter les exigences de formation continue qui lui sont applicables.
- 2.5 L'Ordre s'engage à transmettre à l'Autorité, selon les modalités déterminées à l'article 8 et à l'Annexe 3, les renseignements nécessaires confirmant l'obligation pour le membre autorisé à utiliser le titre de planificateur financier de suivre les heures de formation prévues à l'article 2.3.
- 3. ASSURANCE DE RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE**
- 3.1 Conformément à l'article 62 de la Loi, l'Ordre déclare que l'assurance de responsabilité professionnelle imposée à ses membres couvre les gestes posés par ceux qui utilisent le titre de planificateur financier dans l'exercice de l'activité de planification financière, tel qu'il appert plus amplement au *Règlement sur l'assurance responsabilité professionnelle de l'Ordre des comptables agréés du Québec* (R.R.Q., c. C-48, r.1.1). L'Ordre a déjà rappelé clairement à ses membres que la vente de produits et de placements ne fait pas partie des activités de planification financière ni de l'exercice de la profession de comptable agréé. Par ailleurs, tout geste posé par un membre de l'Ordre autorisé à utiliser le titre de planificateur financier, est réputé être un geste posé à titre de membre de l'Ordre.
- 3.2 L'Ordre confirme qu'il vérifie que le membre ou une personne en son nom a souscrit pour la période pendant laquelle il est autorisé par l'Ordre à porter le titre de planificateur financier, une assurance de responsabilité professionnelle d'au moins 1 000 000 \$ par sinistre pour ses gestes posés à titre de planificateur financier, et ce, avant d'autoriser le port du titre de planificateur financier.

3.3 L'Ordre confirme également qu'il s'assure lors du renouvellement de l'inscription du membre au Tableau de l'Ordre que le membre détient toujours l'assurance de responsabilité professionnelle visée à l'article 3.1.

4. FONDS D'INDEMNISATION

4.1 Conformément à l'article 62 de la Loi, l'Ordre déclare que les dispositions relatives à son Fonds d'indemnisation prévues dans le *Règlement sur la comptabilité en fidéicommiss des comptables agréés et sur le fonds d'indemnisation de l'Ordre des comptables agréés du Québec* (L.R.Q., c., C-48, r. 2.1.2) s'appliquent pour ses membres qui utilisent le titre de planificateur financier lorsqu'ils exercent une activité de planification financière étant entendu que la vente de produits financiers et de placements ne font pas partie de l'activité de planification financière ni de l'exercice de la profession de comptable agréé.

5. TABLE DE CONCERTATION

5.1 Les parties conviennent de participer à une Table de concertation à laquelle les autres ordres professionnels signataires d'une convention similaire seront invités à participer et dont les objectifs seront les suivants :

- Dresser annuellement un bilan informel des activités que les ordres ont réalisées auprès de leurs membres et que l'Autorité a réalisées auprès de ses inscrits et de ses détenteurs de certificat en matière de planification financière, notamment en ce qui a trait aux éléments suivants :
 - les plaintes reçues, les manquements ou défauts détectés ou tout autre sujet en lien avec la présente Convention ou jugé pertinent par la partie concernée;
 - les activités et programmes de formation qui ont été réalisés en cours d'année et qui peuvent présenter un intérêt pour les membres de la Table de concertation;
- Assurer un dialogue informel constant entre les ordres professionnels signataires d'une convention similaire et l'Autorité, en ce qui a trait aux aspects éthiques et déontologiques de la planification financière ainsi qu'au contrôle de l'exercice de cette activité;
- Favoriser la cohérence des règles applicables aux planificateurs financiers et à leur encadrement;
- Traiter d'autres sujets qui sont d'intérêt commun en vue d'assurer une meilleure protection du public.

5.2 La Table de concertation constitue un forum informel de discussion et ne saurait porter atteinte à la discrétion et à l'indépendance des parties, en ce qui a trait aux décisions qu'elles peuvent prendre en matière d'encadrement des activités des planificateurs financiers qui relèvent de leur compétence.

- 5.3 Pourront également participer à la Table de concertation, la Chambre de la sécurité financière et l'IQPF en autant que les parties et les autres ordres professionnels signataires d'une convention similaire soient d'accord.
- 5.4 Les parties et les autres ordres professionnels signataires d'une convention similaire peuvent tenir une séance à tout endroit et selon tout mécanisme qu'ils estiment appropriés, notamment par vidéoconférence.
- 5.5 Rien dans les articles 5.1 à 5.4 ne doit être interprété comme empêchant l'Autorité et l'Ordre d'avoir, à l'occasion, des discussions bilatérales sur le sujet de la planification financière avec d'autres organismes.

6. REGISTRE DE L'ORDRE

- 6.1 L'Ordre déclare tenir un registre de ses membres qui sont autorisés à utiliser le titre de planificateur financier (le « registre »), conformément à l'article 67 de la Loi. L'Ordre confirme que ce registre contient au moins le nom et le prénom du membre concerné, son domicile professionnel ainsi que le nom de la société autorisée par le biais d'un membre, à se présenter comme offrant des services de planification financière et l'adresse de son principal établissement.
- 6.2 L'Ordre s'engage à communiquer les informations contenues à son registre à l'Autorité, conformément aux modalités d'assistance prévues à l'article 7 et à l'Annexe 3.

7. ASSISTANCE ET COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS

- 7.1 Les parties conviennent qu'il est dans leur intérêt commun d'établir un mécanisme d'assistance et de communication de renseignements en vue d'assurer l'application efficiente de la Convention et la protection du public.
- 7.2 Les objectifs visés par ce mécanisme sont les suivants :
- Permettre aux parties de déterminer efficacement si un planificateur financier est sujet à la compétence de l'Ordre ou de l'Autorité ;
 - Permettre aux parties de déterminer si un postulant, un titulaire de certificat ou un membre de l'Ordre qui souhaite être autorisé par une partie à porter le titre de planificateur financier n'a pas fait l'objet d'une mesure administrative, disciplinaire ou pénale imposée par l'autre partie ou par tout autre ordre professionnel signataire d'une convention similaire dans les mesures permises par la loi.
- 7.3 Les parties conviennent d'effectuer les communications de renseignements visés par la présente section en fonction des conditions et modalités établies par le Protocole de communication reproduit à l'Annexe 3.
- 7.4 L'Autorité s'engage à fournir à l'Ordre les renseignements et documents suivants :

- Lors du premier échange, la liste des titulaires de certificats dans la discipline de la planification financière, afin de déterminer les membres de l'Ordre. Par la suite, toute mise à jour de la liste des membres.
- Tout communiqué confirmant que l'Autorité a déposé une poursuite pénale contre un membre de l'Ordre pour une infraction à l'un ou l'autre des articles 465 ou 466 de la Loi, ainsi que des résultats de cette poursuite.
- Toute décision imposant une révocation ou une suspension de certificat dont un membre de l'Ordre est titulaire ainsi que toute demande de retrait d'un tel certificat, dans la discipline de la planification financière ou une autre discipline.
- Toute décision imposant une radiation ou une suspension d'une inscription détenue par un cabinet, une société ou un représentant autonome auquel le membre de l'Ordre est rattaché ou dont il est le détenteur.

En outre, l'Autorité s'engage à communiquer à l'Ordre les renseignements suivants, lorsqu'elle estime qu'ils sont nécessaires aux fins d'une enquête ou d'une inspection de l'Ordre :

- Tout avis de résiliation d'un contrat d'assurance de responsabilité qu'un membre de l'Ordre est tenu de souscrire lorsqu'il est titulaire d'un certificat ou inscrit auprès de l'Autorité.
- Une copie de toute décision rendue à l'endroit d'un membre en vertu de la Loi.

7.5 L'Ordre s'engage à fournir à l'Autorité les renseignements et documents suivants :

- La liste des noms, des prénoms et des domiciles professionnels de leurs membres inscrits au registre visé à l'article 6.1 ainsi que toute mise à jour de celle-ci.
- Toute décision imposant une radiation, une suspension, une limitation d'exercice ou toute résolution adoptée par l'Ordre en application du Code des professions ou de la loi ou des règlements qui régissent la profession, qui a pour effet de radier, de suspendre ou de limiter l'exercice des activités professionnelles d'un membre et qui est en lien avec l'utilisation du titre de planificateur financier.
- Les noms, les prénoms et les domiciles professionnels des membres qui cessent l'exercice de la profession.

7.6 Les parties conviennent qu'elles pourront se communiquer des renseignements suivants les termes des articles 108 à 108.11 du Code des professions et de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, (L.R.Q. c. A-2.1) afin de parfaire leurs registres respectifs en matière de planification financière lorsque les renseignements publics communiqués en application de la Convention ne permettent pas à eux seuls d'atteindre cet objectif.

- 7.7 Les parties reconnaissent que ce qui précède n'affectent aucunement la discrétion qui leur est accordée par la Loi d'accès de refuser de communiquer un renseignement personnel à l'autre partie.

Les parties conviennent d'effectuer les communications de renseignements visés par la présente section en fonction des conditions et modalités établies par le Protocole de communication reproduit à l'Annexe 3.

8. COORDONNATEURS ET PERSONNES-RESSOURCES

- 8.1 Les parties conviennent de désigner un coordonnateur et des personnes-ressources qui seront chargés de les représenter pour les fins de la mise en œuvre de la Convention. Le nom et les coordonnées des personnes désignées sont reproduites à l'Annexe 2.
- 8.2 Le coordonnateur de la Convention est chargé, au nom de la partie concernée, de participer à la Table de concertation et de traiter tout différend qui pourrait survenir entre les parties quant à l'application de la Convention.

9. MODIFICATION

- 9.1 La Convention peut, d'un commun accord, être modifiée en tout ou en partie. Le cas échéant, toute modification doit être consignée dans un écrit dûment signé par les parties et annexé à la Convention.

10. PRÉAMBULE ET ANNEXES

- 10.1 Le préambule et les Annexes font partie intégrante de la présente Convention.

11. DÉFAUT

- 11.1 Tel que prévu à l'article 69 de la Loi, l'Autorité peut, si elle estime que l'Ordre néglige d'exercer les responsabilités qui lui sont confiées par la Convention, lui signifier un préavis d'au moins 15 jours indiquant les motifs qui lui paraissent justifier cette opinion et la possibilité pour l'Ordre de présenter ses observations.

Si, à la suite de la présentation de ces observations ou à défaut d'une telle présentation, l'Autorité est toujours d'avis que l'Ordre néglige d'exercer les responsabilités qui lui sont confiées, elle en saisit le ministre des Finances et lui indique les motifs sur lesquels elle s'appuie. Le ministre peut alors mettre fin à la Convention.

12. FIN DE LA CONVENTION

- 12.1 L'Ordre peut mettre fin en tout temps à la présente Convention. Il doit alors en informer l'Autorité 90 jours à l'avance et lui transmettre en sus du registre, toute l'information nécessaire concernant ses membres qui utilisent le titre de planificateur financier, et ce, dans les 15 jours suivant cet avis.

13. DURÉE

- 13.1 La Convention est d'une durée de trois (3) ans.
- 13.2 Dans toute éventualité, l'Ordre doit aviser ses membres sans délai de la terminaison de la Convention.

14. RENOUELEMENT

- 14.1 Dans l'éventualité où la Convention ne serait pas renouvelée à son expiration, celle-ci demeurera valide jusqu'à l'entrée en vigueur d'une prolongation de convention ou d'une convention remplaçant celle-ci.
- 14.2 Dans l'éventualité où les parties conviendraient de ne pas prolonger la Convention ni de la remplacer, l'Ordre s'engage à transmettre sans délai à l'Autorité copie du registre à jour à la date de terminaison de la Convention.

15. ENTRÉE EN VIGUEUR

- 15.1 La Convention prend effet à la date de signature de celle-ci par l'Autorité, étant entendu que l'Ordre sera le premier signataire de la Convention.

EN FOI DE QUOI, l'Autorité a signé à Montreal
 Ce 18 jour du mois de Septembre 2008.
 Par : Mario Albert
 Mario Albert, Surintendant à la distribution

EN FOI DE QUOI, l'Ordre a signé à Montreal
 Ce 12 jour du mois de septembre 2008.
 Par : Daniel McMahon
 Daniel McMahon, FCA, Président et chef de la direction et secrétaire général

ANNEXE 1**RÈGLES PROFESSIONNELLES ET DÉONTOLOGIQUES DE L'AUTORITÉ
(ARTICLE 2)**

Les règles professionnelles et déontologiques de l'Autorité qui sont applicables aux titulaires d'un certificat de planificateur financier (le « pl. fin. ») sont les suivantes :

- a) Le pl. fin. utilise le titre de « planificateur financier » ou l'abréviation « Pl. Fin. ». (Article 116 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*).
- b) Lorsqu'un pl. fin. exige des émoluments de la personne avec laquelle il transige, il doit lui dévoiler le fait qu'il reçoit d'autre part une rémunération pour les produits qu'il lui vend ou les services qu'il lui rend. (Article 17 de la Loi).
- c) Le pl. fin. ne peut rendre des services de planification financière offerts à ce titre que s'il a préalablement rédigé un mandat ou contrat de service comportant au moins les éléments suivants :
 - 1. la nature et l'étendue de son mandat ou un contrat de service;
 - 2. l'estimation de sa rémunération et, le cas échéant, le nombre d'heures pour exécuter son mandat ou son contrat de service;
 - 3. la discipline dans laquelle il est autorisé à agir ainsi que la description des services financiers susceptibles d'être offerts, le cas échéant, dans l'exécution de son mandat ou son contrat de service;
 - 4. la signature du client attestant l'acceptation du mandat ou du contrat de service.
 Ce contrat ne peut prévoir que le client est tenu de se procurer un service financier offert par le membre de l'Ordre autorisé à utiliser le titre de pl. fin. (Article 8 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*)
- d) Le pl. fin. doit préparer un rapport écrit de la planification effectuée et le remettre au client. (Article 9 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*)
- e) Le pl. fin. doit, lors de la première rencontre avec un client, lui remettre un document, tel une carte d'affaires, lequel doit mentionner les éléments suivants :
 - 1. son nom;
 - 2. ses adresses d'affaires, ses numéros de téléphone d'affaires et, le cas échéant, son numéro de télécopieur;
 - 3. les titres qu'il est autorisé à utiliser;
 - 4. le nom du cabinet ou de la Société pour le compte de laquelle il exerce ses activités, le cas échéant.
 (Article 10 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*)

- f) Le pl. fin. qui reçoit un montant provenant d'une commission ou d'un partage de commission, doit le faire conformément à l'article 100 de la Loi ainsi qu'aux articles 22 à 25 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* et des articles 13 à 18 du *Règlement sur la tenue et la conservation des livres et registres*.
- Un contrat concernant la prestation de services de planification financière ne peut prévoir que le client est tenu de se procurer un produit financier ou un service financier offert par le pl. fin.
 - Le pl. fin. doit préparer un rapport écrit de la planification effectuée et le remettre au client. (Article 9 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*)
 - Sous réserve du consentement du client, le pl. fin. doit s'abstenir de recevoir, en plus de la rémunération à laquelle il a droit, tout avantage, ristourne ou commission relatifs à l'exercice de sa profession. De même, il ne doit pas verser, offrir de verser ou s'engager à verser un tel avantage, ristourne ou commission. Tout avantage, ristourne ou commission reçu par le membre doit être inscrit dans un registre tenu à cette fin.
- g) Le pl. fin. doit éviter d'adopter des méthodes qui auraient pour effet notamment de privilégier un aspect spécifique de la planification financière pour attirer indûment l'attention d'un client éventuel lorsqu'il effectue de la prospection de clientèle (article 50 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*) (« *Code CSF* »).
- h) Le pl. fin. doit s'abstenir :
1. de verser, directement ou indirectement, une rémunération à une personne qui n'est pas légalement habilitée à utiliser le titre de pl. fin. pour qu'elle agisse à ce titre ou en prenne le titre ;
 2. d'accepter ou de se faire verser, directement ou indirectement, une rémunération par une personne non légalement habilitée à utiliser le titre de pl. fin. qui agit ou tente d'agir à ce titre (article 51(2)(3) du *Code CSF*).
- i) Le pl. fin. doit informer son client lorsqu'il constate un empêchement à la continuation de son mandat (article 51(4) du *Code CSF*).

ANNEXE 2**Liste des coordonnateurs de la Convention et personnes-ressources****Autorité des marchés financiers****Coordonnateur**

Eric Stevenson
Le Chef du Service de la réglementation
et des pratiques professionnelles et commerciales
2640, boulevard Laurier, 3e étage
Tour Cominar
Québec (Québec) G1V 5C1
Tél. (418) 525-0337

Personnes-ressources

Jacques Henrichon
Le directeur de la certification et de l'inscription
2640, boulevard Laurier, 3e étage
Tour Cominar
Québec (Québec) G1V 5C1
Tél. (418) 525-0337

Ordre des comptables agréés du Québec**Coordonnatrices**

Christiane Brizard Vice-présidente, Affaires juridiques et Greffe
Martine Picard, CA Vice-présidente Inspection et pratique professionnelle
680, rue Sherbrooke ouest, 18^e étage
Montréal (Québec) H3A 2S3
Tél. : (514) 288-3256

Personnes-ressources

Christiane Brizard Vice-présidente, Affaires juridiques et Greffe
Martine Picard, CA Vice-présidente Inspection et pratique professionnelle
680, rue Sherbrooke ouest, 18^e étage
Montréal (Québec) H3A 2S3
Tél. : (514) 288-3256

ANNEXE 3**Protocole de communication de renseignements entre l'Autorité des marchés financiers et l'Ordre des comptables agréés du Québec**

- 1.** Conformément à la Convention intervenue le 15 septembre 2008 entre l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») et l'Ordre des comptables agréés du Québec (l'« Ordre ») (ci-après collectivement désignées comme étant les « parties »), les parties s'engagent à communiquer les renseignements visés par la Convention, ainsi que toute autre information liée à son application ou à sa mise en œuvre, conformément aux modalités établies par ce Protocole.
- 2.** Les avis portant spécifiquement sur la Convention ou sur un différend qui découle de son application peuvent être communiqués d'une partie à une autre, par voie de lettre ou par courrier électronique, à l'attention du coordonnateur désigné à l'Annexe 2 de la Convention.
- 3.** Les renseignements visés par la section 7 de la Convention peuvent être communiqués par les parties de manière systématique ou, par voie de demande de renseignements.
- 4.** Les renseignements suivants seront communiqués de manière systématique par l'Ordre à l'Autorité, aux destinataires et selon les fréquences indiqués ci-dessous :

Renseignements	Destinataire	Fréquence
Informations contenues au registre prévu à l'article 67 de la Loi (article 6.1 et 6.2 de la Convention).	Personnes ressources.	30 jours de l'entrée en vigueur de la Convention. Les mises à jour sont transmises à tous les 30 jours.
Exigences de l'Ordre en éthique et déontologie (Règles professionnelles et déontologiques applicables aux planificateurs financiers) (article 2.1 de la Convention).	Coordonnateur de la Convention.	90 jours de l'entrée en vigueur de la Convention et, le cas échéant, lors de l'entrée en vigueur d'un règlement, d'une norme ou d'une résolution.
Renseignements relatifs à la formation continue obligatoire (article 2.2 et 2.5 de la Convention).	Coordonnateur de la Convention.	90 jours de l'entrée en vigueur de la Convention et, par la suite, dans les 90 jours qui suivent l'adoption d'une nouvelle norme, d'un règlement ou résolution par le Bureau de l'Ordre.
Décision à l'encontre d'un membre de l'Ordre autorisé à utiliser le titre de planificateur financier (article 7.5 de la Convention)	Personnes ressources.	10 jours, à la suite de la signification de la décision.

Renseignements et documents visés par l'article 7.5 de la Convention).	Personnes ressources.	Annuellement, dès que ce répertoire aura été constitué par l'Ordre.
--	-----------------------	---

5. Les renseignements suivants seront communiqués de manière systématique par l'Autorité à l'Ordre, aux destinataires et selon les fréquences indiqués ci-dessous :

Renseignements	Destinataire	Fréquence
Réglementation et normes applicables à l'exercice de la planification financière (articles 2.2 et 2.5 de la Convention)	Coordonnatrices de la Convention.	90 jours de l'entrée en vigueur de la Convention et, le cas échéant, lors de l'entrée en vigueur d'un règlement.
Liste des titulaires de certificat dans la discipline de la planification financière (article 7.4 de la Convention)	Coordonnatrices de la Convention.	30 de l'entrée en vigueur de la Convention. Les mises à jour sont transmises à tous les 30 jours.
Communiqué concernant une poursuite intentée contre un membre de l'Ordre (article 7.4 de la Convention)	Coordonnatrices de la Convention.	Dans les 10 jours qui suivent la signification de la procédure au membre de l'Ordre.
Décision à l'encontre d'un membre titulaire de certificat ou à un inscrit. (article 7.4 de la Convention)	Coordonnatrices de la Convention.	Dans les 10 jours qui suivent la signification de la décision au membre de l'Ordre.
Avis de résiliation (contrat d'assurance de responsabilité professionnelle) (article 7.4 de la Convention)	Coordonnatrices de la Convention.	Dans les 30 jours où cette information est portée à la connaissance de l'Autorité, le responsable de l'accès devant cependant autoriser la communication.
Décision relative à un titulaire de certificat ou un inscrit telle que publiée au Bulletin de l'Autorité. (article 7.4 de la Convention)	Coordonnatrices de la Convention.	Dans les 30 jours où cette information est portée à la connaissance de l'Autorité, le responsable de l'accès devant cependant autoriser la communication.

6. Les délais prévus par les articles 4 et 5 du Protocole peuvent être prolongés par une partie, si l'autre partie en fait la demande.

7. Les demandes de renseignements sont présentées par écrit lorsque possible, à l'une des personnes dont le nom paraît à l'Annexe 2 ou, lorsqu'il est impossible de communiquer avec cette personne en temps utile, à la personne responsable du traitement des demandes d'accès à l'information au sein de l'organisme. Une demande verbale doit cependant être confirmée par écrit dans les vingt (20) jours qui suivent sa présentation.

Les demandes qui concernent des renseignements ayant un caractère public doivent comporter les informations suivantes :

- a) le nom, le titre et les coordonnées de la personne qui présente une demande au nom de son organisation (la « partie requérante »);
- b) la description générale ou la nature du ou des renseignement(s) que la partie requérante souhaite obtenir de l'autre partie (la « partie réceptrice »);
- c) le délai de réponse souhaité, notamment lorsque l'urgence justifie que la demande soit traitée à l'intérieur d'un délai plus court que celui énoncé au deuxième alinéa de l'article 8 du Protocole.

Les demandes qui portent sur des renseignements personnels doivent, en outre, comporter les informations suivantes :

- a) le motif à l'appui de la demande, soit les raisons pour lesquelles le ou les renseignement(s) sont requis;
- b) l'usage projeté des renseignements requis par la partie requérante.

8. La personne à qui une demande de renseignements est transmise doit analyser celle-ci afin d'établir si son organisation peut, conformément à la Convention intervenue entre les parties et les lois qui leur sont applicables, fournir les renseignements demandés.

Les parties conviennent d'examiner et répondre aux demandes qui leur sont soumises à l'intérieur d'un délai de 20 jours ouvrables, à compter de la date de réception de ces demandes, sous réserve de tout autre délai qui peut être fixé de commun accord par les parties.

9. Les parties reconnaissent que les renseignements personnels qui leur sont fournis ou auxquels ils peuvent avoir eu accès au cours d'une séance de la Table de concertation, doivent demeurer confidentiels et qu'il est nécessaire de prendre des mesures appropriées pour assurer leur protection et leur sécurité.

À cet effet, les parties s'engagent notamment à prendre les mesures suivantes :

- utiliser les renseignements personnels qui leur sont communiqués ou divulgués uniquement pour les fins et dans les limites prévues par la Convention et le Protocole, sauf autorisation écrite à l'effet contraire par la partie concernée;
- limiter la circulation des renseignements qui leur sont communiqués qu'aux seuls membres de leur personnel qui sont autorisés à les recevoir dans l'exercice de leurs fonctions, ainsi qu'aux personnes et organismes qui sont tenus de les recevoir par effet de la loi ou d'une ordonnance d'un tribunal, en prenant soin, dans ce dernier cas, de porter cette situation à l'attention de l'autre partie;
- ne pas communiquer ou divulguer à d'autres organismes ou personnes, les renseignements qui leur sont communiqués dans le cadre de la Convention, sans d'abord en aviser l'autre partie et obtenir son autorisation écrite;

- appliquer les mesures de sécurité nécessaires pour assurer la confidentialité des renseignements transmis en application du Protocole et aviser l'autre partie de tout manquement ou événement susceptible de porter atteinte au caractère confidentiel des renseignements qui leur ont été communiqués;
- détruire les renseignements qui leur ont été communiqués en application du Protocole, dès l'expiration des délais de conservation établis par les lois qui leur sont applicables ou, le cas échéant, conformément aux calendriers de conservation établis par celles-ci.

10. Les parties conviennent de transmettre les renseignements énoncés à la Convention par courrier recommandé, par télécopieur ou par tout autre mode de transmission jugé approprié, compte tenu de la nature de ces renseignements, aux fins d'assurer leur confidentialité et leur sécurité.

À cet effet, les parties peuvent assujettir la communication de renseignements à toute mesure de sécurité physique ou informatique additionnelle qu'elles jugent nécessaires.

**AVIS CONCERNANT L'ADMINISTRATION DE LA FORMATION CONTINUE OBLIGATOIRE
DES TITULAIRES D'UN CERTIFICAT EN PLANIFICATION FINANCIÈRE
DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**

**Publication de l'entente administrative entre l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») et
l'Institut québécois de planification financière (l'« IQPF »)**

Le 29 novembre 2007 entré en vigueur le *Règlement sur la formation continue obligatoire du planificateur financier*, (2007) 139 G.O. II, 4479 (le « Règlement »). Ce dernier détermine les exigences quant à la formation continue obligatoire d'un planificateur financier et les modalités quant à l'administration de la formation continue obligatoire. L'Autorité, par le biais d'une entente administrative entrée en vigueur en même temps que le Règlement, a donné à l'IQPF le mandat d'administrer celui-ci.

Essentiellement, cette entente porte sur les points suivants :

- la reconnaissance des activités de formation prévues aux paragraphes 2 et 3 de l'article 3 du Règlement;
- la tenue d'un registre des unités de formation continue;
- l'administration des attestations de présence, notamment via l'accès sécurisé au site Internet de l'IQPF;
- la gestion des avis de défaut transmis aux planificateurs financiers concernés et à l'Autorité.

Le texte de l'entente est disponible à la suite de cet avis.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le Centre de renseignements de l'Autorité aux coordonnées suivantes :

Téléphone : (418) 525-0337
(514) 395-0337
1 877 525-0337

Télécopie : (418) 647-0376

Courrier électronique : renseignements-consommateur@lautorite.qc.ca

**ACCORD RELATIF À L'ADMINISTRATION
DU RÈGLEMENT SUR LA FORMATION CONTINUE OBLIGATOIRE DU
PLANIFICATEUR FINANCIER**

INTERVENU ENTRE :

L'Autorité des marchés financiers, personne morale instituée en vertu de l'article 1 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2), dûment représentée par son président-directeur, M. Jean St-Gelais.

ET

L'Institut québécois de planification financière, association personnifiée en vertu de la partie 3 de la *Loi sur les compagnies* (L.R.Q., c. C-38) dûment représenté par sa directrice générale, M^{me} Jocelyne Houle-LeSarge.

ATTENDU QUE le *Règlement sur la formation continue obligatoire du planificateur financier* approuvé par le décret n° 1451-2001 du 5 décembre 2001 est remplacé par le *Règlement sur la formation continue obligatoire du planificateur financier* [D. 970-2007, (2007) 139 G.O. II, 4479] (le « Règlement »), pris par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 12 juin 2007 en vertu du paragraphe 5.1° de l'article 200, de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2);

ATTENDU QUE l'Institut québécois de planification financière (l'« IQPF ») élabore et dispense la formation prévue au paragraphe 1° du 1^{er} alinéa de l'article 3 du Règlement;

ATTENDU QUE l'IQPF peut convenir de partenariats pour l'élaboration et l'offre d'activités de formation;

ATTENDU QUE l'IQPF offre un site Internet sécurisé pour permettre au planificateur financier la communication de ses attestations de présence aux activités de formation, de réussite d'examens ou de tests (les « attestations »);

ATTENDU QUE l'Autorité peut conclure un accord avec l'IQPF conformément au deuxième alinéa de l'article 33 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2) en vue de l'application du Règlement;

ATTENDU QUE l'IQPF convient d'offrir les services nécessaires au respect des exigences de formation continue de même qu'à la reconnaissance des activités de formation;

ATTENDU QUE l'IQPF reconnaît qu'il doit appliquer toute mesure prévue au Règlement et destinée à contrôler la formation continue des planificateurs financiers pour favoriser la protection du public;

EN CONSÉQUENCE, LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

1. Le préambule fait partie intégrante du présent accord.

Partie I Reconnaissance des activités de formation et attribution d'UFC

2. L'IQPF reconnaît la formation prévue aux paragraphes 2° et 3° du 1^{er} alinéa de l'article 3 du Règlement à un coût raisonnable, selon les conditions et modalités prévues au Règlement.
3. Pour ce faire, l'IQPF a le mandat de recevoir, en lieu et place de l'Autorité, les demandes de reconnaissance et d'accorder ou refuser la reconnaissance dans les 30 jours de la réception. En cas de refus, l'IQPF, conformément à l'article 17 du Règlement, est tenu d'en indiquer les motifs au demandeur.
4. En cas de modification dans les renseignements fournis lors de la demande de reconnaissance, l'IQPF peut, suivant les modalités prévues aux articles 20 et 21 du Règlement, décider d'annuler la reconnaissance, d'en augmenter ou diminuer le nombre d'UFC attribué.

Partie II Octroi de dispense pour absence ou congé

5. L'IQPF peut, en vertu de l'article 6 du Règlement, dispenser un planificateur financier des obligations prévues aux articles 3 et 4 du Règlement si ce planificateur financier démontre une situation de force majeure l'ayant empêché de se conformer.
6. Notamment, l'IQPF dispense le planificateur financier qui est absent ou en congé pour cause de maladie ou d'accident, ou pour des raisons familiales ou parentales, dans la mesure et aux conditions suivantes :
 - a. l'absence ou le congé est d'une durée d'au moins quatre semaines consécutives;
 - b. l'IQPF aura obtenu du planificateur financier le document justificatif ou le certificat médical constatant la cause de l'absence ou du congé.

Pour l'application de cette clause, les causes et modalités d'absence ou de congé visées sont celles prévues aux sections V.01 et V.1 du chapitre IV de la *Loi sur les normes du travail* (L.R.Q. c. N-1.1)

Partie III Maintien du registre des UFC et gestion des avis de non-conformité

7. L'IQPF maintient un registre des unités de formation continue (« UFC ») requises en vertu du Règlement. À cet effet, l'IQPF :
 - a. reçoit des planificateurs financiers une copie des attestations que ceux-ci sont tenus de conserver conformément à l'article 12 du Règlement;
 - b. permet la communication de ces attestations au moyen de son site Internet;

- c. met à jour régulièrement et promptement le dossier de formation continue des planificateurs financiers;
 - d. renseigne en tout temps les planificateurs financiers sur l'état de leur dossier, notamment via son site Internet sécurisé.
8. Afin de vérifier l'exactitude des données, l'IQPF peut, si un planificateur financier a communiqué ses attestations de façon électronique, lui en exiger la transmission sur support papier dans les 30 jours de sa demande.
 9. L'IQPF transmet les attestations reçues pour tout cours également reconnu dans d'autres disciplines que la planification financière aux organismes reconnaissant ces cours pour que les planificateurs financiers soient crédités des UFC dans ces autres disciplines.
 10. Au plus tard 30 jours précédant la fin d'une période de référence, l'IQPF transmet, en vertu de l'article 10 du Règlement, l'avis prescrit à chaque planificateur financier n'ayant pas accumulé le nombre d'UFC requis.
 11. Dans les 30 jours suivant la fin de la période de référence, l'IQPF transmet, en vertu de l'article 11 du Règlement, l'avis prescrit à chaque planificateur financier en situation de non-conformité.
 12. À la fin de la période de référence, l'IQPF avise l'Autorité, dans un délai raisonnable, de toute situation de non-conformité d'un planificateur financier au Règlement. L'IQPF informe, dans un délai raisonnable, l'Autorité de la rectification de toute situation de non-conformité.
 13. L'Autorité transmet chaque mois à l'IQPF la liste des personnes physiques à qui elle a délivré, durant cette période, un certificat dans la discipline de la planification financière ainsi que la liste des planificateurs financiers n'ayant pas renouvelé leur certificat.
 14. L'Autorité transmet chaque année à l'IQPF la liste à jour des personnes titulaires d'un certificat dans la discipline de la planification financière.

Partie IV Surveillance et révision par l'Autorité

15. L'Autorité peut exiger de l'IQPF la fourniture de renseignements ou la production de dossiers ou de documents appartenant à l'IQPF qu'elle juge nécessaire de consulter dans le cadre du présent accord. L'IQPF doit donner suite, dans un délai raisonnable, à toute demande de l'Autorité.
16. L'Autorité peut, dans le cadre de l'application des dispositions du Règlement, examiner le dossier d'un planificateur financier ou celui relatif à une demande de reconnaissance d'activité pour évaluer la conduite de l'IQPF dans le respect de son devoir d'agir équitablement. L'Autorité peut, après avoir donné à l'IQPF l'occasion de présenter ses observations et s'il y a lieu, de produire d'autres documents pour compléter le dossier, lui exiger de réviser sa décision.

Partie V Durée et entrée en vigueur

17. Le présent accord s'appliquera à la période de référence débutant le 1^{er} décembre 2007.
18. Le présent accord pourra être modifié en tout ou en partie avec le consentement des parties.
19. L'Autorité pourra résilier le présent accord, sans autre avis ni délai, si le cadre législatif et réglementaire qui lui est applicable est modifié.
20. Pour toute autre raison, les parties pourront, en informant l'autre partie 6 mois à l'avance, mettre fin en tout temps au présent accord.
21. À la terminaison du présent accord, l'IQPF remettra à l'Autorité une copie de tous les dossiers relatifs à l'application du présent accord.
22. Le présent accord prendra effet le 29 novembre 2007.
23. Le présent accord remplacera à la date de sa prise d'effet, l'accord intervenu entre les parties le 22 décembre 2005.

Partie VI Signatures

En foi de quoi, l'Autorité a signé à Québec, ce 29^o jour du mois
de novembre 2007.

Par Jean St-Gelais
Jean St-Gelais, président-directeur général

En foi de quoi, l'IQPF a signé à Verdun, ce 27^o jour du mois
de novembre 2007.

Par Jocelyne Houle-LeSarge
Jocelyne Houle-LeSarge, directrice générale

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Beaupré-Odorico	Debbie	MacDougall, MacDougall & MacTier inc.	2008-09-19
Ebach	John Paul	Compagnie de valeurs mobilières D & D	2008-09-30
Garner	George Charles	Corporation Recherche Capital	2008-09-22
Grewal	Navin Singh	La Corporation Canaccord Capital	2008-09-23
Grignon	Nathalie	Financière Banque Nationale inc.	2008-09-19
Hartnett	Philip Robert	Gestion MD limitée	2008-09-02
Krutous	Alla	TD Waterhouse Canada inc.	2008-09-24
L'Archevêque	Benoit	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-09-22
Lessard	Karine	Financière Banque Nationale inc.	2008-09-12
Mehagan	Diane Colleen	BMO Nesbitt Burns inc.	2008-09-25
Mitchell	Wayne Arthur	Financière Banque Nationale inc.	2008-09-23
Morency	Joseph Gérard Victor Bernard Nicolas	Marchés mondiaux CIBC inc.	2008-09-15
Pare	Stephane	Financière Banque Nationale inc.	2008-09-15
Pelletier	André	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-09-22
Roy	Jean-Louis	Financière Banque Nationale inc.	2008-09-12
Roy	Lynda	Financière Banque Nationale inc.	2008-09-12
Saucier	Sylvie Aline	Marchés mondiaux CIBC inc.	2008-09-19
Siciliano	Dominic	Merrill Lynch Canada inc.	2008-09-22
Soucy	Marc F.	Industrielle Alliance Valeurs Mobilières inc.	2008-09-25

Conseillers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Boutros	Abboud Klink	BNC gestion alternative inc.	2008-09-22
Morrison	Richard	Sipar inc.	2008-09-26

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus

autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	

5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur

5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers

5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises

6 Planification financière

7 Courtage en épargne collective

8 Courtage en contrats d'investissements

9 Courtage en plans de bourses d'études

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
153050	Agossou	Yolande	1A	2008-09-30
160894	Albano	Francesca	1A	2008-09-26
160894	Albano	Francesca	7	2008-09-22
100180	Allard	Anne-Marie	4A	2008-09-25
100218	Allard	Noreen Devlin	4A	2008-09-25
100236	Allard	Yvon	1A	2008-09-26
174885	Allimann	Yves	1A, 7	2008-09-26
100442	Archambault	Martin	7	2008-09-19
177368	Arsenault	Kathleen	1A	2008-09-25
175011	Asselin-Robillard	Krystel	1A	2008-09-25
175050	Banville	Marjorie	7	2008-09-16
161217	Bastien-Ouimet	Guillaume	1A	2008-09-26
161432	Belle	Frédéric	3A	2008-09-30
162558	Belley	Jocelyne	7, F	2008-09-25
102803	Bernier	Kathy	4A	2008-09-29
176029	Berthiaume	Karine	1A	2008-09-25
179121	Bertrand	Jeremy	7	2008-09-23
154655	Bissonnette	Anne-Marie	7, F	2008-09-19
179635	Blain	Anik	3B	2008-09-30
104041	Borduas	Isabelle	7, F	2008-09-23
170493	Bouchard	Josée	7, F	2008-09-18
167410	Bouchard	Annie	7	2008-09-26
169625	Boucher	Marilyn	7	2008-09-22
173574	Bourdages	Annie	4B	2008-09-30

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
104953	Boyer	Nathalie	4A	2008-09-30
179590	Braga	Olesea	1A	2008-09-25
176005	Brien	Maxime	3B	2008-09-30
142781	Brière	Daniel	1A	2008-09-25
105261	Brochu	Guy	1A, 4A	2008-09-29
149413	Bélangier	Maryse	7	2008-09-18
174987	Cadieux	François-Xavier	7, F	2008-09-19
171155	Caissie	Mark E	4C	2008-09-25
158943	Cardozo	Oscar Ramon	7	2008-09-22
158943	Cardozo	Oscar Ramon	1A	2008-09-30
165277	Carignan	Isabelle	3B	2008-09-30
106528	Champagne	Claude	7	2008-09-19
106528	Champagne	Claude	3A	2008-09-30
151865	Charbonneau	Nathalie	4A	2008-09-26
155556	Charpentier	Sophie	1A, 3B	2008-09-24
175474	Chaurette	Benoit	7	2008-09-22
162294	Cehade	Wissam	7	2008-09-24
172579	Chenier	Gisèle	7	2008-09-19
173780	Chouinard	Johanne	1B	2008-09-24
173197	Claudiel	Benoit	7	2008-09-19
167584	Comeau	Michelin	1A	2008-09-25
107782	Corriveau	Christiane	6	2008-09-26
107782	Corriveau	Christiane	7	2008-09-24
156551	Coulibaly	Yazid	7	2008-09-23
172212	Couto	Joshua	1A	2008-09-25
108375	Couture	Lucien	7	2008-09-25
140135	Couture	Marielyne	5D	2008-09-30
175652	Couturier	Sonia	7	2008-09-22
108547	Croteau	Robert	3A	2008-09-26
108587	Cusson	Nicole	7, F	2008-09-23
176638	Côté Barbe	Miguel	1B	2008-09-24
158362	Dagenais	Manon	4A	2008-09-30
162639	De Angelis	Maxime	7	2008-09-23
162639	De Angelis	Maxime	6	2008-09-30
173524	Denis	Stéphanie	1A	2008-09-24
173524	Denis	Stéphanie	7	2008-09-22
178091	Deschênes	Simon	1B	2008-09-24
179081	Dubé	Martin	9	2008-09-26

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
139476	Duho-Drapeau	Frédéric	5D	2008-09-25
175890	Dupré	Marc	7	2008-09-17
161766	Elisabeth	Antoine	7	2008-09-18
161766	Elisabeth	Antoine	1A	2008-09-30
170404	Fontaine	Marie-Lou	7	2008-09-25
164622	Fontanarosa	Antony	7	2008-09-22
166091	Gagné	Nicolas	7, F	2008-09-24
113732	Gariépy	Louis	7	2008-09-18
114288	Genest	Louise	7, F	2008-09-18
166716	Giroux	Nadia	7	2008-09-18
171688	Goldsman	Ryan	7	2008-09-18
136164	Goulet	Jolaine	7	2008-09-22
165163	Greene	Paul	7	2008-09-19
178693	Grenier	Marlène	1A	2008-09-24
168986	Grignon	Nathalie	1A	2008-09-25
169275	Grondin	Geneviève	1A	2008-09-25
160729	Gueroun	Achraf	7	2008-09-19
162557	Helyar	Diane	4A	2008-09-25
163701	Hovington	Steve	3A	2008-09-30
178053	Hébert	Yann	7	2008-09-22
178798	Joseph	André Jr	1A	2008-09-25
117285	Josue	Caridad	1A	2008-09-25
142326	Joubert	Lyne	4C	2008-09-26
134992	Jovero	Eufrecina	1A	2008-09-25
179166	Kayembe Tabu	Arnauld	3B	2008-09-26
170895	Laarioui	Khadija	7, F	2008-09-19
158758	Labbé	Stéphane	7, F	2008-09-22
140240	Lachance	Danièle	4B	2008-09-24
167773	Lacroix	Annie	4A	2008-09-25
163841	Lacroix	Patrick	7	2008-09-25
171608	Laflamme	Caroline	4A	2008-09-24
171474	Lai	Chi Ko	7	2008-09-25
174975	Lajoie	Marion	9	2008-09-25
179655	Landry Trépanier	Julien	1A	2008-09-25
171748	Langis	Marie-Claude	7	2008-09-18
150222	Lavergne	Nancy	2B	2008-09-25
170137	Lavigne	Richard	7	2008-09-18
120232	Le Cavalier	Sylvie	4A	2008-09-24

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
160157	Leblanc	Marie-Eve	4B	2008-09-25
174971	Lebrasseur-Arcand	Kim	1A	2008-09-30
174971	Lebrasseur-Arcand	Kim	7	2008-09-26
169631	Leclerc	Sandra	7	2008-09-22
166782	Lessard	Mélanie	7	2008-09-22
175121	Lirette	Julie	7	2008-09-24
151426	Légaré	Line	3B	2008-09-29
171806	Malick	Naurin	1A	2008-09-25
171806	Malick	Naurin	7	2008-09-22
122504	Malo	Danielle	3A	2008-09-28
123343	Maurice	Denis	6	2008-09-08
124330	Morel	Pierre-Edmond	1A	2008-09-30
124346	Morency	Nicolas	1A	2008-09-24
171876	Mukankusi	Marie Ignatiana	1A	2008-09-25
175676	Mukherjee	Sujit	7	2008-09-18
179618	Nadeau	François	7	2008-09-24
172087	Nova Coto	Rodrigo	7	2008-09-22
148663	Ouellet	Nathalie	7, F	2008-09-22
175974	Quimet	Steve	9	2008-09-26
125501	Pagé	Caroline	2B	2008-09-25
174288	Paquette	Josée	5D	2008-09-29
171266	Paquette	Jean-Clément	1A	2008-09-30
176409	Perron	Cynthia	1B	2008-09-24
126778	Peruz	Sandra	7	2008-09-24
174307	Pilon	Johanne	1A	2008-09-25
177853	Plourde	Sylvie	1B	2008-09-24
178438	Plourde	Nadine	1A	2008-09-25
177658	Poulin	Geneviève	7, F	2008-09-19
127899	Pronovost	Céline	7	2008-09-24
177118	Quiniones	Brenda Leah Mam	1A	2008-09-25
128333	Rancourt	Mireille	7	2008-09-22
128333	Rancourt	Mireille	1A	2008-09-30
167588	Reise	Brigitte	7	2008-09-24
170124	Richard	Katy	4B	2008-09-29
129165	Robinson	Ian	7	2008-09-16
136067	Ross	Raymonde	7	2008-09-22
151519	Rosset	Danielle	3B	2008-09-25
179883	Roy	Olivier	7, F	2008-09-25

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
175923	Ruel	Nathalie	1A	2008-09-30
130355	Saulnier	Robert	4A	2008-09-25
160450	Sebag	Laurent	7	2008-09-19
142566	St-Jean	Sylvie	7	2008-09-23
169776	Suvorova	Ekaterina	F	2008-09-19
131848	Talbot	Claire	6	2008-09-30
178014	Tan	Wilson	1A	2008-09-25
176687	Therrien	Véronique	7	2008-09-23
132393	Thibault	Diane	4A	2008-09-30
132457	Thibeault	Pauline	1A	2008-09-29
132581	Thouin	Louis-Charles	1A	2008-09-30
132244	Thériault	Jean	7	2008-09-24
176095	Tremblay	Maxime	1A	2008-09-25
132950	Tremblay	Jean-Gilbert	4A	2008-09-29
133187	Tremblay	Sylvie	5A	2008-09-30
134268	Vigneault	Hélène	7	2008-09-24
134419	Violon	Joëlle	7, F	2008-09-18
178868	Vézina	Elisabeth	1A	2008-09-30
176023	Xu	Lili	7	2008-09-22

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Blackmont Capital Inc.	Isherwood	Stuart Roy	2008-09-19
Compagnie de valeurs mobilières D & D Corporation Financière PI	Ebach	John Paul	2008-09-30
Corporation Recherche Capital	Legresley	David Malcolm Balfour	2008-09-12
Financière Banque Nationale inc.	Garner	George Charles	2008-09-22
Le Groupe Option Retraite inc.	Patte	Alexandre	2008-09-19
Le Groupe Option Retraite inc.	Amyot	Michel	2008-09-18
Le Groupe Option Retraite inc.	Daigle	Maurice	2008-09-18
Le Groupe Option Retraite inc.	Remillard	Serge	2008-09-18
Marchés financiers Macquarie Canada Itée	Wong-Hinds	Gillian Theresa	2008-09-19
Merrill Lynch Canada inc.	Siciliano	Dominic	2008-09-22
Newedge Canada inc.	Bolton	Kimberley James	2008-09-15
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Kemp	Robert Christopher Neville	2008-09-16

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Addenda Capital inc.	Durocher	Benoit	2008-09-11
Gestion de placements Aurion inc.	Ferstman	Joanne Shari	2008-07-16
Gestion de placements TD inc.	Bell	Mark Dennis	2008-09-22
Jones Heward conseiller en valeurs inc.	Hamilton	James	2008-09-22
Sipar inc.	Morrison	Richard	2008-09-26
UBS Gestion globale d'actifs	Griffith	Pearse	2008-09-27

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
504886	Assurances Maurice Turcotte inc.	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-09-26
505393	9034-8186 Québec inc.	Assurance de dommages	2008-09-26
507685	Gilles Thouin	Planification financière	2008-09-30
508818	9092-4150 Québec inc.	Assurance de personnes	2008-09-26
509703	9112-5104 Québec inc.	Assurance de dommages	2008-09-26
510380	Lorraine Baril	Assurance de personnes	2008-09-24
512074	Valentin Ionita	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-09-24
512684	Jocelin Bellamy	Assurance de personnes	2008-09-29
513261	Nathalie Ruel	Assurance de personnes	2008-09-30
513406	Lilia Madoui	Assurance de personnes	2008-09-25
513700	Gilbert Presseau	Assurance de personnes	2008-09-29

3.5.3 Les ajouts concernant les agréments des dirigeants ou dirigeants responsables

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Blackmont Capital inc.	Spall	Kevin William	2008-09-25
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee	Jussila	Ron Carl	2008-09-29
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee	Kataric	Lesley Maria	2008-09-29
Corporation Firstenergy Capital	Abdallah	Azza Mohammed	2008-09-29
Gestion MD limitée	Hamilton	Charles Kevin Bruce	2008-09-25
JitneyTrade inc.	Cheung	Liam	2008-09-26
La Corporation Canaccord Capital	Burnett	Thomas Raymond Jacob	2008-09-29
La Corporation Canaccord Capital	Pilot	Gregory Steven	2008-09-30
Magna Partners Ltd	Abe	Nicholas	2008-09-12
Magna Partners Ltd	Clarke	Gregory	2008-09-12
Magna Partners Ltd	Matthews	Mary	2008-09-12
Marchés mondiaux CIBC inc.	Cobbold	David Chevallier	2008-09-23
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Deo	Antonella	2008-06-17
RBC Placements en Direct inc.	Deo	Antonella	2008-09-18
RBC Placements en Direct inc.	Ratanshi	Ashif Nizar	2008-09-25
Scotia Capitaux inc.	Lum	Jeffrey Philip	2008-09-22
Scotia Capitaux inc.	Tecimer	Daniel Sait	2008-09-22
TD Waterhouse Canada inc.	Lawrence	Colleen Linda	2008-09-18

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Valeurs mobilières Desjardins inc.	Godfrey	Ryan James	2008-08-21
Valeurs Mobilières Worldsource inc.	Kenny	Linda Susan	2008-09-19

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Addenda Capital inc.	White	Michael	2008-09-11
AMI Associés inc.	Labbett	Robert	2008-09-16
Fonds d'investissements de Citibanque Canada limitée	Chan	Susanna	2008-09-10
Fonds d'investissements de Citibanque Canada limitée	Malhotra	Kush	2008-09-11
Gestion d'actifs Goldman Sachs LP	O'Neill	Timothy	2008-09-12
Goodman & company, conseil en placement Itée	Chinkiwsky	William	2008-09-11
McLean, Budden limitée	Bry	Jean-Philippe	2008-09-10
Trust Banque Nationale inc.	Guay	Charles	2008-09-12

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Catégorie	Nom du dirigeant responsable	Nom des dirigeants	Date de la décision
Magna Partners Ltd	Plein exercice	Nicholas Abe	Gregory Clarke Mary Mathews	2008-09-12

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Catégorie	Nom du dirigeant responsable	Nom des dirigeants	Date de la décision
Gestion d'investissements Planum inc.	Plein exercice	Caroline Bédard	Caroline Bédard	2008-09-24

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513772	Groupe S. Lessard assurances inc.	Serge Lessard	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-09-25
513794	9199-8195 Québec inc.	Denis Lefebvre	Assurance de personnes	2008-09-29
513799	9172-6786 Québec inc.	Martin Charest	Assurance de personnes Planification financière	2008-09-26
513807	Gestion Éric Grégoire inc.	Éric Grégoire	Assurance de personnes	2008-09-24
513808	Groupe Finaction inc.	Éric Piché	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-09-24

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES**3.7.1 Autorité**

Aucune information.

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF**COMITÉ DE DISCIPLINE****CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0686

DATE : 2 octobre 2008

LE COMITÉ : M ^e Janine Kean	Présidente
M. Pierre Décarie	Membre
M. Felice Torre, A.V.A.	Membre

CENTRE DE SERVICE EXCEL INC.

Partie plaignante

c.

FRANÇOIS BOISSONNEAULT, conseiller en sécurité financière
Partie intimée

**DÉCISION SUR REQUÊTE POUR REJET ET SUR REQUÊTE POUR PERMISSION
D'AMENDER LA PLAINTÉ**

CD00-0686

PAGE : 2

[1] Le comité s'est réuni le 20 mai 2008, à l'hôtel Jardins de Ville, 4235, boul. Bourque à Sherbrooke, pour entendre la preuve et les représentations des parties sur la requête de l'intimé pour rejet de la plainte.

[2] Le même jour, le plaignant déposa une plainte amendée. Le procureur de l'intimé demanda de pouvoir soumettre des notes et autorités au soutien de la contestation de cette demande, lesquelles furent acheminées au comité de discipline le 17 juin 2008, date à laquelle débuta le délibéré.

[3] Tel qu'il l'avait indiqué à l'audience, le procureur de la plaignante fit parvenir au secrétariat du comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (CSF), dans les jours suivants, une résolution de la compagnie *Centre de services Excel Inc.*, autorisant M. James McMahon, à intenter la plainte disciplinaire contre l'intimé. L'intimé en conteste la production.

[4] Le comité disposera d'abord de la requête de l'intimé pour rejet de la plainte et ensuite de la permission d'amender la plainte initiale présentée par le procureur de la plaignante.

I - Requête pour rejet de la plainte

A) Représentations des parties dans l'ordre présenté à l'audience

a) Défait de se conformer à l'article 347 de la LDPSF

[5] Selon l'intimé, le libellé de l'article 347 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (LDPSF) ferait en sorte que la plaignante ne peut déposer une plainte privée sans avoir préalablement demandé la tenue d'une enquête au syndic

CD00-0686

PAGE : 3

de la CSF et même démontré l'avis obtenu du comité de révision de l'Autorité des marchés financiers (l'Autorité). Il ajoute que l'article 128 du *Code des professions* ne peut servir qu'à titre supplétif compte tenu du texte de l'article 347 de la Loi habilitante.

[6] Le procureur de la plaignante, signalant que l'adoption du *Code des professions* précédait l'adoption de la LDPSF en 1998, soumit que rien ne permettait de conclure que le deuxième alinéa de l'article 128 du *Code des professions*, permettant à toute personne de déposer une plainte, ne pouvait s'appliquer en l'espèce. Il soumit que la modification de l'article 347 de la LDPSF en 2002 (Projet de loi 107, 2002, Chapitre 45, a. 466) ne faisait qu'ajouter au premier paragraphe la possibilité de révision auprès de l'Autorité advenant le refus du syndic de porter plainte suite à une demande d'enquête. Au surplus, il souligna que l'article 353 de la LDPSF édictait que le comité de discipline de la CSF était saisi de toute plainte formulée contre un représentant et que la plainte privée n'y faisait pas exception.

b) Défaut d'intérêt direct, personnel et particulier de la plaignante

[7] Selon l'intimé, de façon générale, la plaignante n'a pas l'intérêt juridique requis pour porter plainte et plus particulièrement l'accusation décrite au premier chef. La personne visée par le professionnel étant M. Réjean Giroux, c'est ce dernier qui aurait l'intérêt personnel, direct et particulier. N'ayant pas été mandatée par M. Giroux, elle ne peut agir à sa place.

[8] Quant aux chefs 2 à 4, son procureur argumenta que «*la jurisprudence en matière professionnelle a établi que la personne autre que le syndic doit avoir un*

CD00-0686

PAGE : 4

intérêt juridique pour déposer une plainte» (R-I-2, p. 3) s'appuyant ainsi sur un extrait du précis de droit professionnel de 2007 (onglet 6, p. 174). Il cita également certains extraits des décisions *Ferenczy c. Adler et Biron c. Coallier et als (Avocats)* (R-I-2, onglets 1 et 2) où les plaintes furent rejetées parce que les plaignants, dans le premier cas, l'époux de la victime et dans le deuxième cas le frère jumeau de la victime n'avaient pas démontré un intérêt direct, personnel et particulier.

[9] De plus, il fit valoir que, étant une corporation (R-I-1), la plaignante ne pouvait porter plainte car, soutint-il, le terme «personne» ne désignait que la personne physique et non la personne morale.

[10] Pour sa part, le procureur de la plaignante concéda, en ce qui a trait aux faits reprochés au premier chef, que sa cliente n'avait pas l'intérêt requis pour porter plainte à la place de M. Giroux.

[11] Il soumit, quant aux autres chefs, que la plaignante avait l'intérêt requis puisqu'elle était la victime des actes reprochés à l'intimé. Il cita, entre autres, la décision rendue dans *Dunn c. Katz*, 2005 QCTP 14 (T.P.) où il fut décidé que le directeur d'une association professionnelle avait l'intérêt personnel et donc suffisant pour porter plainte contre un autre professionnel qui dénigrait sa profession auprès de la population.

[12] Le procureur de la plaignante soutint, rappelant la définition du mot «personne» fournie par la *Loi d'interprétation* (L.R.Q., chapitre I-16) à son article 60 (16^o) qui énonce que le mot «personne» s'entend tant d'une personne morale que d'une personne physique à moins de disposition contraire dans la loi concernée, que

CD00-0686

PAGE : 5

la plaignante en tant que personne morale pouvait porter plainte. De plus, il soumit que l'article 41 de cette même Loi, faisait en sorte qu'une interprétation large et libérale devait être accordée à l'article 347 afin d'assurer l'accomplissement de la LDPSF dont l'objet est la protection du public.

c) Capacité légale

[13] Le procureur de l'intimé soutint que la plaignante n'avait pas la capacité légale et que bien que M. James McMahon ait signé la plainte en tant que «représentant dûment autorisé» et ait été assermenté, aucune résolution attestant cette autorisation d'entreprendre le recours ou accréditation n'avait été produite. Selon l'intimé, ce défaut de produire une résolution de ses administrateurs était à lui seul suffisant pour rejeter la plainte.

[14] Le procureur de la plaignante réfuta l'argument de l'intimé relatif à la capacité de sa cliente en rappelant que les personnes morales ont la pleine jouissance des droits civils, ont la capacité requise pour exercer leurs droits et sont représentés par leurs dirigeants (articles 301, 303 et 312 du C.c.Q.).

[15] Concernant le défaut de produire une résolution du conseil d'administration de la plaignante à intenter un tel recours, il fit valoir qu'il ne faisait aucun doute que M. McMahon, en tant que président, pouvait signer la plainte puisque la personne morale est dûment représentée par ses dirigeants (article 312 du C.c.Q.). De plus, il

CD00-0686

PAGE : 6

soumit qu'il pouvait être remédié au défaut de résolution en tout état de cause avec effet rétroactif (article 56 du C.p.c.). Il ajouta qu'une résolution serait complétée le plus rapidement possible pour régulariser le dossier.

[16] Une résolution fut transmise au secrétariat du comité de discipline de la CSF dans les jours qui ont suivi l'audience.

CD00-0686

PAGE : 7

B) Analyse et décision sur la requête pour rejet de la plainte

[17] Pour les fins d'une meilleure compréhension de la présente décision, il apparaît opportun de reproduire les dispositions législatives les plus pertinentes.

Loi sur la distribution de produits et services financiers

347. Un syndic informe par écrit une personne qui a demandé la tenue d'une enquête de sa décision de ne pas porter plainte, lui donne les motifs de sa décision et l'avise de la possibilité de demander l'avis du comité de révision de l'Autorité.

Une telle personne peut alors déposer elle-même la plainte.

1998, c. 37, a. 347; 2002, c. 45, a. 466; 2004, c. 37, a. 90.

376. Les dispositions du Code des professions (chapitre C-26) relatives à l'introduction et à l'instruction d'une plainte ainsi qu'aux décisions et sanctions la concernant s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, aux plaintes que reçoit le comité de discipline.

1998, c. 37, a. 376.

Code des professions

Plainte portée par syndic.

128. Le syndic ou un syndic adjoint doit, à la demande du Bureau, porter contre un professionnel toute plainte qui paraît justifiée; il peut aussi, de sa propre initiative, agir à cet égard.

Plainte portée par autre personne.

Une plainte peut être portée, par ailleurs, par toute autre personne. Cette personne ne peut être poursuivie en justice en raison d'actes accomplis de bonne foi dans l'exercice de ce pouvoir.

1973, c. 43, a. 125; 1994, c. 40, a. 115.

Loi d'interprétation

(L.R.Q., chapitre 1-16)

61. Dans toute loi, à moins qu'il n'existe des dispositions particulières à ce contraire :

«personne»;

CD00-0686

PAGE : 8

16^o le mot «personne» comprend les personnes physiques ou morales, leurs héritiers ou représentants légaux, à moins que la loi ou les circonstances particulières du cas ne s'y opposent;

a) Défaut de se conformer à l'article 347 de la LDPSF

[18] Les dispositions relatives à l'introduction et l'instruction d'une plainte du *Code des professions*, auxquelles l'article 376 de la LDPSF fait référence, sont les articles 126 à 161.1. L'article 128 s'applique donc aux plaintes portées en vertu de la LDPSF avec les adaptations nécessaires.

[19] Comme le tribunal des professions l'a rappelé dans *Dunn c. Katz*, cité par le procureur de la plaignante, les mots «toute autre personne» de l'article 128 du *Code des professions*, doivent recevoir une interprétation large et libérale pour permettre le dépôt d'une plainte par toute personne qui veut dénoncer à un ordre professionnel le comportement d'un professionnel qui lui paraît contraire à son Code de déontologie.

[20] De l'avis du comité, l'interprétation de l'article 347 de la LDPSF mise de l'avant par le procureur de l'intimé rendant le droit de «toute autre personne» à porter plainte conditionnel à l'obtention du refus du syndic ne peut trouver application en l'espèce.

[21] La conduite d'une plainte est une affaire complexe qui engendre des coûts non négligeables, ce qui explique que bien des personnes sinon la majorité préfèrent confier l'affaire au syndic de l'ordre professionnel concerné.

[22] L'article 347 de la LDPSF se trouve au Chapitre III du titre V traitant de la Chambre de la sécurité financière et de la Chambre de l'assurance de dommages.

CD00-0686

PAGE : 9

Ce Chapitre III traite plus particulièrement des syndics, entre autres, de leur nomination, de leurs fonctions, de leurs devoirs et pouvoirs. Au même titre que l'article 345 de la LDPSF qui impose au syndic d'informer par écrit la personne lui ayant demandé la tenue d'une enquête, qu'il dépose une plainte, l'article 347 de la LDPSF, lui impose d'en faire autant en cas de refus. Il doit aussi, depuis 2002, l'aviser de la possibilité de demander l'avis du comité de révision de l'Autorité. C'est dans ce contexte que le deuxième alinéa de l'article 347 énonçant «Une telle personne peut alors déposer elle-même la plainte» s'inscrit. Le comité estime que l'intention du législateur en édictant ce deuxième alinéa était de s'assurer que le fait pour une personne d'avoir d'abord choisi de demander au syndic la tenue d'une enquête contre le professionnel ne lui faisait pas perdre son droit de porter plainte elle-même advenant le refus du syndic de le faire.

[23] Le comité est d'avis qu'en l'absence de disposition claire dans la LDPSF contredisant l'article 128 du *Code des professions*, on ne saurait limiter à la seule personne ayant préalablement demandé la tenue d'une enquête, le droit de référer une plainte directement au comité de discipline de la CSF. Si le législateur avait voulu, lors de la rédaction de la LDPSF, faire de la demande d'enquête au syndic de la CSF un passage obligé, il l'aurait exprimé clairement en édictant une disposition précise comme il l'a fait dans certaines lois et non pas à même l'article 347 de la LDPSF qui crée l'obligation au syndic d'informer par écrit de son refus et des motifs de ce refus. Le Tribunal des professions, au paragraphe 101 de sa décision rendue dans l'affaire *Dunn*, fournit l'exemple de la *Loi sur la police* qui contient des dispositions chargeant le commissaire à la déontologie policière de filtrer toutes les plaintes jugées d'intérêt public.

CD00-0686

PAGE : 10

[24] Pour ces raisons, le comité rejette cet argument de l'intimé.

b) Défaut d'intérêt direct, personnel et particulier de la plaignante

[25] L'intérêt de «toute autre personne» à porter plainte a fait l'objet de plusieurs décisions en droit disciplinaire. L'objet de la LDPSF est sans conteste la protection du public. En regard de la jurisprudence, c'est dans le cadre du processus disciplinaire que le comité doit exercer sa discrétion concernant l'examen de l'intérêt suffisant du plaignant à porter plainte.

[26] Le juge Chicoine conclut dans *Pouliot c. Charbonneau*, 2005 QCTP 50 (T.P.) :

«L'intérêt, c'est l'avantage que retirera la partie (ici requérante) du recours qu'elle exerce, s'il est fondé.»

et citant l'affaire *Ferenczy* rapporté par le procureur de l'intimé, il dit qu'elle :

«... consacre que cette personne doit avoir un intérêt. Dans cette affaire, le Tribunal interprète les mots « toute autre personne » pour écrire qu'une personne « autre » que le syndic ou la victime qui établirait *prima facie* un intérêt direct, personnel et particulier, pourrait peut-être avoir l'intérêt suffisant pour porter une plainte, ajoutant:

« [47] [...] Mais c'est parce que celle-ci aurait alors allégué cet intérêt et en aurait démontré *prima facie* la vraisemblance qu'elle pourrait être considérée comme étant "toute autre personne" de l'article 128 du Code. »

[27] Dans l'affaire *Dunn c. Katz*, 2005 QCTP 14 (T.P.) le tribunal a conclu que les mots «toute autre personne» de l'article 128 du *Code des professions*, devaient recevoir une interprétation large et libérale pour permettre le dépôt d'une plainte par toute personne qui veut dénoncer à un ordre professionnel le comportement d'un professionnel qui lui paraît contraire à son Code de déontologie.

CD00-0686

PAGE : 11

[28] Pour le premier chef, les gestes reprochés à l'intimé ne concernant pas la plaignante, mais M. Giroux, la plaignante n'a pas l'intérêt requis «de toute autre personne» pour porter plainte. En conséquence, le comité rejettera ce chef vu le défaut pour la plaignante d'établir *prima facie* son intérêt.

[29] Pour les chefs 2 à 4, la plaignante allègue essentiellement que l'intimé a menacé de ternir la réputation de l'entreprise et celle de ses courtiers auprès du public, des assureurs, de la clientèle et des autres courtiers, à moins qu'elle lui verse la somme de cent cinquante mille dollars (150 000 \$). L'intimé aurait répété sa menace à l'égard de la plaignante compte tenu de son refus d'obtempérer à lui verser cette somme mais cette fois en disant qu'il ternirait la réputation de l'entreprise auprès de ses clients.

[30] Dans les circonstances, le comité est d'avis que par ces chefs, la plaignante établit *prima facie* qu'elle possède un intérêt suffisant pour porter plainte contre l'intimé devant le comité de discipline et rejette l'argument de l'intimé.

c) Capacité légale

[31] Ce troisième argument de l'intimé doit aussi être rejeté. Les personnes morales ont la pleine jouissance des droits civils, ont la capacité requise pour exercer leurs droits et sont représentées par leurs dirigeants (articles 301, 303 et 312 du C.c.Q.). Ainsi, M. McMahon, président de *Centre de services Excel Inc.*, pouvait agir en tant que représentant de la plaignante pour les fins de la plainte.

[32] La plainte déposée par la plaignante répond aux exigences prévues au *Code des professions* (articles 127) en ce qu'elle est faite par écrit et appuyée du serment

CD00-0686

PAGE : 12

du plaignant. Ne pouvant être fait que par une personne physique, le serment a été fait par un des dirigeants de la plaignante, en l'occurrence son président (R-I-1).

[33] Eu égard au défaut de la plaignante de produire une résolution autorisant M. McMahon à agir, l'article 56 du C.p.c., dernier alinéa, y répond clairement en indiquant que «l'irrégularité résultant de ce défaut d'autorisation n'a d'effet que s'il n'y est pas remédié, ce qui peut être fait rétroactivement en tout état de cause, même en appel.». La plaignante peut donc y remédier à tout moment de l'instance.

[34] Enfin, le procureur de l'intimé, dans ses notes et autorités, indique qu'il s'objecte sans élaborer davantage à la production de la résolution transmise par la plaignante au secrétariat du comité de discipline dans les jours qui ont suivi l'audience du 20 mai dernier. Le comité se prononcera sur la production de cette résolution, après avoir entendu, s'il y a lieu, les arguments des deux parties lors des audiences qui seront fixées pour entendre la plainte.

II - Amendement de la plainte

A) Représentations des parties

[35] Le procureur de la plaignante a déposé une plainte amendée en réplique à l'argument de l'intimé portant sur le sens du mot «personne» de l'article 128 du *Code des professions*, qui, selon ce dernier, ne viserait qu'une personne physique. Ainsi, par la plainte amendée, la partie plaignante est remplacée par une autre.

[36] Le procureur de l'intimé réitéra, quant à la plainte amendée, son argumentation sur l'interprétation de l'article 347 de la LDPSF. Il soumit également

CD00-0686

PAGE : 13

que la partie plaignante ne pouvait, par la plainte amendée, rendre conforme la plainte initiale qui était selon lui, nulle *ab initio*.

B) Analyse et décision sur la plainte amendée

[37] L'article 145 du *Code des professions*, prévoit les conditions nécessaires pour que le comité puisse permettre une modification ou un amendement à la plainte disciplinaire. Ainsi, «sauf du consentement de toutes les parties, le comité ne permet aucune modification d'où résulterait une plainte entièrement nouvelle n'ayant aucun rapport avec la plainte originale».

[38] De l'avis du comité, l'amendement visant la substitution de la plaignante *Centre de services Excel inc.*, par M. McMahon, comme plaignant, constitue une plainte entièrement nouvelle. Si ce dernier désirait se porter plaignant, il devait ou devra suivre le processus prévu pour ce faire. Pour ces raisons, le comité rejette la plainte amendée sauf recours.

POUR CES MOTIFS, le comité de discipline :

REJETTE la requête de l'intimé pour rejet de la plainte;

REJETTE le premier chef de la plainte;

REJETTE la plainte amendée, sauf recours;

Frais à suivre.

CD00-0686

PAGE : 14

(s) Janine Kean

M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(s) Pierre Décarie

M. Pierre Décarie
Membre du comité de discipline

(s) Felice Torre

M. Felice Torre, A.V.A.
Membre du comité de discipline

M^e Charles Ouellet
OUELLET LAPIERRE s.e.n.c. r. l.
Procureurs de la partie plaignante

M^e Jean-Claude Boutin
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : 20 mai 2008

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

3.8.1 Dispenses

Aegon Services aux courtiers Canada inc. (« ADSCI »)
Investia Services financiers inc. (« Investia »)

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (les « **décideurs** ») a reçu d'Investia (le « **déposant** ») une demande datée du 20 juin, 2008 en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « **législation** ») lui accordant une dispense des exigences des articles 2.2, 3.2, 3.3, 4.3 et 5.2 du *Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription* (« **Règlement 33-109** ») afin de se prévaloir des dispositions de dispense de cession en bloc de l'*Instruction générale 33-109 relative au Règlement 33-109* (« **Instruction 33 109** »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires pour les demandes sous régime double :

- a) l'Autorité des marchés financiers du Québec (l'« **Autorité** ») est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (« **Règlement 11-102** ») dans les provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, de Terre-Neuve et du Labrador, des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut (des « **Autres territoires** »);
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14 101 sur les définitions*, le *Règlement 11-102*, le *Règlement 31 102 sur la Base de données nationale d'inscription* (« **Règlement 31 102** ») et le *Règlement 33 109* ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits et les soumissions suivantes du déposant :

Faits

1. Investia est une société par actions prorogée sous la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (« **LCSA** ») le 27 juin, 2008. C'est une filiale à part entière de Industrielle Alliance, assurance et services financiers inc. (« **IA** »). L'adresse du siège social d'Investia est 1080, Grande-Allée Ouest, Québec (Québec) G1K 7M3.
2. Investia est inscrite comme cabinet en épargne collective au Québec, comme « **mutual fund dealer** » dans toutes les autres provinces et les autres territoires du Canada, ainsi que comme « **limited market dealer** » en Ontario et à Terre-Neuve et Labrador. Investia est aussi un membre de niveau 4 de l'Association canadienne des courtiers en épargne collective (« **MFDA** »).

3. ADSCI est une société par actions prorogée sous la LCSA le 27 juin, 2008. Elle est inscrite comme cabinet en épargne collective au Québec, comme « mutual fund dealer » dans toutes les autres provinces du Canada, ainsi que comme « limited market dealer » en Ontario et à Terre-Neuve et Labrador. ADSCI est aussi un membre de niveau 4 du MFDA. Le siège social de ADSCI, qui était situé au 5000, Yonge Street, Toronto (Ontario) M2N 7J8, a été déplacé en date du 2 septembre 2008 au 522 University Avenue, Toronto (Ontario) M5G 1Y7.
4. National Financial Corporation (« **NFC** ») est une société par actions prorogée en vertu de la LCSA le 27 juin, 2008. Elle est une société de gestion qui détient les actions de ses filiales, y compris ADSCI. Elle appartient à part entière à Investia. Son siège social se trouve à la même adresse que celui d'ADSCI.
5. Investia a acquis NFC et ses filiales, y compris ADSCI, le 1er juillet, 2008 et prévoit intégrer les activités de courtage en épargne collective d'Investia et d'ADSCI par voie de fusion statutaire.
6. Investia, NFC et ADSCI prévoient fusionner après le 1er juillet, 2008 aussitôt que toutes les approbations requises des autorités réglementaires et du MFDA auront été obtenues. La société fusionnée sera nommée Investia Services Financiers inc. (« **Investia fusionnée** »).
7. Sous réserve de l'obtention de toutes ces approbations requises, Investia, ADSCI et NFC fusionneront par voie de fusion verticale simplifiée en vertu des dispositions de l'article 184 (1) de la LCSA où Investia agira comme société-mère et chacune de NFC et ADSCI agira comme filiale. Avant la fusion :
 - a. Investia a été prorogée en date du 27 juin 2008 sous la LCSA en vertu d'une loi spéciale de l'Assemblée Nationale du Québec, désignée Projet de loi 219 « Loi concernant Investia Services Financiers inc. », qui a été adoptée par l'Assemblée Nationale le 18 juin, 2008; et
 - b. ADSCI et NFC ont été prorogées en date du 27 juin 2008 sous la LCSA en vertu des dispositions de prorogation de l'article 177 du « Ontario Business Corporations Act » et de l'article 187 de la LCSA.

Immédiatement après la fusion, conformément aux lois sur les valeurs mobilières applicables, l'inscription des représentants inscrits et des personnes autorisées rattachées à ADSCI sera transférée en bloc sous le numéro BDNI (tel que défini au Règlement 31-102) d'Investia qu'Investia fusionnée conservera après la fusion.

8. À la date de la demande, ADSCI détenait environ 344 représentants inscrits et 13 personnes autorisées qui sont inscrites sous le numéro BDNI de ADSCI.

Les représentants qui seront transférés à Investia de ADSCI exercent leurs activités dans différents territoires, comme suit en date de la demande :

<u>Territoire</u>	<u>Nombre de représentants inscrits dans le territoire</u>
Colombie-Britannique	122
Alberta	101
Saskatchewan	--
Manitoba	25
Ontario	153
Québec	23
Nouveau Brunswick	17
Nouvelle-Écosse	25
Terre-Neuve et Labrador	19
Île-du-Prince-Édouard	2
Territoires du Nord-Ouest	--
Yukon	--
Nunavut	--

9. À la date de la demande, tous les dirigeants et les employés d'ADSCI, ainsi que certains de ses représentants inscrits, étaient situés dans les anciens locaux d'ADSCI à Toronto, tel qu'indiqué au paragraphe 3 ci-dessus, sauf en ce qui concerne une employée de la conformité située à Vancouver, Colombie-Britannique. Ces membres du personnel ont quitté ces locaux et ils ont emménagé dans les locaux de IA à Toronto le 2 septembre 2008. Les autres représentants inscrits qui feront partie du transfert en bloc occupent des bureaux à différents autres endroits. Il n'est pas prévu de les déplacer dans un avenir prochain.
10. Investia a acquis, avec les représentants inscrits d'ADSCI, tous les dossiers de clients gérés par les représentants d'ADSCI ainsi que tous les droits et obligations d'ADSCI à l'égard de son entreprise.
11. Suite au transfert en bloc, ce personnel et l'équipement de soutien demeureront dans les locaux où ils ont emménagé le 2 septembre 2008, avec un changement approprié des enseignes.
12. ADSCI prend les arrangements pour le transfert à Investia fusionnée de ses activités réglementées, ainsi que les représentants inscrits, les personnes autorisées, d'autres employés et l'équipement de soutien dédié à ces activités.
13. Le déposant n'est pas en défaut à l'égard de ses obligations en vertu des lois sur les valeurs mobilières dans tous les territoires.

Dispense visée - Soumissions

14. Le déposant recherche une décision en vertu de la législation accordant une dispense des exigences suivantes de la législation (la « Dispense visée ») à l'égard d'un transfert en bloc projeté vers Investia fusionnée de chacun des représentants inscrits et des personnes autorisées rattachées à ADSCI dans la BDNI, tel qu'il est prévu à l'article 3.1 de l'*Instruction 33-109* :
 - a. le dépôt des formulaires individuels 33-109F2, soit des demandes individuelles d'inscription avec rattachement à Investia conformément au *Règlement 31-102*;
 - b. le dépôt du formulaire 33-109F3, se rapportant à chaque place d'affaires qui est transférée de ADSCI au déposant;
 - c. le dépôt des formulaires individuels 33-109F4, soit des demandes individuelles d'approbation de personnes autorisées avec rattachement à Investia en vertu du *Règlement 31-102*;

- d. le dépôt par ADSCI des formulaires individuels 33-109F1 donnant avis de la cessation d'emploi de représentants inscrits en vertu du *Règlement 31-102*;
 - e. le dépôt par ADSCI des formulaires individuels 33-109F1 donnant avis de cessation d'emploi de personnes autorisées en vertu du *Règlement 31-102*.
15. Investia fusionnée détiendra, dans chacun des territoires où ADSCI est présentement inscrite, au moins les mêmes inscriptions que ADSCI.
 16. La fusion est une opération de réorganisation interne entre Investia et deux de ses filiales, ADSCI et NFC, et n'implique aucune tierce partie.
 17. Le déposant et ADSCI ont informé leurs représentants que, suite à la fusion, ces représentants seront affectés aux mêmes fonctions par Investia fusionnée.
 18. La fusion ne portera pas préjudice à l'intérêt public et n'empêchera pas Investia fusionnée de se conformer à toutes les exigences réglementaires applicables en remplissant ses obligations envers sa clientèle.
 19. Il serait difficile, coûteux et long pour réaliser le transfert distinctement pour chaque personne inscrite ou autorisée tout en veillant à ce que ces transferts se réalisent en même temps afin d'éviter toute interruption des inscriptions individuelles ou des activités d'affaires d'Investia fusionnée.

Décision

L'Autorité principale estime que la Décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permet de la prendre.

La décision de l'Autorité principale en vertu de la législation est d'accorder la Dispense visée à condition que le déposant ne soit pas en défaut en vertu de la législation en valeurs mobilières de tous les territoires.

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- Holland, Bernard William
Gestion de Capital Assante Ltée

Cette personne est dispensée de l'application de l'article 53 de l'*Instruction générale n° Q-9* afin de lui permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité, en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Pelland, Carl
Desjardins Gestion internationale d'actifs inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Desjardins Gestion internationale d'actifs inc.

Long Bay Capital inc.

Une autorisation a été accordée à Long Bay Capital Inc. afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés.

Laquelle est assortie des restrictions ou conditions suivantes :

- l'activité est limitée aux contrats d'options;
- le conseiller en valeurs ne pourra embaucher d'autre représentant pour les opérations sur titres dérivés tant que le responsable n'aura pas réussi l'examen d'aptitude de responsable des contrats d'options.

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Capital Wellington Ouest

Approbation de la prise de position importante de 12,5 % du capital-actions de Capital Wellington Ouest, courtier en valeurs de plein exercice par Banque Nationale du Canada. Cette prise de position importante se fait par la société Financière Banque Nationale inc. et Wellington West Holding inc.

Gestion de placements Desjardins inc.

Approbation d'un emprunt de 2 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Fédération des caisses Desjardins du Québec en faveur de Gestion de Placements Desjardins inc., conseiller en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Fédération des caisses Desjardins du Québec renonce à concourir est de 5 000 000 \$.

Gestion d'investissements Planum inc.

Approbation de la prise de position importante de 100 % du capital-actions de Gestion d'investissements Planum inc., conseiller en valeurs de plein exercice par Caroline Bédard.

Marchés Financiers Wellington West inc.

Approbation de la prise de position importante de 12,5 % du capital-actions de Marchés Financiers Wellington West inc., courtier en valeurs de plein exercice par Banque Nationale du Canada. Cette prise de position importante se fait par la société Financière Banque Nationale inc. et Wellington West Holding inc.

Magna Partners Ltd.

Approbation de la prise de position importante de 99.9 % du capital-actions Magna Partners Ltd., courtier en valeurs de plein exercice par Mary Matthews.

Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM)

Dundee Securities Corporation

Approbation d'un emprunt de 5 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de DWM Inc. en faveur de Dundee Securities Corporation courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel DWM Inc. renonce à concourir est de 5 000 000 \$.

Genuity Capital Markets

Approbation de la réduction d'un emprunt de 42 275 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Fleurie Capital Corporation en faveur de Genuity Capital Markets courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Fleurie Capital Corporation renonce à concourir est de 0 \$.

Genuity Capital Markets

Approbation de la réduction d'un emprunt de 17 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Genuity Financial Group en faveur de Genuity Capital Markets courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Genuity Financial Group renonce à concourir est de 0 \$.

Genuity Capital Markets

Approbation de la réduction d'un emprunt de 84 550 \$ assorti d'une renonciation à concourir de McBride Capital Corporation en faveur de Genuity Capital Markets courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel McBride Capital Corporation renonce à concourir est de 0 \$.

Jennings Capital Inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 1 529 622 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Western Financial Group Inc. en faveur de Jennings Capital Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Western Financial Group Inc. renonce à concourir est de 0 \$.

Jennings Capital Inc.

Approbation d'un emprunt de 3 829 622 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Western Financial Group en faveur de Jennings Capital Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Western Financial Group renonce à concourir est de 3 829 622 \$.

Merrill Lynch Canada Inc.

Approbation d'un emprunt de 200 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Merrill Lynch Canada Credit Inc. en faveur de Merrill Lynch Canada Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Merrill Lynch Canada Credit Inc. renonce à concourir est de 2 011 000 000 \$.

Scotia Capital Inc.

Approbation d'un emprunt de 400 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de The Bank of Nova Scotia en faveur de Scotia Capital Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel The Bank of Nova Scotia renonce à concourir est de 2 000 000 000 \$.

Versant Partners Inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 2 250 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de BeauNaro Inc. en faveur de Versant Partners Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel BeauNaro Inc. renonce à concourir est de 10 000 \$.

3.8.4 Autres

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

Aucune information.

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

5.4.3 Coopératives de services financiers

MODIFICATIONS CONSTITUTIVES

FUSION

Caisse Desjardins des Versants-Nord de Sherbrooke et
Caisse Desjardins des Plateaux de Sherbrooke et
Caisse populaire Desjardins des Moulins et du Vieux-Nord
ont fusionné pour devenir
Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke

Date de fusion		
Année	Mois	Jour
2008	10	01

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés des valeurs

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

6.2.1 Consultation

Projet de règlement

Loi sur les instruments dérivés
(2008, c. 24, a. 175 par. 2° à 4°, 9° à 18°, 20° à 22°, 26° et 29°)

Règlement sur les instruments dérivés

Avis est donné par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), que, conformément à l'article 175 de la *Loi sur les instruments dérivés* (2008, c. 24), le règlement suivant dont le texte est publié ci-dessous, pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de leur publication au Bulletin de l'Autorité :

- *Règlement sur les instruments dérivés.*

Le règlement vise à mettre en oeuvre la Loi sur les instruments dérivés, notamment en déterminant l'actif minimal d'une contrepartie qualifiée ainsi que le processus et les mesures régissant l'autocertification des règles de fonctionnement des entités réglementées.

De plus, le règlement prévoit les règles sur l'agrément d'une personne qui crée ou met en marché un dérivé ainsi que la communication d'information au client d'un courtier en dérivés.

Consultation

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit avant le **3 novembre 2008**, en s'adressant à :

M^e Anne-Marie Beaudoin
Secrétaire de l'Autorité
Autorité des marchés financiers
800, square Victoria, 22^e étage
C.P. 246, tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Télécopieur : (514) 864-6381
Courrier électronique : consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Daniel Laurion
Directeur général – Mandats spéciaux
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, poste 2121

Numéro sans frais : 1 877 525-0337
daniel.laurion@lautorite.qc.ca

Le 3 octobre 2008

RÈGLEMENT SUR LES INSTRUMENTS DÉRIVÉS

Loi sur les instruments dérivés
(2008, c. 24, a. 175 par. 2° à 4°, 9° à 18°, 20° à 22°, 26° et 29°)

CHAPITRE I ACTIF MINIMAL D'UNE CONTREPARTIE QUALIFIÉE

1. L'actif minimal, au sens du sous-paragraphe *b* du paragraphe 7° de la définition de contrepartie qualifiée de l'article 3 de la Loi sur les instruments dérivés (2008, c. 24), consiste en une somme en espèces, titres, contrats d'assurance ou dépôts, ayant une valeur de réalisation globale avant impôt, mais déduction faite des passifs correspondants, de plus de 10 000 000 \$ ou l'équivalent dans une autre monnaie.

Dans le cas d'un individu, l'actif minimal dont celui-ci dispose personnellement ou par l'entremise d'autres personnes sous son contrôle consiste, de la façon décrite au premier alinéa du présent article, en une somme de plus de 5 000 000 \$ ou l'équivalent dans une autre monnaie.

CHAPITRE II ENTITÉ RÉGLEMENTÉE RECONNUE : AUTOCERTIFICATION D'UNE RÈGLE DE FONCTIONNEMENT

2. L'entité réglementée reconnue qui désire autocertifier une règle de fonctionnement en application de l'article 22 de la Loi procède conformément au présent chapitre.

3. Sous réserve de l'article 7, l'entité soumet à une consultation publique d'au moins 30 jours toute modification à ses règles de fonctionnement, qui visent notamment à régir, son organisation, son exploitation, son marché, son activité de compensation ou sur un dérivé, sa prestation d'un service de réglementation de marché, toute modification d'accès à un service ou l'activité de tout membre ou tout participant de celle-ci.

À cette fin, elle communique le projet de règle à tout membre, tout participant et à l'Autorité, qui le publie à son Bulletin.

4. Un projet de modification aux règles est accompagné d'un avis de publication indiquant notamment le délai durant lequel tout intéressé peut transmettre des commentaires à la personne qui y est désignée par l'entité de même qu'à celle désignée par l'Autorité.

5. L'entité donne un effet obligatoire à la règle qu'elle approuve en transmettant à l'Autorité, un avis qui l'autocertifie au terme de la consultation publique, le cas échéant.

6. L'avis d'autocertification d'une règle importante inclut les renseignements suivants :

- 1° le texte approuvé;
- 2° un résumé de tous les commentaires formulés dans le cadre de la consultation;
- 3° un résumé de toute recherche, toute étude ou toute évaluation comparative effectuée relativement à une mesure prévue à celle-ci;
- 4° une analyse décrivant l'avantage et l'inconvénient d'une mesure prévue à celle-ci ainsi que la raison de l'entité qui en motive l'approbation;
- 5° la date d'entrée en vigueur;
- 6° l'avis sur la conformité prévu au premier alinéa de l'article 22 de la Loi;

7° tout autre renseignement requis de l'entité, notamment par une instruction, une procédure, une entente, une autorisation ou une décision.

7. L'entité n'a pas à faire de consultation publique et n'a pas à transmettre les informations requises aux paragraphes 2 à 4 de l'article 6 si la règle proposée rencontre l'une des conditions suivantes :

1° elle a un impact mineur sur une entité, un membre ou un participant de celle-ci ou sur un participant au marché;

2° elle concerne un sujet relatif au processus d'exploitation habituel ou à une pratique administrative;

3° elle constitue une mesure d'harmonisation ou de conformité à une règle existante ou à la législation;

4° elle corrige une erreur d'écriture ou de calcul ou est une mise en forme stylistique, telle une modification à un titre ou à la numérotation.

Une telle règle peut concerner un dérivé déjà approuvé par l'entité conformément à l'article 10.

8. Lorsque l'article 7 trouve application, l'entité en communique la justification à l'Autorité.

Si l'Autorité est en désaccord avec la justification, elle en communique les motifs par écrit à l'entité dans les 21 jours de la réception de la règle.

L'entité doit alors soumettre la règle à une consultation publique de la manière prévue au présent règlement.

9. Une règle peut également être approuvée sans consultation publique lorsque l'entité est d'avis que l'urgence de la situation l'impose.

Une telle règle ne peut entrer en vigueur qu'après le dépôt auprès de l'Autorité d'un avis écrit l'informant du texte approuvé.

Au plus tard le jour ouvrable suivant l'entrée en vigueur de la règle, une justification des motifs de l'urgence est transmise à l'Autorité, celle-ci est accompagnée de l'avis d'autocertification prévu au présent règlement, avec les adaptations nécessaires pour les renseignements à y inclure.

10. Lorsqu'une entité approuve une règle sur un nouveau dérivé, elle transmet à l'Autorité, au plus tard le jour de son entrée en vigueur, le texte approuvé avec l'information sur le produit, à savoir :

1° une description de toute modalité relative à celui-ci, de toute convention accessoire intervenue à son égard et le cas échéant, de toute circonstance qui entoure son offre, ou sa négociation;

2° les autres renseignements exigés à l'avis d'autocertification prévu au présent règlement, avec les adaptations nécessaires.

Une telle règle n'est pas soumise à la consultation publique.

11. Une règle sur un dérivé, qu'il soit nouveau ou déjà approuvé par l'entité, expose soit une caractéristique d'un dérivé ou du sous-jacent de celui-ci, soit une modalité particulière de négociation ou de compensation d'un dérivé.

CHAPITRE III OFFRE DE DÉRIVÉS AU PUBLIC

SECTION I AGRÈMENT

12. La personne qui demande l'agrément prévu à l'article 82 de la Loi transmet les informations suivantes à l'Autorité:

- 1° le nom, l'adresse du siège, le mode et la date de constitution de la personne;
- 2° le nom de tout administrateur et l'occupation principale;
- 3° la description complète de l'activité, incluant notamment la gestion de la mise en marché des dérivés et du risque que l'activité peut comporter;
- 4° les états financiers vérifiés pour les trois derniers exercices, de même que le cas échéant, les derniers états financiers intermédiaires.

13. En vue d'obtenir l'autorisation prévue à l'article 82 ou 83 de la Loi, une personne qui crée ou met en marché un dérivé transmet les informations suivantes à l'Autorité :

- 1° une description détaillée du dérivé qu'elle désire offrir au public;
- 2° un exposé du risque que ce dérivé comporte;
- 3° une description complète du mode de négociation du dérivé;
- 4° un exposé de tous les frais afférents.

Le cas échéant, l'Autorité formule son opposition dans les 21 jours de la présentation de la demande d'autorisation.

14. Dans le cas d'un changement important à l'information visée par la présente section, la personne agréée transmet sans délai à l'Autorité un avis de toute modification.

Seule l'information mise à jour et transmise à l'Autorité au plus tard dans les 10 jours du changement peut être utilisée dans le cadre de l'offre de dérivés au public.

Est un changement important concernant la personne agréée, une modification dans l'activité, l'exploitation ou la situation financière de la personne dont il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elle soit considérée comme importante par une contrepartie au dérivé offert.

Constitue un changement important concernant un dérivé, une modification d'information dont il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elle aura un effet appréciable sur ses caractéristiques, notamment son cours ou sa valeur, les modalités du contrat le constatant ou les risques associés à son utilisation, excluant la modification d'information susceptible d'avoir un effet sur le cours ou la valeur de son sous-jacent.

15. Dans les 90 jours qui suivent la fin de son exercice financier, la personne agréée transmet à l'Autorité les informations suivantes:

- 1° les états financiers vérifiés de son dernier exercice;
- 2° une mise à jour de l'information présentée dans sa demande d'agrément;
- 3° le nombre de contrats conclus au Québec pour tout dérivé offert au public au cours du dernier exercice.

SECTION II COMMUNICATIONS AU CLIENT

16. Le document d'information sur les risques prévu à l'article 70 de la Loi doit être remis au client par le courtier qui inclut le texte de l'annexe A.

17. Le courtier qui remet au client le document d'information sur les risques obtient une preuve écrite de sa réception et une mention de la date.

18. L'information sur la relation avec le client doit également faire mention de tout renseignement que la société inscrite est tenue d'obtenir ou de vérifier conformément à l'article 65 de la Loi.

19. Le présent règlement entrera en vigueur le jour de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.

ANNEXE A
(Article 16)

DOCUMENT D'INFORMATION SUR LES RISQUES

Document d'information sur les risques à l'égard des dérivés

Le présent document sommaire ne présente pas la totalité des risques et des autres aspects importants de la négociation de contrats à terme, options ou autres dérivés. Compte tenu des risques, vous ne devriez entreprendre de telles opérations que si vous comprenez la nature des contrats (et des relations contractuelles) auxquels vous prenez part et l'étendue du risque auquel vous vous exposez. La négociation de dérivés ne convient pas à tout un chacun. Vous devriez examiner attentivement si une telle négociation vous convient, en tenant compte de votre expérience, de vos objectifs, de vos ressources financières et d'autres circonstances pertinentes.

Contrats à terme

1. Effet de levier

Les opérations sur des contrats à terme comportent un degré de risque élevé. Le montant du dépôt de garantie est faible par rapport à la valeur du contrat à terme, et les opérations ont donc un effet de levier. Un mouvement du marché plus ou moins faible aura une incidence proportionnellement très importante sur les fonds que vous avez déposés ou que vous déposerez, ce qui peut être à votre désavantage ou à votre avantage. Vous pouvez ainsi perdre entièrement votre dépôt de garantie et les fonds additionnels que vous avez déposés auprès de la firme pour maintenir votre position. Si le marché évolue à l'encontre de votre position ou si le montant de votre dépôt doit être augmenté, vous pourriez avoir à verser une forte somme additionnelle dans un court délai pour maintenir votre position. Si vous négligez de répondre à une demande de fonds additionnels dans les délais prescrits, votre position risque d'être liquidée à perte et vous serez responsable du déficit qui pourrait en résulter.

2. Stratégies ou ordres destinés à réduire les risques

Le fait de passer certains ordres (par exemple un ordre stop, là où la loi le permet, ou un ordre à arrêt de limite) destinés à limiter les pertes à certains montants peut se révéler inefficace lorsque la conjoncture du marché rend impossible l'exécution de certains ordres. Les stratégies faisant appel à une combinaison de positions, comme les positions mixtes ou à double option, peuvent se révéler aussi risquées que l'adoption de simples positions vendeur ou acheteur.

Options

3. Degré de risque variable

Les opérations sur options comportent un degré de risque élevé. Les acheteurs et les vendeurs d'options devraient se familiariser avec le type d'option (de vente ou d'achat) qu'ils envisagent de négocier et les risques qui y sont associés. Vous devriez calculer dans quelle mesure les options doivent prendre de la valeur pour que votre position devienne rentable, en tenant compte de la prime et de tous les coûts de transaction.

L'acheteur d'options peut conclure une opération de sens inverse, lever ses options ou les laisser expirer. La levée d'une option entraîne un règlement en espèces ou, pour l'acheteur, l'acquisition ou la livraison du produit faisant l'objet de l'option. Si l'option porte sur un contrat à terme, l'acheteur fera l'acquisition d'une position sur un marché à terme, à laquelle est associé le passif correspondant au dépôt (se reporter à la rubrique ci-dessus portant sur les contrats à terme). Si les options achetées expirent alors qu'elles sont sans valeur, vous

subissez une perte totale de votre investissement, qui consiste en la prime de l'option plus les coûts de transaction. Si vous songez à faire l'achat d'options très en dehors, sachez que les chances que de telles options deviennent rentables sont habituellement minces.

La vente d'une option comporte généralement beaucoup plus de risque que l'achat d'une option. Bien que la prime reçue par le vendeur soit fixe, le vendeur peut subir une perte qui dépasse largement ce montant. Le vendeur sera responsable du dépôt additionnel nécessaire pour maintenir la position si le marché évolue de façon défavorable. Le vendeur sera également exposé au risque que l'acheteur lève l'option, ce qui l'obligerait à régler l'option en espèces ou encore à acquérir ou à livrer le produit faisant l'objet de l'option. Si l'option porte sur un contrat à terme, l'acheteur fera l'acquisition d'une position sur un marché à terme, à laquelle est associée le passif correspondant au dépôt (se reporter à la rubrique ci-dessus portant sur les contrats à terme). Si l'option est couverte par le vendeur qui détient une position correspondante sur le produit sous-jacent, un contrat à terme ou une autre option, le risque peut être réduit. Si l'option n'est pas couverte, le risque de perte peut être illimité.

Certaines bourses dans certains territoires permettent de reporter le paiement de la prime de l'option, ce qui expose l'acheteur à un passif correspondant aux paiements de dépôt qui ne dépassent pas le montant de la prime. L'acheteur est toujours exposé au risque de perdre la prime et les coûts de transaction. Lorsque l'option est levée ou qu'elle expire, l'acheteur est responsable de toute prime qui n'est toujours pas réglée à ce moment.

Autres risques courants associés aux dérivés

4. Modalités des contrats

Vous devriez demander à la firme avec laquelle vous traitez quelles sont les modalités des options, contrats à terme ou autres dérivés précis que vous négociez et quelles obligations y sont associées (p. ex. dans quelles circonstances vous pourriez être tenu de livrer le sous-jacent ou d'en prendre livraison et, dans le cas des options, les dates d'expiration et les restrictions quant au moment de la levée).

Dans certaines circonstances, les spécifications de contrats en cours (y compris le prix de levée d'une option) peuvent être modifiées par la bourse ou la chambre de compensation pour tenir compte des changements survenus dans le sous-jacent faisant l'objet du contrat.

5. Suspension ou restriction de la négociation et relations entre les prix

La conjoncture du marché (p. ex. liquidité) ou le fonctionnement des règles de certains marchés (p. ex. la suspension de la négociation sur un contrat ou sur le mois de livraison en raison de cours limites) peut augmenter les risques de perte, faisant qu'il soit difficile voire impossible d'effectuer des transactions ou encore de liquider ou de compenser des positions. Si vous avez vendu des options, cela pourrait accroître votre risque de perte.

De plus, il se pourrait qu'il n'y ait pas de relation de prix normale entre le sous-jacent et le dérivé. Une telle situation peut se produire lorsque, par exemple, le contrat à terme sous-jacent à l'option fait l'objet de prix limites mais pas l'option.

L'absence d'un prix de référence sous-jacent peut rendre difficile la détermination de la "juste" valeur.

6. Dépôts de fonds ou de biens

Vous devriez vous familiariser avec les mécanismes de protection dont vous disposez à l'égard de fonds ou de biens déposés en vue de transactions au pays ou à l'étranger, en particulier en cas d'insolvabilité ou de faillite de votre firme. La quantité de biens ou fonds que vous pourriez recouvrer dépendra de la loi applicable ou des règles locales. Dans certains territoires, les biens qui ont été précisément reconnus comme étant les vôtres seront

protégés au prorata, de la même manière que des fonds, aux fins de distribution en cas d'insuffisance.

7. Commission et autres charges

Avant d'entreprendre toute activité de négociation, vous devriez obtenir des explications claires au sujet des commissions, des frais et des autres charges que vous devrez payer. Ces charges influenceront sur votre profit net (s'il y a lieu) ou augmenteront votre perte.

8. Transactions conclues dans d'autres territoires

Les transactions conclues sur des marchés situés dans d'autres territoires, y compris des marchés officiellement liés à un marché national, pourraient vous exposer à un risque supplémentaire. Ces marchés pourraient en effet être assujettis à des règlements qui offrent une protection différente ou réduite aux épargnants. Avant de vous lancer dans la négociation de contrats à terme, d'options ou d'autres dérivés, vous devriez vous renseigner au sujet des règles applicables aux transactions qui vous intéressent. Les organismes de réglementation de votre territoire ne pourront faire appliquer les règles d'organismes de réglementation ou de marchés dans d'autres territoires où sont effectuées vos transactions. Vous devriez demander à la firme avec laquelle vous faites affaire quels sont les recours dont vous disposez, à la fois dans votre propre territoire et dans les autres territoires pertinents, avant d'entreprendre toute négociation.

9. Risque de change

Le profit ou la perte liés à des transactions sur des dérivés libellés en monnaie étrangère (qu'ils soient négociés dans votre propre territoire ou ailleurs) seront touchés par les fluctuations des cours lorsqu'il faut les convertir de la monnaie du dérivé à une autre monnaie.

10. Installations de négociation

La plupart des installations de négociation électronique ou à la criée s'appuient sur des systèmes informatiques pour l'acheminement, l'exécution et l'appariement des ordres ainsi que pour l'inscription ou la compensation. Comme c'est le cas de toutes les installations et de tous les systèmes, ils sont sensibles à des interruptions temporaires ou à des pannes. Votre capacité de recouvrer certaines pertes peut être assujettie à des limites de responsabilité imposées par le fournisseur du système, le marché, la chambre de compensation ou les firmes membres. Ces limites peuvent varier. Vous devriez donc demander à votre firme de vous fournir des informations à ce sujet.

11. Négociation électronique

La négociation sur un système électronique peut être différente non seulement de celle qui s'effectue à la criée mais aussi de celle qui se fait sur d'autres systèmes de négociation électronique. Si vous effectuez des transactions sur un système électronique, vous serez exposé aux risques associés au système, y compris une panne du matériel ou des logiciels. Les conséquences d'une panne du système peuvent faire en sorte que vos ordres ne sont pas exécutés selon vos instructions ou qu'ils ne sont pas exécutés du tout. Votre capacité de recouvrer certaines pertes qui sont précisément attribuables aux transactions sur un marché faisant appel à un système de négociation électronique peut être limitée à un montant inférieur à votre perte totale.

12. Transactions hors cote

Dans certains territoires, et dans des circonstances bien précises, les firmes peuvent effectuer des transactions hors cote. La firme avec laquelle vous faites affaire peut agir comme votre contrepartie dans la transaction. Il peut se révéler difficile, voire impossible de liquider une position existante, de déterminer la valeur, de trouver un juste prix ou

d'évaluer le risque auquel vous êtes exposé. Pour ces raisons, de telles transactions peuvent comporter des risques accrus.

Les transactions hors cote peuvent faire l'objet d'une réglementation moindre ou donner lieu à un régime de réglementation distinct. Avant de vous lancer dans de telles transactions, il serait bon de vous familiariser avec les règles applicables.

Draft Regulation

Derivatives Act
(2008, c. 24, s. 175, subpars. (2) to (4), (9) to (18), (20) to (22), (26) and (29))

Derivatives Regulation

Notice is hereby given by the *Autorité des marchés financiers* (the "Authority") that, in accordance with section 175 of the *Derivatives Act* (2008, c. 24), the following Regulation, the text of which is published hereunder, may be made by the Authority and subsequently submitted to the Minister of Finance for approval, with or without amendment, after 30 days have elapsed since its publication in the Bulletin of the Authority:

- *Derivatives Regulation.*

The Regulation is intended to implement the *Derivatives Act*, in particular by determining the minimum assets of an accredited counterparty as well as the process and measures governing self-certification of the operating rules of regulated entities.

Moreover, the Regulation sets out the qualification rules in respect of a person who creates or markets a derivative as well as the communication of information to clients of a derivatives dealer.

Request for comment

Comments regarding the above may be made in writing before **November 3, 2008**, to the following:

M^e Anne-Marie Beaudoin
Corporate Secretary
Autorité des marchés financiers
800, square Victoria, 22^e étage
C.P. 246, tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Fax: (514) 864-6381
E-mail: consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Further information

Further information is available from:

Daniel Laurion
Executive Director, Special Projects
Autorité des marchés financiers
(514) 395-0337, ext. 2121
Toll-free: 1-877-525-0337
daniel.laurion@lautorite.qc.ca

October 3, 2008

DERIVATIVES REGULATION

Derivatives Act
(2008, c. 24, s. 175 subpars. (2) to (4), (9) to (18), (20) to (22), (26) and (29))

CHAPTER I
MINIMUM ASSETS OF AN ACCREDITED COUNTERPARTY

1. The minimum assets, for the purposes of subparagraph *b* of paragraph 7 of the definition of accredited counterparty in section 3 of the Derivatives Act (2008, c. 24), must consist of cash, securities, insurance contracts or deposits having an aggregate realizable value, before taxes, but after deduction of the corresponding liabilities, of more than \$10,000,000 or an equivalent amount in another currency.

In the case of an individual, the minimum assets held by him personally or through other persons under his control must, in the manner set forth in the first paragraph of this section, consist of more than \$5,000,000 or an equivalent amount in another currency.

CHAPTER II
RECOGNIZED REGULATED ENTITY:
SELF-CERTIFICATION OF AN OPERATING RULE

2. A recognized regulated entity that seeks self-certification of an operating rule pursuant to section 22 of the Act must proceed in accordance with this chapter.

3. Subject to section 7, the entity must submit for public consultation of not less than 30 days any amendment to its operating rules governing in particular its organization, operation, market, derivatives clearing, market regulation services, any change in accessing its services or the activities of its members or participants.

To this end, it must send the proposed rule to every member and participant and to the Authority, which will publish it in its Bulletin.

4. A proposed rule amendment must be accompanied by a notice of publication indicating in particular the time period during which interested parties may send comments to the persons designated therein by the entity and the Authority.

5. The rule approved by the entity becomes enforceable when a notice self-certifying the rule is sent to the Authority by the entity at the completion of the public consultation process.

6. The notice of self-certification of a material rule must include the following information:

- (1) the approved text;
- (2) a summary of all comments made in the course of the consultation process;
- (3) a summary of any research, studies or comparative evaluations carried out with respect to the measures proposed in the rule;
- (4) an analysis of the advantages and disadvantages of the measures proposed in the rule as well as the reasons for which the entity believes they should be approved;
- (5) the effective date of the rule;
- (6) the compliance notice provided for in the first paragraph of section 22 of the Act; and

(7) any other information required from the entity, in particular pursuant to a policy statement, procedure, agreement, authorization or decision.

7. The entity is not required to hold a public consultation or furnish the information stipulated in paragraphs 2 to 4 of section 6 where the proposed rule meets any of the following conditions:

(1) its impact on an entity, a member or a participant thereof or on a market participant is minor;

(2) it pertains to an issue related to a routine operational process or an administrative practice;

(3) it is intended for purposes of harmonization or compliance with an existing rule or with legislation; or

(4) it corrects an error of form, a clerical error or a mistake in calculation or makes stylistic changes, such as an amendment to a title or to paragraph numbering.

Such a rule may pertain to a derivative already approved by the entity in accordance with section 10.

8. Where section 7 is applied, the entity must give the Authority the reasons thereof.

Where the Authority disagrees with the reasons, it must give the entity an explanation thereof in writing within 21 days following receipt of the rule.

The entity must then submit the rule for public consultation as provided for in this Regulation.

9. A rule may also be approved without a public consultation where the entity is of the opinion that an emergency situation so requires.

Such a rule may only become effective after a written notice has been filed with the Authority informing it of the approved text.

No later than the business day following the effective date of the rule, the reasons for the emergency must be given to the Authority together with the notice of self-certification provided for in this Regulation, with the necessary modifications regarding the information to be included.

10. Where an entity approves a rule in respect of a new derivative, it must, no later than the effective date of the rule, send the approved text to the Authority together with information on the product, namely:

(1) a description of all the terms related to the new product, of any ancillary agreement made in respect thereof and, if applicable, of the circumstances surrounding the offer or trading thereof; and

(2) the other information required in the notice of self-certification provided for in this Regulation, with the necessary modifications.

Such a rule is not subject to public consultation.

11. A rule in respect of a derivative, whether new or already approved by the entity, sets out an attribute of a derivative or its underlying interest, or sets out a specific condition for the trading or clearing of a derivative.

CHAPTER III PUBLIC OFFERING OF DERIVATIVES

DIVISION I QUALIFICATION

12. The person who applies for the qualification provided for in section 82 of the Act must provide the Authority with the following information:

- (1) the name of the person, the address of its head office, and the method and date of incorporation;
- (2) the name and principal occupation of every director;
- (3) a complete description of the activities, including, in particular, the management of derivatives marketing and of the risks the activities may involve; and
- (4) the audited financial statements for the three most recent fiscal years, as well as the most recent interim financial statements, if applicable.

13. In order to obtain the authorization provided for in section 82 or 83 of the Act, a person who creates or markets a derivative must send the following information to the Authority:

- (1) a detailed description of the derivative it wishes to offer to the public;
- (2) disclosure of the risk which this derivative involves;
- (3) a complete description of the method of trading in the derivative; and
- (4) disclosure of all related costs.

Any objection by the Authority must be made within 21 days after the application for authorization is submitted.

14. In the case of a material change in the information contemplated under this division, a qualified person must send a notice of any such change to the Authority without delay.

Only information that has been updated and sent to the Authority no later than 10 days of the change may be used in connection with the public offering of derivatives.

A material change in respect of a qualified person means a change in the activities, operations or financial situation of the person that would reasonably be expected to be considered to be important by a counterparty to the derivative being offered.

A material change in respect of a derivative means a change in information that would reasonably be expected to have a significant effect on its characteristics, including its market price or value, the terms and conditions of the contract evidencing the derivative, or the risks common to its use, excluding any change in information that is likely to have an effect on the market price or value of its underlying interest.

15. Within 90 days after the end of its fiscal year, a qualified person must send the following information to the Authority:

- (1) the audited financial statements for its latest fiscal year;
 - (2) an update of the information presented in its application for qualification;
- and

(3) the number of contracts entered into in Québec for all derivatives offered to the public during the latest fiscal year.

**DIVISION II
COMMUNICATIONS WITH CLIENTS**

16. The risk information document provided for in section 70 of the Act must be provided to the client by the dealer, including the text of Schedule A.

17. A dealer who gives a risk information document to a client must obtain a written acknowledgement of receipt with a reference to the date of receipt.

18. The relationship disclosure document must also contain all information that the registered firm is required to obtain or confirm in accordance with section 65 of the Act.

19. This Regulation comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE A
(Section 16)

RISK INFORMATION DOCUMENT

Risk Information Document for Derivatives

This brief document does not disclose all of the risks and other significant aspects of trading in futures contracts, options or other derivatives. In light of the risks, you should undertake such transactions only if you understand the nature of the contracts (and contractual relationships) into which you are entering and the extent of your exposure to risk. Trading in derivatives is not suitable for many members of the public. You should carefully consider whether trading is appropriate for you in light of your experience, objectives, financial resources and other relevant circumstances.

Futures Contracts

1. Effect of “Leverage” or “Gearing”

Transactions in futures contracts carry a high degree of risk. The amount of initial margin is small relative to the value of the futures contract so that transactions are “leveraged” or “geared”. A relatively small market movement will have a proportionately larger impact on the funds you have deposited or will have to deposit: this may work against you as well as for you. You may sustain a total loss of initial margin funds and any additional funds deposited with the firm to maintain your position. If the market moves against your position or margin levels are increased, you may be called upon to pay substantial additional funds on short notice to maintain your position. If you fail to comply with a request for additional funds within the time prescribed, your position may be liquidated at a loss and you will be liable for any resulting deficit.

2. Risk-reducing Orders or Strategies

The placing of certain orders (e.g. “stop-loss” order, where permitted under local law, or “stop-limit” orders) which are intended to limit losses to certain amounts may not be effective because market conditions may make it impossible to execute such orders. Strategies using combinations of positions, such as “spread” and “straddle” positions may be as risky as taking simple “long” or “short” positions.

Options

3. Variable Degree of Risk

Transactions in options carry a high degree of risk. Purchasers and sellers of options should familiarize themselves with the type of option (i.e. put or call) which they contemplate trading and the associated risks. You should calculate the extent to which the value of the options must increase for your position to become profitable, taking into account the premium and all transaction costs.

The purchaser of options may offset or exercise the options or allow the options to expire. The exercise of an option results either in a cash settlement or in the purchaser acquiring or delivering the underlying interest. If the option is on a futures contract, the purchaser will acquire a futures position with associated liabilities for margin (see the section on Futures Contracts above). If the purchased options expire worthless, you will suffer a total loss of your investment which will consist of the option premium plus transaction costs. If you are contemplating purchasing deep-out-of-the-money options, you should be aware that the chance of such options becoming profitable ordinarily is remote.

Selling (“writing” or “granting”) an option generally entails considerably greater risk than purchasing options. Although the premium received by the seller is fixed, the seller may sustain a loss well in excess of that amount. The seller will be liable for additional margin to maintain the position if the market moves unfavourably. The seller will also be exposed to the risk of the purchaser exercising the option and the seller will be obligated to either settle the option in cash or to acquire or deliver the underlying interest. If the option is on a futures contract, the seller will acquire a position in a future with associated liabilities for margin (see the section on Futures Contracts above). If the option is “covered” by the seller holding a corresponding position in the underlying interest or a futures contract or another option, the risk may be reduced. If the option is not covered, the risk of loss can be unlimited.

Certain exchanges in some jurisdictions permit deferred payment of the option premium, exposing the purchaser to liability for margin payments not exceeding the amount of the premium. The purchaser is still subject to the risk of losing the premium and transaction costs. When the option is exercised or expires, the purchaser is responsible for any unpaid premium outstanding at that time.

Additional Risks Common to Derivatives

4. Terms and Conditions of Contracts

You should ask the firm with which you deal about the terms and conditions of the specific futures contracts, options or other derivatives which you are trading and associated obligations (e.g. the circumstances under which you may become obligated to make or take delivery of the underlying interest and, in respect of options, expiration dates and restrictions on the time for exercise).

Under certain circumstances the specifications of outstanding contracts (including the exercise price of an option) may be modified by the exchange or clearing house to reflect changes in the underlying interest.

5. Suspension or Restriction of Trading and Pricing Relationships

Market conditions (e.g. liquidity) and/or the operation of the rules of certain markets (e.g. the suspension of trading in any contract or contract month because of price limits or “circuit breakers”) may increase the risk of loss by making it difficult or impossible to effect transactions or liquidate/offset positions. If you have sold options, this may increase the risk of loss.

Further, normal pricing relationships between the underlying interest and the derivative may not exist. This can occur when, for example, the futures contract underlying the option is subject to price limits while the option is not.

The absence of an underlying reference price may make it difficult to judge “fair” value.

6. Deposited Cash and Property

You should familiarize yourself with the protections accorded money or other property you deposit for domestic and foreign transactions, particularly in the event of a firm insolvency or bankruptcy. The extent to which you may recover your money or property may be governed by specific legislation or local rules. In some jurisdictions, property which had been specifically identifiable as your own will be prorated in the same manner as cash for purposes of distribution in the event of a shortfall.

7. Commission and Other Charges

Before you begin to trade, you should obtain a clear explanation of all commissions, fees and other charges for which you will be liable. These charges will affect your net profit (if any) or increase your loss.

8. Transactions in Other Jurisdictions

Transactions on markets in other jurisdictions, including markets formally linked to a domestic market, may expose you to additional risk. Such markets may be subject to regulation which may offer different or diminished investor protection. Before you trade you should inquire about any rules relevant to your particular transactions. Your local regulatory authority will be unable to compel the enforcement of the rules of regulatory authorities or markets in other jurisdictions where your transactions have been effected. You should ask the firm with which you deal for details about the types of redress available in both your home jurisdiction and other relevant jurisdictions before you start to trade.

9. Currency Risks

The profit or loss in transactions in foreign currency-denominated derivatives (whether they are traded in your own or another jurisdiction) will be affected by fluctuations in currency rates where there is a need to convert from the currency denomination of the derivative to another currency.

10. Trading Facilities

Most open-outcry and electronic trading facilities are supported by computer-based component systems for the order-routing, execution, matching, registration or clearing of trades. As with all facilities and systems, they are vulnerable to temporary disruption or failure. Your ability to recover certain losses may be subject to limits on liability imposed by the system provider, the market, the clearing house and/or member firms. Such limits may vary; you should ask the firm with which you deal for details in this respect.

11. Electronic Trading

Trading on an electronic trading system may differ not only from trading in an open-outcry market but also from trading on other electronic trading systems. If you undertake transactions on an electronic trading system, you will be exposed to risks associated with the system, including the failure of hardware and software. The result of any system failure may be that your order is either not executed according to your instructions or is not executed at all. Your ability to recover certain losses which are particularly attributable to trading on a market using an electronic trading system may be limited to less than the amount of your total loss.

12. Off-exchange Transactions

In some jurisdictions, and only then in restricted circumstances, firms are permitted to effect off-exchange transactions. The firm with which you deal may be acting as your counterparty to the transaction. It may be difficult or impossible to liquidate an existing position, to assess the value, to determine a fair price or to assess the exposure to risk. For these reasons, these transactions may involve increased risks.

Off-exchange transactions may be less regulated or subject to a separate regulatory regime. Before you undertake such transactions, you should familiarize yourself with applicable rules.

6.2.2 Publication

Décision N° 2008-PDG-0203

Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de prendre le *Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur*, conformément aux paragraphes 9°, 13°, 19° et 34° de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, telle que modifiée par L.Q. 2007, c. 15, L.Q. 2008, c. 7 et L.Q. 2008, c. 24 (la « Loi »);

Vu le pouvoir de l'Autorité de prendre un règlement prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, telle que modifiée par L.Q. 2007, c. 15 et L.Q. 2008, c. 7;

Vu la publication pour consultation au Bulletin de l'Autorité (le « Bulletin ») le 20 juin 2008 [(2008) Vol. 5, n° 24, B.A.M.F., Section 6.2.1] du projet de règlement, accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la *Loi sur les règlements*, L.R.Q., c. R-18.1, le tout, conformément à l'article 331.2 de la Loi;

Vu la fin de la période de consultation;

Vu l'obligation de soumettre un règlement pris en vertu de l'article 331.1 de la Loi au ministre des Finances, qui peut l'approuver avec ou sans modification, conformément au premier alinéa de l'article 331.2 de la Loi;

Vu la recommandation de la Direction générale, Contrôle des marchés et affaires juridiques;
En conséquence :

L'Autorité prend le *Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et autorise sa transmission à la ministre des Finances pour approbation.

Fait le 18 août 2008.

Jean St-Gelais
Président-directeur général

Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur¹

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie le règlement suivant :

- *Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur.*

Avis de publication

Le *Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur* a été pris par l'Autorité le 18 août 2008, a reçu l'approbation ministérielle requise et est entré en vigueur le 1^{er} octobre 2008.

L'arrêté ministériel approuvant le règlement a été publié dans la *Gazette officielle du Québec*, en date du 1^{er} octobre 2008 et est reproduit ci-dessous.

Le 3 octobre 2008

¹ Diffusion autorisée par Les Publications du Québec

A.M., 2008-11**Arrêté numéro V-1.1-2008-11 de la ministre
des Finances en date du 17 septembre 2008**

Loi sur les valeurs mobilières
(L.R.Q., c. V-1.1)

CONCERNANT le Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur

VU que les paragraphes 9°, 13°, 19° et 34° de l'article 331.1 de la Loi sur les valeurs mobilières (L.R.Q., c. V-1.1), modifié par l'article 15 du chapitre 15 des lois de 2007 et par l'article 170 du chapitre 7 des lois de 2008, prévoient que l'Autorité des marchés financiers peut adopter des règlements concernant les matières visées à ces paragraphes ;

VU que les troisième et quatrième alinéas de l'article 331.2 de cette loi prévoient qu'un projet de règlement est publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, qu'il est accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la Loi sur les règlements (L.R.Q., c. R-18.1) et qu'il ne peut être soumis pour approbation ou être édicté avant l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de sa publication ;

VU que les premier et cinquième alinéas de cet article prévoient que tout règlement pris en vertu de l'article 331.1 est approuvé, avec ou sans modification, par le ministre des Finances et qu'il entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à une date ultérieure qu'indique le règlement ;

VU que l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur, a été adoptée par la décision n° 2001-C-0298 du 12 juin 2001 (Bulletin hebdomadaire, vol. 32, n° 27, 6 juillet 2001) ;

VU qu'il y a lieu d'abroger ce règlement ;

VU que le projet de Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur, a été publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, volume 5, n^o 24 du 20 juin 2008 ;

VU que l'Autorité des marchés financiers a adopté le 18 août 2008, par la décision n^o 2008-PDG-0203, le Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur ;

VU qu'il y a lieu d'approuver ce règlement sans modification ;

EN CONSÉQUENCE, la ministre des Finances approuve sans modification le Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur, dont le texte est annexé au présent arrêté.

Le 17 septembre 2008

La ministre des Finances,
MONIQUE JÉRÔME-FORGET

Règlement abrogeant l'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur*

Loi sur les valeurs mobilières
(L.R.Q., c. V-1.1, a. 331.1, par. 9^o, 13^o, 19^o et 34^o ;
2007, c. 15 ; 2008, c. 7 ; 2008, c. 24)

1. L'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur est abrogée.

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.

50658

* L'Instruction générale C-50, Restrictions dans le rapport du vérificateur, adoptée par la décision n^o 2001-C-0298 du 12 juin 2001 (Bulletin hebdomadaire, vol. 32, n^o 27, 6 juillet 2001), n'a pas subi de modification depuis son adoption.

Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report¹

The Autorité des marchés financiers (the "Authority") is publishing the following Regulation:

- *Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report.*

Notice of Publication

The Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report, which was made by the Authority on August 18, 2008, has received ministerial approval as required and came into force on October 1st, 2008.

The Ministerial Order approving the Regulation was published in the Gazette officielle du Québec, dated October 1st, 2008, and is also published hereunder.

October 3, 2008

¹ Publication authorized by *Les Publications du Québec*

M.O., 2008-11**Order Number V-1.1-2008-11 of the Minister of Finance dated 17 September 2008**

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1)

CONCERNING Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report

WHEREAS subparagraphs 9, 13, 19 and 34 of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), amended by section 15 of Chapter 15 of the Statutes of 2007 and by section 170 of Chapter 7 of the Statutes of 2008, stipulate that the Autorité des marchés financiers may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act stipulate that a draft regulation shall be published in the Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section stipulate that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or any later date specified in the regulation;

WHEREAS the National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report was made by decision No. 2001-C-0298 dated June 12, 2001 (Bulletin hebdomadaire, Volume 32, No. 27 of July 6, 2001);

WHEREAS there is cause to repeal this regulation;

WHEREAS the draft Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report was published in the Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, Volume 5, No. 24 of June 20, 2008;

WHEREAS the Authority made, on August 18, 2008, by the decision No. 2008-PDG-0203, Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance approves without amendment Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report appended hereto.

September 17, 2008

MONIQUE JÉRÔME-FORGET,
Minister of Finance

Regulation to repeal National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report*

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1, s. 331.1, subpar. 9, 13, 19 and 34; 2007, c. 15; 2008, c. 7; 2008, c. 24)

1. National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report is repealed.

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8961

* National Policy No. 50, Reservations in an Auditor's Report, adopted pursuant to Decision No. 2001-C-0298 dated June 12, 2001 (Bulletin hebdomadaire, vol. 32, No. 27 dated July 6, 2001) has not been amended since its adoption.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Canmine Resources Corporation

Interdit à Canmine Resources Corporation, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires et annuels, de ses rapports de gestion intermédiaires et annuels mentionnés ci-dessus conformément au Règlement 51-102 ainsi qu'aux obligations de dépôt des états financiers trimestriels et annuels et des rapports annuels mentionnés ci-dessus exigés à la section II du chapitre II du titre III de la Loi.

L'interdiction est prononcée le 1er octobre 2008.

Décision n°: 2008-FIIC-0009

6.5.2 Révocations d'interdiction

Globeecom International inc.

Vu la demande présentée par Globeecom International inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 9 mai 2008 (la « demande »);

vu la décision 2006-MC-1414 prononcée le 24 mai 2006 interdisant à l'émetteur, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur (l'« interdiction d'opérations »);

vu les articles 265 et 267 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées en cas de non-conformité* (l'« Instruction générale 12-202 »);

vu les termes définis suivants :

« documents d'information financière manquants » : tous les documents devant être déposés par l'émetteur qui permettraient la levée totale de l'interdiction d'opérations conformément à l'Instruction générale 12-202;

« placement privé » : le placement privé proposé par l'émetteur d'un maximum de 21 153 001 actions ordinaires au prix de 0,055 \$ par action pour une valeur totale de 1 648 217 \$ à être effectué au Québec auprès de créanciers pour régler une dette conformément à la proposition concordataire amendée intervenue entre l'émetteur et certains créanciers en date du 18 mai 2006;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir la levée partielle de l'interdiction d'opérations de façon à permettre le placement privé (la « levée partielle demandée »);

vu les déclarations suivantes faites par l'émetteur :

- a) l'émetteur a confirmé son intention, une fois le placement privé complété, de i) déposer auprès de l'Autorité une demande de levée totale de l'interdiction d'opérations, ii) déposer les documents d'information financière manquants et iii) acquitter les droits et pénalités payables à l'Autorité;
- b) le placement privé sera effectué conformément au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription*;
- c) l'émetteur reconnaît que l'interdiction d'opérations demeurera en vigueur après la conclusion du placement privé et que tous les titres de l'émetteur demeureront assujettis à celle-ci;
- d) l'émetteur obtiendra des confirmations datées et signées de tous les souscripteurs aux termes du placement privé qui indiqueront que la présente décision ne garantit pas l'obtention éventuelle d'une levée totale de l'interdiction d'opérations et déposera ces confirmations auprès de l'Autorité;
- e) l'émetteur fournira à tous les souscripteurs du placement privé une copie de l'interdiction d'opérations et une copie de la présente décision.

En conséquence, l'Autorité accorde la levée partielle demandée à la condition que les conventions de souscription contiennent une copie de l'interdiction d'opérations, une copie de la présente décision, ainsi qu'une mention indiquant que la présente décision ne garantit pas l'obtention éventuelle d'une levée totale de l'interdiction d'opérations.

De plus, l'Autorité permet à tout courtier inscrit de fournir tous les services nécessaires aux fins d'effectuer le placement privé.

Fait à Montréal, le 25 septembre 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-MC-0855

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Catégories de Russell Corporate	25 septembre 2008	Ontario
Catégorie portefeuille équilibré LifePoints		
Catégorie portefeuille équilibré de croissance LifePoints		
Catégorie portefeuille de croissance à long terme LifePoints		
Catégorie portefeuille toutes actions LifePoints		
Catégorie fonds d'actions canadiennes Russell		
Catégorie fonds d'actions américaines Russell		
Catégorie fonds d'actions outre-mer Russell		
Catégorie fonds d'actions mondiales Russell		
Catégorie fonds d'actions marchés émergents Russell		
Catégorie gestion du rendement Russell		
Catégorie fonds du marché monétaire Russell		
Catégorie portefeuille diversifié de revenu mensuel Russell		
Catégorie portefeuille essentiel de retraite Russell		
Enervest Diversified Income Fund	26 septembre 2008	Alberta
Fonds Scotia ^{MC}	1 ^{er} octobre 2008	Ontario
Fonds d'obligations gouvernementales à		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
court et moyen termes Scotia Cassels Fonds d'actions canadiennes Scotia Cassels Fonds d'actions américaines Scotia Cassels Fonds d'actions internationales Scotia Cassels Fonds de potentiel stratégique Scotia Cassels		
Fonds Scotia ^{MC} Fonds Scotia du marché monétaire Fonds Scotia des ressources Fonds Scotia européen	1 ^{er} octobre 2008	Ontario
Groupe de Fonds BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions canadiennes sélectionnées BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions américaines sélectionnées BMO Nesbitt Burns Fonds d'obligations BMO Nesbitt Burns Fonds équilibré BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions internationales BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille équilibré BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille de croissance BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille 100 % actions BMO Nesbitt Burns	30 septembre 2008	Ontario
Portefeuilles privés RBC Portefeuille privé d'actions américaines diversifiées RBC	25 septembre 2008	Ontario
Sunstone Opportunity (2008) Realty Trust Sunstone Opportunity (2008) Mortgage Fund Sunstone Opportunity Fund (2008) Limited Partnership	25 septembre 2008	Colombie-Britannique

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Capital Rodocanachi Inc.	25 septembre 2008	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta
Fonds de revenu GENIVAR	25 septembre 2008	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Banque Toronto-Dominion (La)	29 septembre 2008	Ontario
Fonds communs Creststreet Limitée	26 septembre 2008	Ontario
Creststreet Resource Class		
Creststreet Managed Equity Index Class		
Creststreet Alternative Energy Class		
Creststreet Resource Class		
Fonds communs de placement Hartford	25 septembre 2008	Ontario
Fonds d'actions internationales Hartford		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Jov Diversified Flow-Through 2008-II Limited Partnership	30 septembre 2008	Colombie-Britannique
Mavrix Explore 2008 – II FT Limited Partnership	30 septembre 2008	Ontario
Portefeuille canadien de base ScotiaMcLeod ^{MC}	29 septembre 2008	Ontario
Régimes d'épargne-études USC	29 septembre 2008	Ontario
Régime Familial d'Épargne-Études collectif USC		
Régime Familial d'Épargne-Études pour un seul étudiant USC		
Régime Familial d'Épargnes-Études pour plusieurs étudiants USC		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
CFI Trust	26 septembre 2008	Ontario
Fonds Mackenzie	26 septembre 2008	Ontario
Catégorie Mackenzie Focus Amérique		
Catégorie Mackenzie Universal Croissance maximale États-Unis		
Catégorie Mackenzie Universal Américain valeur sûre		
Catégorie Mackenzie Focus International		
Catégorie Mackenzie Sentinelle Canadien		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
de gestion du rendement Fonds du marché monétaire Mackenzie Sentinelle Catégorie Mackenzie Sentinelle Américain de gestion du rendement Fonds équilibré canadien Mackenzie Maxxum		
Fonds RBC	25 septembre 2008	Ontario
Portefeuille prudence sélect RBC Portefeuille équilibré sélect RBC Portefeuille de croissance sélect RBC Portefeuille de croissance dynamique sélect RBC Portefeuille prudence choix sélect RBC Portefeuille équilibré choix sélect RBC Portefeuille de croissance choix sélect RBC Portefeuille de croissance dynamique choix sélect RBC		
Fonds SICAV AIC Inc.	25 septembre 2008	Ontario
Catégorie SICAV diversifié science et technologie AIC Catégorie SICAV valeur AIC		
Front Street Opportunity Funds Ltd.	1 ^{er} octobre 2008	Ontario
Front Street Resource Opportunities Fund Front Street Yield Opportunities Fund Front Street Equity Opportunities Fund Front Street Small Cap Opportunities Fund Front Street Cash Fund		
Groupe de fonds AIC	25 septembre 2008	Ontario
Portefeuille mis en commun à revenu équilibré de GP AIC		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille mis en commun à croissance équilibrée de GP AIC Portefeuille mis en commun à croissance pure de GP AIC Portefeuille universel de Gestion privée AIC Portefeuille d'obligations de Gestion privée AIC Portefeuille canadien de Gestion privée AIC Portefeuille d'actions américaines petite à moyenne capitalisation de Gestion privée AIC Portefeuille à revenu fixe universel de Gestion privée AIC	25 septembre 2008	Ontario
Groupe de fonds AIC Fonds diversifié science et technologie AIC Fonds universel de banques AIC Fonds universel de l'assurance AIC Portefeuille à revenu diversifié AIC Portefeuille à revenu équilibré AIC Portefeuille de croissance équilibrée AIC Portefeuille de croissance pure AIC Fonds de revenu et de croissance des infrastructures financières mondiales AIC Fonds équilibré universel AIC Portefeuille Leader de valeur à revenu Portefeuille Leader de valeur à revenu équilibré Portefeuille Leader de valeur à croissance équilibrée d'investissement Portefeuille Leader de valeur à croissance		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Merrill Lynch Canada Finance Company et Merrill Lynch & Co. Inc.

Vu la demande présentée par Merrill Lynch Canada Finance Company (l'« émetteur ») et Merrill Lynch & Co. Inc. (le « garant ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 29 septembre 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V 1.1 (la « Loi »);

vu le *Règlement 44-101 sur les placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* (le « Règlement 44-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la délégation de pouvoirs, prononcée par le président-directeur général, sous le numéro 2008-PDG-0176 telle que modifiée par la décision 2008-PDG-0242;

vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant des marchés de valeurs, en date du 30 septembre 2008 en faveur de Josée Deslauriers, directrice des fonds d'investissement et de l'information continue, laquelle est valable pour la période allant du 1er octobre au 3 octobre 2008 inclusivement.

vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« circulaire provisoire » : la circulaire de sollicitation de procurations du garant sur formulaire S-4 dans sa forme provisoire relativement au projet de fusion;

« circulaire définitive » : la circulaire de sollicitation de procurations du garant sur formulaire S-4 dans sa forme définitive relativement au projet de fusion (collectivement avec la circulaire provisoire, les « circulaires »);

« projet de fusion » : le projet de fusion entre le garant et Bank of America conformément à une entente datée du 15 septembre 2008;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des circulaires qui seront intégrés par renvoi au prospectus préalable de base simplifié du 31 juillet 2008 (le « prospectus ») ainsi qu'aux suppléments de fixation du prix afférents au prospectus (la « dispense demandée »);

vu les considérations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujéti ou l'équivalent dans chacun des territoires du Canada;
2. l'émetteur est une filiale à part entière du garant;
3. le garant est constitué en vertu des lois de l'État du Delaware et est soumis à la réglementation de la Loi de 1934;
4. le prospectus vise le placement de billets à moyen terme garantis inconditionnellement par le garant et qui ont une note approuvée au sens du Règlement 44-101;

5. la circulaire provisoire sera déposée le ou vers le 3 octobre 2008 auprès de la SEC aux fins de révision et la circulaire définitive sera déposée ultérieurement;
6. les circulaires sont intégrés par renvoi dans le prospectus ainsi que dans chaque supplément de fixation du prix une fois ces documents déposés auprès de la SEC;
7. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci et en vertu de l'article 40.1 de la Loi, ce document doit être établi en français ou en français et en anglais;
8. le volume des circulaires conjugué à la brièveté du délai pour la transmission aux souscripteurs des suppléments de fixation du prix empêchent l'émetteur de fournir une version française de façon simultanée à la version anglaise de ces documents;

vu les déclarations faites par l'émetteur et le garant.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. tout supplément de fixation du prix déposé auprès de l'Autorité avant le dépôt de la version française de la circulaire provisoire doit contenir une mention à l'effet que la version française de ce document sera disponible sur SEDAR au plus tard 35 jours après le dépôt de la version anglaise de la circulaire provisoire auprès de la SEC;
2. tout supplément de fixation du prix déposé auprès de l'Autorité avant le dépôt de la version française de la circulaire définitive doit contenir une mention à l'effet que la version française de ce document sera disponible sur SEDAR au plus tard à la plus éloignée des deux dates suivantes : (i) 15 jours après le dépôt de la version anglaise de la circulaire définitive auprès de la SEC ou (ii) 35 jours après le dépôt de la version anglaise de la circulaire provisoire auprès de la SEC.

Fait à Montréal, le 2 octobre 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2008-SMV-0057

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisent avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Bandolac Mining Company, Limited	2008-09-17	1 000 000 d'actions ordinaires	100 000 \$	1	0	2.13
Banque Royale du Canada	2008-09-17, 2008-09-19, 2008-09-23	1 750 billets	1 825 700 \$	5	2	2.3
Bell Gold Resources Inc.	2008-08-15	3 488 789 actions ordinaires	434 612,75 \$	4	35	2.3
BSAR (Beverley) LP	2008-09-15	325 parts de société en commandite de catégorie B	1 625 000 \$	1	13	2.3
CAI Capital Partners and Company IV, L.P.	2008-08-20	parts de société en commandite	114 228 000 \$	2	17	2.3
Canflame Energy Ltd.	2008-09-23	505 082 actions ordinaires de catégorie A	3 434 557,60 \$	4	19	2.3 / 2.5 / 2.10

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
dna13 Inc.	2008-09-12	10 629 640 actions privilégiées de catégorie A	2 800 000 \$	1	2	2.3
Eagleridge Minerals Ltd.	2008-08-15	1 214 933 actions ordinaires	158 147,05 \$	8	60	2.3
EPOD Solar Inc.	2008-08-08	203 unités et 1 180 en débetures	1 383 000 \$	1	12	2.3 / 2.12
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	2008-09-15 au 2008-09-19	billets	7 282 582,72 \$	2	18	2.3 / 2.10
Honda Canada Finance Inc.	2008-09-12	650 000 débetures de premier rang non garanties de série 2008-3 et de série 2008-4	650 000 000 \$	5	25	2.3
IGW Real Estate Investment Trust	2008-07-23 au 2008-07-29	4 698 864 parts de fiducie	5 088 873,73 \$	1	131	2.3 / 2.9 / 2.10
Immeuble 5854 Place Decelles Inc.	2008-09-18	985 actions ordinaires	160 000\$	1	0	2.10
ISee3D Inc.	2008-09-19	1 577 400 actions ordinaires	283 932,42 \$	1	4	2.14
MonoGen, Inc.	2008-09-17	débeture non garanties convertibles	7 000 000 \$	1	0	2.3
Northern Resources Inc.	2008-06-01	1 410 000 actions ordinaires	141 000 \$	1	42	2.3 / 2.5
Playfair Mining Ltd.	2008-09-19	10 051 546 actions ordinaires	1 105 670 \$	5	44	2.3 / 2.5

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Ressources Abitex Inc.	2008-09-15	727 273 reçus de souscriptior	400 000 \$	1	0	2.3
Ressources d'Ariane Inc.	2008-09-18	14 485 713 unités	1 013 999,91 \$	6	3	2.3 / 2.5
Ressources Dianor Inc.	2008-09-19	50 000 actions ordinaires	8 250 \$	0	4	2.13
Walton AZ Sawtooth Investment Corporation	2008-09-18	82 518 actions ordinaires non votantes de catégorie B	825 180 \$	1	30	2.3 / 2.9

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Fiducie de placement hypothécaire Firm Capital

Vu la demande présentée par Fiducie de placement hypothécaire Firm Capital (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 7 août 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 15 août 2008 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
 2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 30 juin 2008;
 3. la notice annuelle datée du 27 mars 2008;
 4. la circulaire de sollicitation de procuration datée du 27 mars 2008;
- (collectivement les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 12 août 2008.

Benoit Dionne
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0805

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Borealis Acquisition Corporation (une entité d'investissement à vocation spéciale gérée par Borealis Infrastructure Management Inc.)

(Teranet Income Fund et Teranet Holdings Limited Partnership)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 12 septembre 2008 concernant l'offre publique d'achat de Borealis Acquisition Corporation (une entité d'investissement à vocation spéciale gérée par Borealis Infrastructure Management Inc.) sur la totalité des parts de fiducie en circulation de Teranet Income Fund, au prix de 11,00 \$ au comptant par part et la totalité des parts de société en commandite de catégorie B en circulation de Teranet Holdings Limited Partnership, au prix de 11,00 \$ au comptant par part.

L'offre expire le 17 octobre 2008, 17 h 00 (heure de Toronto) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet SEDAR : 1321044

Décision n°: 2008-FS-0001

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujéti

Brascan Adjustable Rate Limited Partnership

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Brascan Adjustable Rate Limited Partnership.

Décision n°: 2008-FIIC-0010

Duvernay Oil Corp.

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Duvernay Oil Corp.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision émise par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2008-FIIC-0005

Khan Resources Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Khan Resources Inc. au motif que la note d'information en date du 12 mai 2008 déposée auprès de l'Autorité des marchés financiers n'a pas donné lieu à l'échange de titres prévu.

Décision n°: 2008-FIIC-0008

Windsor Auto Trust

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Windsor Auto Trust.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision émise par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2008-FIIC-0004

6.9.5 Divers

Fonds de placement immobilier H&R H&R Finance Trust

Vu la décision n° 2008-SMV-0046 prononcée par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 8 août 2008 (la « décision du 8 août ») accordant à H&R Finance Trust (« H&R Finance ») une dispense des exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier pour le placement de parts de H&R Finance (la « dispense des exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier ») auprès des employés, dirigeants, fiduciaires et consultants du Fonds de placement immobilier H&R (le « fonds »), de certaines obligations d'information continue, des obligations de déclaration du Règlement 52-110 sur le comité de vérification, des conditions d'admissibilité au régime du prospectus simplifié et des obligations relatives à l'inscription en bourse;

vu la formation de H&R Finance, nouvelle entité qui résultera de la réorganisation du fonds par voie d'arrangement en vertu de la *Business Corporations Act* (Alberta) (le « plan d'arrangement »), à la date de clôture du plan d'arrangement;

vu la demande présentée auprès de l'Autorité le 22 février 2008 conformément à l'*Avis 12-201 – Régime d'examen concerté des demandes de dispense* (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (l'« autorité principale »);

vu la demande présentée le 12 août 2008 par le fonds, en son nom et au nom de H&R Finance, auprès de l'Autorité, visant à obtenir la révision de la décision du 8 août afin d'y modifier la condition prévue à la dispense des exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier;

vu la demande présentée le 11 septembre 2008 par le fonds, en son nom et au nom de H&R Finance, auprès de l'Autorité, visant à faire désigner H&R Finance à titre d'émetteur assujetti;

vu les articles 68, 272.2 et 321 de la Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2;

vu que les déclarations faites par le fonds et H&R Finance pour les fins de la décision du 8 août demeurent vraies et exactes et sont intégrées par renvoi dans la présente décision.

En conséquence, l'Autorité :

1. révise la décision du 8 août afin :
 - a) de remplacer le paragraphe 1 relatif à la dispense des exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier par le suivant :
 - 1) la dispense des exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier, à la condition que la première opération visée sur les titres émis en vertu de la présente dispense constitue un placement en vertu de la législation en valeurs mobilières, à moins que les conditions prévues au paragraphe 3 de l'article 2.6 du *Règlement 45-102 sur la revente des titres* ne soient remplies comme si elles s'appliquaient au fonds;
 - b) d'ajouter la condition suivante à la dispense des exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier :

Cette dispense n'aura plus d'effet dès que les unités de titres jumelés émises cessent d'être jumelées ou dès que H&R Finance émet des parts qui ne sont pas jumelées aux parts du fonds (à l'exception des placements de parts de H&R Finance qui sont immédiatement suivis par une consolidation des parts de H&R Finance de sorte qu'un nombre égal de parts de H&R Finance et du fonds soient en circulation immédiatement après cette consolidation);
2. désigne H&R Finance à titre d'émetteur assujetti à la date effective de sa formation en vertu du plan d'arrangement.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 25 septembre 2008.

Louis Morisset
Surintendant aux marchés des valeurs

Décision n°: 2008-SMV-0056

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
APELLA RESOURCES INC.	2008-07-31
CAPITAL MLB INC.	2008-07-31
COMMUNICATIONS DVR INC.	2008-07-31
CORPORATION BIG RED DIAMOND	2008-07-31
CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	2008-07-31
CORPORATION INDUSTRIES CENTRALES INC.	2008-07-31
CORPORATION URANIUM QUEST	2008-07-31
FANCAMP EXPLORATION LTD	2008-07-31
FINANCIAL SERVICES INCOME STREAMS CORPORATION	2008-07-31
FONDS DE REVENU COLABOR	2008-09-06
FRV MEDIA INC.	2008-07-31
GRANDFIELD PACIFIC INC.	2008-07-31
IMMUNOTEC INC.	2008-07-31
LPBP INC.	2008-07-31
MANITEX CAPITAL INC.	2008-07-31
MCO CAPITAL INC.	2008-07-31
MINES D'OR EXCEL INC. (LES)	2008-07-31
MOSAM CAPITAL CORP.	2008-07-31
NEVADA EXPLORATION INC.	2008-07-31
NORONT RESOURCES LTD	2008-07-31
PERLITE CANADA INC.	2008-07-31
PRO MINERALS INC.	2008-07-31
PROBE MINES LIMITED	2008-07-31
RAMPART MERCANTILE INC.	2008-07-31
REGENCY GOLD CORP.	2008-07-31
RESEARCH IN MOTION LIMITED	2008-08-30
RESSOURCES EVERTON INC.	2008-07-31
RESSOURCES EXPLOR INC.	2008-07-31
RESSOURCES FREEWEST CANADA INC.	2008-07-31
RESSOURCES MURGOR INC.	2008-07-31
RESSOURCES VANTEX LTEE	2008-07-31
ROYAL STANDARD MINERALS INC.	2008-07-31
SINO GOLD MINING LIMITED	2008-06-30
SLAM EXPLORATION LTD.	2008-07-31
SOLUTIONS ELECTRONIQUES SARATOGA INC.	2008-06-30
SOLUTIONS EXTENWAY INC.	2008-07-31
SPLIT YIELD CORPORATION	2008-07-31
SPRYLOGICS INTERNATIONAL CORP.	2008-07-31
TECHNOLOGIE SILANIS INC.	2008-06-30
TECHNOLOGIES CLEMEX INC.	2008-07-31
VVC EXPLORATION CORPORATION	2008-07-31
WABI EXPLORATION INC.	2008-07-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ADVANTEX MARKETING INTERNATIONAL INC.	2008-06-30
BIONICHE LIFE SCIENCES INC.	2008-06-30
BROWNSTONE VENTURES INC.	2008-06-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CATEGORIE SOCIETE ACTIONS AMERICAINES ET INTERNATIONALES QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE ACTIONS CANADIENNES QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE DE VALEUR CANADIENNE SIONNA QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE DIVIDENDES MONDIAUX SETANTA QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE GESTION DE L'ENCAISSE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE REVENU FIXE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE TITRES SPECIALISES AMERICAINS ET INT. QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE TITRES SPECIALISES NORD-AMERICAINS QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE VALEUR AMERICAINE EATON VANCE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CONNOR, CLARK & LUNN ROC PREF CORP. (#25245)	2008-06-30
DANIER LEATHER INC.	2008-06-28
DHX MEDIA LTD.	2008-06-30
DIADEM RESOURCES LTD.	2008-05-31
DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2008-06-30
FIDUCIE DE CREDIT III (#23846)	2008-06-30
FIDUCIE DE CREDIT IV (#25191)	2008-06-30
FONDS A REVENU FIXE PLUS RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS A REVENU FIXE RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DIVERSIFIE GESTION DES CAPITAUX LONDON (#6103)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS MARCHES EMERGENTS RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS MONDIALES RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS MONDIALES TRIMARK QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS OUTRE-MER RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES GESTION DES CAPITAUX LONDON (#6103)	2008-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES SGIGWL (#18621)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN SGIGWL (#18621)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE D'ACTIONS CANADIENNES AIM QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE MTC-I INC.	2008-06-30
FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS GESTION DES CAPITAUX LONDON (#18621)	2008-06-30
FONDS DE REVENU FIXE LAKETON QUADRUS (#5672)	2008-06-30
FONDS DE REVENU PLUS GESTION DES CAPITAUX LONDON (#6103)	2008-06-30
FONDS DE SOCIETES NORD-AMERICAINES A MOYENNE CAPITALISATION SGIGWL(#18621)	2008-06-30
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE MACKENZIE (#3989)	2008-06-30
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS DE VALEUR AMERICAIN GESTION DES CAPITAUX LONDON (#18621)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE QUADRUS (#5672)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE TRIMARK QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS FIDELITY CANADA PLUS (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY CROISSANCE AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY DIVIDENDES (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY EQUILIBRE CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY EXPANSION CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY FIDUCIES DE REVENU (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY FRONTIERE NORD (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY GRANDE CAPITALISATION CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY MARCHE MONETAIRE CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY MARCHE MONETAIRE E.U. (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY OBLIGATIONS CANADIENNES (#5486)	2008-06-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
FONDS FIDELITY OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY PETITE CAPITALISATION AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY POTENTIEL AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY POTENTIEL CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY REPARTITION D'ACTIFS CANADIENS (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL ELEVE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY SITUATIONS SPECIALES (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY TITRES AMERICAINS A RENDEMENT ELEVE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY TITRES AMERICAINS A REND. ELEVE - DEVISES NEUTRES (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY VALEUR AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FOLIO ACCELERE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO ENERGIQUE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO EQUILIBRE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO MODERE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO PRUDENT (#18621)	2008-06-30
FONDS INTERNATIONAL D'ACTIONS TEMPLETON QUADRUS (#6103)	2008-06-30
FONDS MACKENZIE DESTINATION+ 2017 (#28907)	2008-06-30
FONDS PHARMACEUTIQUE (#15420)	2008-06-30
FONDS STRATEGIE DOWSM 10 (#15420)	2008-06-30
FORAGE ORBIT GARANT INC.	2008-06-30
GEE-TEN VENTURES INC.	2008-05-31
HIGH INCOME PREFERRED SHARES CORPORATION	2008-06-30
H2O INNOVATION (2000) INC.	2008-06-30
INTERNATIONAL MINERALS CORPORATION	2008-06-30
KLONDIKE SILVER CORP.	2008-05-31
LOUBAC TOP ENVIRONNEMENT INC.	2008-05-31
MEDCOMSOFT INC.	2008-06-30
MSP MAXXUM TRUST	2008-06-30
MSP 2008 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
NEXIA BIOTECHNOLOGIES LTD.	2008-05-31
PORTEFEUILLE CANADIEN DE BASE SCOTIAMCLEOD (#15420)	2008-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN QUANTITATIF DE RECHERCHE TD (#15420)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DES ACTIONS VEDETTES AMERICAINES RBC DOM. VAL.MOB.(#28620)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DES ACTIONS VEDETTES CAN. RBC DOMINION VALEURS MOBILIERES (#15420)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL SOUVERAIN (#10820)	2008-06-30
PORTEFEUILLE ESSENTIEL DE RETRAITE RUSSELL (#10820)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE MONDIAL (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE MONDIAL (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE REVENU (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2005 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2010 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2015 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2020 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2025 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2030 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2035 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2040 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2045 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2017 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2019 (#5486)	2008-06-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2021 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2023 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2025 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2027 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2029 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2031 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2033 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2035 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2037 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU MONDIAL (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SELECT CANADIEN VERITAS (#28620)	2008-06-30
RESSOURCES AFFINOR INC.	2008-05-31
RESSOURCES ARMISTICE CORP.	2008-06-30
RIDLEY INC.	2008-06-30
ROC PREF III CORP. (#23873)	2008-06-30
TECHNOLOGIES SENSIO INC.	2008-05-31
TROY RESOURCES NL	2008-06-30
VECIMA NETWORKS INC.	2008-06-30
ZOOMMED INC.	2008-05-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
ADVANTEX MARKETING INTERNATIONAL INC.	2008-06-30
BIONICHE LIFE SCIENCES INC.	2008-06-30
BROWNSTONE VENTURES INC.	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE ACTIONS AMERICAINES ET INTERNATIONALES QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE ACTIONS CANADIENNES QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE DE VALEUR CANADIENNE SIONNA QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE DIVIDENDES MONDIAUX SETANTA QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE GESTION DE L'ENCAISSE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE REVENU FIXE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE TITRES SPECIALISES AMERICAINS ET INT. QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE TITRES SPECIALISES NORD-AMERICAINS QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CATEGORIE SOCIETE VALEUR AMERICAINE EATON VANCE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
CONNOR, CLARK & LUNN ROC PREF CORP. (#25245)	2008-06-30
DANIER LEATHER INC.	2008-06-28
DHX MEDIA LTD.	2008-06-30
DIADEM RESOURCES LTD.	2008-05-31
DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2008-06-30
FIDUCIE DE CREDIT III (#23846)	2008-06-30
FIDUCIE DE CREDIT IV (#25191)	2008-06-30
FONDS A REVENU FIXE PLUS RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS A REVENU FIXE RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DIVERSIFIE GESTION DES CAPITAUX LONDON (#6103)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS MARCHES EMERGENTS RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS MONDIALES RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS MONDIALES TRIMARK QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS D'ACTIONS OUTRE-MER RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES GESTION DES CAPITAUX LONDON (#6103)	2008-06-30

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES SGIGWL (#18621)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN SGIGWL (#18621)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE D' ACTIONS CANADIENNES AIM QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE MTC-I INC.	2008-06-30
FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS GESTION DES CAPITAUX LONDON (#18621)	2008-06-30
FONDS DE REVENU FIXE LAKETON QUADRUS (#5672)	2008-06-30
FONDS DE REVENU PLUS GESTION DES CAPITAUX LONDON (#6103)	2008-06-30
FONDS DE SOCIETES NORD-AMERICAINES A MOYENNE CAPITALISATION SGIGWL(#18621)	2008-06-30
FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS DU QUEBEC (F.T.Q.) (LE)	2008-05-31
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE MACKENZIE (#3989)	2008-06-30
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS DE VALEUR AMERICAIN GESTION DES CAPITAUX LONDON (#18621)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE QUADRUS (#5672)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE RUSSELL (#10820)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE TRIMARK QUADRUS (#18621)	2008-06-30
FONDS FIDELITY CANADA PLUS (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY CROISSANCE AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY DIVIDENDES (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY EQUILIBRE CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY EXPANSION CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY FIDUCIES DE REVENU (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY FRONTIERE NORD (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY GRANDE CAPITALISATION CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY MARCHE MONETAIRE CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY MARCHE MONETAIRE E.U. (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY OBLIGATIONS CANADIENNES (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY PETITE CAPITALISATION AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY POTENTIEL AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY POTENTIEL CANADA (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY REPARTITION D'ACTIFS CANADIENS (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL ELEVE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY SITUATIONS SPECIALES (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY TITRES AMERICAINS A RENDEMENT ELEVE (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY TITRES AMERICAINS A REND. ELEVE - DEVISES NEUTRES (#5486)	2008-06-30
FONDS FIDELITY VALEUR AMERIQUE (#5486)	2008-06-30
FONDS FOLIO ACCELERE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO ENERGIQUE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO EQUILIBRE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO MODERE (#18621)	2008-06-30
FONDS FOLIO PRUDENT (#18621)	2008-06-30
FONDS INTERNATIONAL D' ACTIONS TEMPLETON QUADRUS (#6103)	2008-06-30
FONDS PHARMACEUTIQUE (#15420)	2008-06-30
FONDS STRATEGIE DOWSM 10 (#15420)	2008-06-30
FORAGE ORBIT GARANT INC.	2008-06-30
GEE-TEN VENTURES INC.	2008-05-31
HIGH INCOME PREFERRED SHARES CORPORATION	2008-06-30
H2O INNOVATION (2000) INC.	2008-06-30
INTERNATIONAL MINERALS CORPORATION	2008-06-30
KLONDIKE SILVER CORP.	2008-05-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
LOUBAC TOP ENVIRONNEMENT INC.	2008-05-31
MEDCOMSOFT INC.	2008-06-30
MSP MAXXUM TRUST	2008-06-30
MSP 2008 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
NEXIA BIOTECHNOLOGIES LTD.	2008-05-31
PORTEFEUILLE CANADIEN DE BASE SCOTIAMCLEOD (#15420)	2008-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN QUANTITATIF DE RECHERCHE TD (#15420)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DES ACTIONS VEDETTES AMERICAINES RBC DOM. VAL.MOB.(#28620)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DES ACTIONS VEDETTES CAN. RBC DOMINION VALEURS MOBILIERES (#15420)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL SOUVERAIN (#10820)	2008-06-30
PORTEFEUILLE ESSENTIEL DE RETRAITE RUSSELL (#10820)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE MONDIAL (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE MONDIAL (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE REVENU (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2005 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2010 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2015 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2020 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2025 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2030 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2035 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2040 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2045 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2017 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2019 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2021 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2023 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2025 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2027 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2029 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2031 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2033 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2035 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2037 (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU MONDIAL (#5486)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SELECT CANADIEN VERITAS (#28620)	2008-06-30
RESSOURCES AFFINOR INC.	2008-05-31
RESSOURCES ARMISTICE CORP.	2008-06-30
RIDLEY INC.	2008-06-30
ROC PREF III CORP. (#23873)	2008-06-30
TECHNOLOGIES SENSIO INC.	2008-05-31
TROY RESOURCES NL	2008-06-30
VECIMA NETWORKS INC.	2008-06-30
ZOOMMED INC.	2008-05-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.	
AXIA NETMEDIA CORPORATION	

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

CHARTERHOUSE PREFERRED SHARE INDEX CORPORATION (#23353)
 CORPORATION BIG RED DIAMOND
 DANIER LEATHER INC.
 DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)
 MITEC TELECOM INC.
 NORONT RESOURCES LTD
 RESSOURCES MAJESCOR INC.
 RESVERLOGIX CORP.
 STUDENT TRANSPORTATION OF AMERICA LTD.
 STUDENT TRANSPORTATION OF AMERICA ULC
 TECHNOLOGIES CLEMEX INC.

NOTICE ANNUELLE

Date du document

ADVANTEX MARKETING INTERNATIONAL INC.	2008-06-30
BIONICHE LIFE SCIENCES INC.	2008-06-30
CONNOR, CLARK & LUNN ROC PREF CORP. (#25245)	2008-06-30
DHX MEDIA LTD.	2008-06-30
DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2008-06-30
DPF INDIA OPPORTUNITES FUND	2008-06-30
FIDUCIE DE CREDIT III (#23846)	2008-06-30
FIDUCIE DE CREDIT IV (#25191)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE MTC-I INC.	2008-06-30
FONDS PHARMACEUTIQUE (#15420)	2008-06-30
FONDS PROTEGE VALEUR DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884)	2008-06-30
FONDS PROTEGE VALEUR MONDIALE DYNAMIQUE (#2884)	2008-06-30
FONDS STRATEGIE DOWSM 10 (#15420)	2008-06-30
FORAGE ORBIT GARANT INC.	2008-06-30
HIGH INCOME PREFERRED SHARES CORPORATION	2008-06-30
H2O INNOVATION (2000) INC.	2008-06-30
INTERNATIONAL MINERALS CORPORATION	2008-06-30
MEDCOMSOFT INC.	2008-06-30
MSP MAXXUM TRUST	2008-06-30
PRESTIGE TELECOM INC.	2008-03-31
RIDLEY INC.	2008-06-30
ROC PREF III CORP. (#23873)	2008-06-30
SHERWOOD COPPER CORPORATION	2007-12-31
STUDENT TRANSPORTATION OF AMERICA LTD.	2008-06-30
STUDENT TRANSPORTATION OF AMERICA ULC	2008-06-30
TEAL EXPLORATION & MINING INCORPORATED	2008-06-30
TROY RESOURCES NL	2008-06-30
VECIMA NETWORKS INC.	2008-06-30

Liste des symboles SEDI

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 : Contrepartie d'un bien
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	46 : Contrepartie de services
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 : Acquisition ou aliénation par don
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 : Attribution d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 : Levée d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 : Expiration d'options
NATURE DE L'OPÉRATION	53 : Attribution de bons de souscription
Généralités	54 : Exercice de bons de souscription
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	55 : Expiration de bons de souscription
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 : Attribution de droits de souscription
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	57 : Exercice de droits de souscription
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	58 : Expiration de droits de souscription
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	59 : Exercice au comptant
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	Dérivés émis par un tiers
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
35 : Dividende en actions	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
36 : Conversion ou échange	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
37 : Division ou regroupement d'actions	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
38 : Rachat – annulation	Divers
40 : Vente à découvert	90 : Changements relatifs à la propriété
	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	NATURE DE L'EMPRISE
	D : Propriété directe
	I : Propriété indirecte
	C : Contrôle
	AUTRES MENTIONS
	O : Opération originale
	M : Première modification
	M' : Deuxième modification
	M'' : Troisième modification, etc.
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
01 Communique Laboratory Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Train, William, Archibald	4		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 000)	0.2350	11 000
Aastra Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Francisco, Paulo Antonio	5		O	2008-09-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400
QV Investors Inc.	3		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	139 500	11.8261	
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	53 200	11.9000	
QV Investors Inc.	PI		M	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	139 500	11.8261	1 813 450
			M	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	53 200	11.9000	1 866 650
			O	2008-09-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 673 950
<i>Options</i>									
Francisco, Paulo Antonio	5		O	2008-09-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
AbitibiBowater Canada Inc.									
<i>Actions échangeables</i>									
Bowater Canadian Holdings Incorporated	3		O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	31		3 671 793
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.5000	14 900 684
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	9.5400	14 901 825
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	41	9.9500	14 900 725
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	9.0300	14 908 825
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	8.6300	14 914 125
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	8.1900	14 920 125
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	8.2200	14 924 025
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	8.1900	14 933 825
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.9400	14 910 825
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.6400	14 916 125
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.9700	14 920 725
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	8.4000	14 929 525
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	8.1700	14 936 125
ADS Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Drouin, Guy	4, 6, 5		O	2008-09-25	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	2 000	0.5800	36 400
Drouin, Paul	4, 6, 5		O	2008-09-25	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	2 000	0.5800	2 000*
Drouin, René	4, 5, 3		O	2008-09-25	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	2 000	0.5800	156 270*
Adventure Gold inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagnon, Marco	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1000	240 000
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.1000	234 000
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.1100	215 000
African Copper PLC									
<i>Ordinary Shares</i>									
Disbrow, Robert	3								
Disbrow RSP	PI		O	2008-09-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 082 810
Discretionary Accounts	PI		O	2008-09-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 234 200
AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard	4, 5								
3245004 Canada Inc.	PI		O	2008-10-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	59 047	0.1050	2 404 492
REER	PI		O	2008-10-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(59 047)	0.1050	8 476
Agrium Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lekatsas, Angela S.	5		O	2005-11-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	66.4600	100
Akita Drilling Ltd.									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
AKITA DRILLING	1		O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	100	11.6600	100
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.7300	1 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.6150	600
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.2400	1 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Alaris Royalty Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
King, Stephen Walter	4, 5		O	2008-09-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	75 000	10.0000	343 467
Lee, Jack Chuck	4		O	2008-09-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	10.0000	85 000
Ritchie, Mary	4		O	2008-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Alberta Clipper Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ARC Energy Fund 5	3		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	96 200	1.7100	5 488 235
AltaCanada Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collins, James William	4		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2250	13 620 091
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.2250	13 660 091
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2250	13 670 091
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2200	13 695 091
Alternative Fuel Systems (2004) Inc.									
<i>Options</i>									
Andre, Harvie	4		O	2008-09-25	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2500	60 200
Checkel, David	4		O	2008-09-25	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2500	80 000
Newman, Paul	5		O	2008-09-25	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.2500	204 000
Perry, James Ford	4, 5		O	2008-09-25	D	50 - Attribution d'options	90 000	0.2500	322 000
Zammit, Jay	5		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2500	65 000
Altus Group Income Fund									
<i>Parts</i>									
Ontario Teachers' Pension Plan Board	3		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	13.5000	2 321 240
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	13.5000	2 321 340
Amalgamated Income Limited Partnership									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Amalgamated Income LP	1								
Amalgamated Income Limited Partnership	PI		O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	4.3500	23 300

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.5500	24 600
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.3000	25 900
			O	2008-10-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.2500	27 200
Foscolos, Elias	4								
Accretive Financial Corp	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.2000	36 465
Elias Foscolos	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	4.2900	127 429
Amerigo Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amerigo Resources Ltd.	1		O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	1.3200	50 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	1.3200	0
AMI Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Elford, Dustin Arthur	4, 5								
DAE Consulting Ltd.	PI		O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 000	0.0350	351 155*
Aptilon Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
SLB Trust	3		O	2008-09-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	7 111 573	0.1000	22 804 384
2760-6094 Québec inc.	PI		O	2008-09-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(7 111 573)	0.1000	1 289 630
Aranka Gold Inc.									
<i>Options</i>									
Peters, Brent James	4		O	2008-09-20	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	0.3700	0
ARC Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gill, Terrence Nigel	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	23.5000	6 100
Artis Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Artis Real Estate Investment Trust	1		O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	13 600	14.6100	13 600
ATCO LTD.									
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
Belsheim, Donald E.	7		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	40.0000	700
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	39.8100	800
Atlantic Power Corporation									
<i>Income Participating Securities</i>									
Atlantic Power Corporation	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	26 870		107 480
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	26 870		134 350
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	26 870		161 220
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	26 870		188 090
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(188 090)		0
ATLANTIS SYSTEMS CORP.									
<i>Options</i>									
Day, Andrew William	5		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	142 857	0.0500	2 079 187
RIVERS, MARK	4		O	2008-06-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	142 857	0.0500	142 857
Atrium Innovations Inc.									
<i>Actions ordinaires redésignation des actions à droit de vote subalterne</i>									
Fitzgibbon, Pierre	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	14.0000	25 123
Baffinland Iron Mines Corporation									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options stock</i>									
Cranswick, Russell	4		O	2008-09-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.1600	100 000
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arnold, David	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(890)	61.9600	139
			O	2008-09-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(139)		0
CIBC TRUST	PI		O	2008-09-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	139		1 081
Delaney, Colette Christine	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	2 900	38.9500	5 328
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	62.0000	2 428
Gilman, Warren Philip	7		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	62.1250	20 419
<i>Actions ordinaires ESPP</i>									
Arnold, David	5								
Sun Life Financial Trust Inc.	PI		O	2008-09-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	246		334
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(334)	61.2900	0
<i>Options</i>									
Delaney, Colette Christine	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(2 900)		30 432
Banque de Montréal									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brochu, Lynda Christine	5		O	2008-09-17	D	51 - Exercice d'options	1 200	30.1750	1 200*
Costello, Ellen Marie	5		O	2008-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 700)	48.8750	0
			M	2008-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 700)	48.4875	0
			O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	20 000	51.1590	
			M	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	20 000	30.1750	20 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	51.1590	0
Hudon, Maurice	5		O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	9 386	30.1750	12 700*
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 386)	50.6416	3 314*
Neal, Carol Ann	5		O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	14 200	25.6000	14 200
			O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	4 100	30.1750	18 300
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	50.6000	14 200
Palmer, Robert Douglas	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	2 000	30.1750	3 803
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	47.6200	1 803
Robertson, Russel Clark	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	47.7000	7 463
Rudderham, Richard D.	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	10 400	30.1750	10 400
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 400)	48.7180	0
sadokierski, robert john	5		O	2003-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 603
			O	2008-08-29	D	51 - Exercice d'options	3 000	30.1750	4 603
			O	2008-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	46.2850	
			M	2008-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	46.2850	1 603
Thorsen, Jamie Karen	5	R	O	2008-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 436
			O	2008-09-17	D	51 - Exercice d'options	16 400	30.1750	26 836
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 400)	45.5930	10 436
Computershare Trust Company	PI	R	O	2008-05-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 764
Trembacki, Mark D.	5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	10 000	30.1750	14 000
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	45.0521USD	4 000
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brochu, Lynda Christine Costello, Ellen Marie	5		O	2008-09-17	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	30.1750	42 551
	5		O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	31.7500	
			M	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	30.1750	258 600
Hudon, Maurice	5		O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	(9 386)	30.1750	222 500*
Neal, Carol Ann	5		O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	(14 200)	25.6000	45 500
			O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	(4 100)	30.1750	41 400
Palmer, Robert Douglas	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	30.1750	6 100
Rudderham, Richard D.	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(10 400)	30.1750	88 483
sadokierski, robert john	5		O	2003-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
			O	2008-08-29	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	30.1750	27 000
Techar, Frank J.	5		O	2008-09-15	D	51 - Exercice d'options	5 450	30.1750	
			M	2008-09-15	D	51 - Exercice d'options	(5 450)	30.1750	572 250
Thorsen, Jamie Karen	5	R	O	2008-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32 800
			O	2008-09-17	D	51 - Exercice d'options	(16 400)	30.1750	16 400
Trembacki, Mark D.	5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	30.1750	74 000
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Annett, David	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Bloomberg, Lawrence S.	4, 7								
Bodejo Investments Ltd.	PI		O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	51.1366	250 000
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	49.2276	150 000
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	48.0662	100 000
CHOQUET, GILLES	5		O	2008-06-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 128)		
			M	2008-06-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 769)		5 065
Cyr, Bernard	4		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	51.3900	381
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	51.4200	2 381
Cheryl Cyr	PI		O	2003-07-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	51.4200	2 000
Miron, Pierre	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	49.5000	2 037
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	49.4300	2 237
Thibault, Joëlle	5		O	2008-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			127
<i>Options</i>									
Annett, David	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Thibault, Joëlle	5		O	2008-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 100
Banque Royale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Broderick, Jane	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	5 400	24.6400	23 746
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	50.9505	18 346
Campbell, Bruce	5		O	2008-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 402
Gainey, Laura	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	8 000	19.5050	8 000
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	50.0155	0
Grice, Gregory Clarke	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	4 400	24.6400	6 497
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	51.2018	2 097
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	4 400	24.6400	6 497
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	51.1527	2 097

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Lagopoulos, Michael James	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	15 000	19.5050	34 216
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	50.2500	19 216
Mahjour, Morteza	5		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	50.0000	5 986
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 915)	50.0000	4 071
Actions ordinaires - Share Purchase Plans (RESSOP, DSSP, DSPP etc.)									
Campbell, Bruce	5		O	2008-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 630
Options									
Broderick, Jane	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(5 400)	24.6400	79 460
Campbell, Bruce	5		O	2008-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			41 236
Gainey, Laura	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	19.5050	74 448
Grice, Gregory Clarke	5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(4 400)	51.2018	
			M	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(4 400)	24.6400	44 584
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(4 400)	24.6400	40 184
Lagopoulos, Michael James	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	19.5050	136 536
Baytex Energy Trust									
Parts de fiducie									
Dargan, Naveen	4		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000		
			M	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	27.0100	
			M	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	27.0521	90 000
BELLUS Santé inc. (auparavant Neurochem Inc.)									
Options									
Choppe, Laurent Felix	5		O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	22.3000	45 000
BioMS Medical Corp.									
Actions ordinaires Class A									
Giese, Clifford Duncan	4, 5								
Rycor Holdings Ltd.	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.1500	160 900
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.1800	161 100
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.2000	161 800
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.1600	165 800
BioSyntech, Inc.									
Actions ordinaires									
Arana Sanchez, Flor del Pilar	5		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.1900	17 500
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2062	37 500
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2200	62 500
Fonds de solidarité FTQ	3	R	O	2008-09-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	426 000	0.2000	9 949 000
Bons de souscription									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2008-07-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	7 500 000	0.2200	12 261 500
Débetures convertibles									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2006-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 3 000 000.00		
			M	2008-07-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000 000.00		\$ 3 000 000.00
Options									
Desrosiers, Eric	5		O	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		330 000
Leduc, Claude	4, 5		O	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		1 550 000
			O	2008-03-26	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		1 500 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Shive, Matthew	5		O	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		300 000
Biovail Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mulligan, Margaret Jean	5		O	2008-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	4 000	10.0300	4 000
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	9 000	10.0500	13 000
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 000	10.0600	15 000
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	10.0900	15 100
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	4 900	10.1000	20 000
<i>Options</i>									
Wells, William McDowell	4		O	2005-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	150 000	9.9700USD	150 000
Boardwalk Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mahajan, Kelly Kulwant	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 485)	33.6000	1 003
Mawani, Al	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 000	33.6500	23 000
Richards, David V.	4		O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	28	37.3900	8 184
Bombardier Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares (Subordinate Voting)</i>									
Ferland, Claude	5		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	4 000	6.5000	4 000
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	4 400	5.6600	8 400
BONAVISTA ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hamilton, Glenn A.	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	278	28.0700	89 436
Humeniuk, Orest	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	258	28.0700	54 608
Kobelka, Dean Mark	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	233	28.0700	24 881
MacPhail, Keith A.J.	4, 5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	246	28.0700	520 025
Mullane, Tom	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	265	28.0700	64 729
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	245	28.0700	33 117
Robinson, Lynda Julie	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	213	28.0700	12 301
Skehar, Jason Edward	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	265	28.0700	44 048
Spence, Harold R.	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	258	28.0700	147 418
Thiessen, Johannes H.	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	300	28.0700	94 430
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Bews, Wes	5		O	2008-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 000	10.2200	1 000
Brown, William C	4, 5								
BMO Nesbitt Burns Account #807-50125-11 William Brown RESP	PI		O	2003-03-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	188	10.1200	188
Jeske, Jonathan	5		O	2008-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	800	10.1000	800
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 700	10.1200	2 500
TD Waterhouse Canada Inc., ITF Anne B. E. Jeske RRSP	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	200	9.7500	1 000
Powell, Mark Henry	4		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	4 900	9.9900	8 042

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Bradmer Pharmaceuticals Inc.			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.7800	8 142
<i>Actions ordinaires</i>									
Brohman, Brian	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8200	229 000
Brompton 2008 Flow-Through LP									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Braaten, Peter A.	4, 3								
Brompton Group Limited	PI		O	2008-09-25	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privéement	(1 000)	25.0000	16 980
Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.1700	3 000
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.1700	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.1800	3 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.1800	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.0300	3 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.0300	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.0000	1 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.0000	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.9000	100
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	6.9000	0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.0000	3 000
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.0000	0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.8500	100
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	6.8500	0
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.8500	3 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.8500	0
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.7600	3 000
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.7600	0
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	6.6100	1 900
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	6.6100	0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.4000	3 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.4000	0
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.3000	1 000
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	6.3000	0
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.2500	3 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.2500	0
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.1000	3 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.1000	0
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	6.1000	1 500
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	6.1000	0
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	6.0000	600
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	6.0000	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.7600	3 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.7600	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.7000	3 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.7000	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	5.7100	1 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	5.7100	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.0400	3 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.0400	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.0500	3 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.0500	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.9000	3 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.9000	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.6500	500
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.6500	0
Brompton Equity Split Corp.									
<i>Actions privilégiées</i>									
Brompton Equity Split Corp.	1		O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(4 600)	10.5000	0
Brompton Oil & Gas Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Oil & Gas Income Fund	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.1100	3 000
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.1100	0
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9600	3 000
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9600	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8700	3 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8700	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.7200	3 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.7200	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.7000	1 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.7000	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	300	7.6000	300
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	7.6000	0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5600	3 000
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5600	0
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	7.5500	1 100
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	7.5500	0
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5500	3 000
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5500	0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.3100	3 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.3100	0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.1600	3 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.1600	0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.1500	1 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.1500	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.5300	3 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.5300	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.6500	3 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.6500	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.5000	3 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.5000	0
Brookfield Asset Management Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Haar, Jeffrey	5		O	2007-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	32.0800	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP	PI		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	27.4700	
			M	2007-08-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	32.0800	
			M'	2007-08-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	32.0800	
			M''	2007-08-16	I	99 - Correction d'information	500	32.0800	500
			M	2008-03-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	27.4700	
			M'	2008-03-28	I	99 - Correction d'information	500	27.4700	1 000
			O	2006-03-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Brookfield Infrastructure Partners L.P.									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Haar, Jeffrey	7		O	2008-01-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	20		
RRSP	PI		M	2008-01-31	I	99 - Correction d'information	20		20
			O	2007-12-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	15.3000USD	1 620
Brookfield Properties Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arnell, Gordon Edwin	4, 5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	72 000	6.8533	167 400
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(72 000)	18.2347	95 400
Brookfield Properties Corporation	1		O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	17.5673	400 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)		0
<i>Options</i>									
Arnell, Gordon Edwin	4, 5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(72 000)		456 750
Calian Technologies Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technology Ltd	1	R	O	2006-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.0000	1 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.8000	1 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.8000	1 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.7500	1 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.8000	1 000
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9900	1 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2500	1 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.7500	1 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9900	1 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9900	1 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Calloway Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
calnan, david	4		O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	18.1000	207 575
Mawani, Al	4		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	18.6000	6 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Canadian Hydro Developers, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ma, Edwin	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.1200	3 000
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	4.1200	7 200
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	4.1600	6 600
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bergeson, Jeffrey James	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	73.0900	109 175*
Stagg, Kendall W.	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	79.7800	6 000
Zeidler, Lynn Marie	5		O	2008-09-29	D	51 - Exercice d'options	16 000	16000.0000	16 000
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 000)	80.5600	0
<i>Options</i>									
Bergeson, Jeffrey James	5		O	2008-09-29	D	59 - Exercice au comptant	(1 800)	16.8875	56 200*
Zeidler, Lynn Marie	5		O	2008-09-29	D	51 - Exercice d'options	(16 000)	13.5030	95 000
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fowler, Christopher Hector	5	R							
RRSP	PI		O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	630	22.5000	1 754
Canexus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Christian, Michael Benjamin	7		O	2008-07-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400
Cangene Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cangene Corporation	1		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 200	4.1000	726 600*
Canyon Services Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grad, Stan	4								
David Dutcyvich	PI		O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	3.0000	29 000
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.0000	30 000
O'Brien, Finbarr (Barry) Joseph	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.8300	15 300
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.8000	16 300
Centerra Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Atkinson, Ian	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.0000	8 500
Lang, Stephen A.	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0000	37 000
Moshoian, Douglas Andrew	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0400	5 000
Reid, Gordon Dunlop	7								
Caitlin Reid	PI		O	2007-10-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.1300	100
Kirsten Reid	PI		O	2007-10-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.2700	100
Meagan Reid	PI		O	2007-10-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.2700	100
Chemaphor Inc.									
<i>Options</i>									
Dick, Clayton Paul	4, 5		O	2008-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	750 000		750 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Chemtrade Logistics Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pare, Susan	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.6500	1 300
Romano, Maryann	7		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	10.0600	3 459
CI Financial Income Fund									
<i>Deferred Equity Units</i>									
Iannicca, Fabio	7		O	2008-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 400
<i>Exchangeable Class B LP Units of Canadian International LP</i>									
Iannicca, Fabio	7		O	2008-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 700
<i>Parts de fiducie</i>									
Canavan, Joseph C.	7								
The 1999 Canavan Family Trust	PI		O	2008-09-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	18.9660	37 100
			O	2008-09-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.0240	27 100
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	17.4720	27 000
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 900)	17.2776	17 100
Iannicca, Fabio	7		O	2008-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 300
Wojcik, Aleksy	7		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	18.1900	0
<i>Special Voting Units</i>									
Iannicca, Fabio	7		O	2008-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 700
Cinram International Income Fund									
<i>Parts</i>									
Bell, John	5		O	2008-08-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.9000	4 000
Clarke Inc.	3		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	4.2000	7 642 900*
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	4.3000	7 650 900*
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	108 400	4.3800	7 759 300*
Clarke Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cull, Dean Maxwell	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	6.7954	8 428
ClubLink Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.5000	1 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.5000	0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.5000	900
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	8.5000	0
Coastal Contacts Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mason, Jeffrey Robert	4		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 000	0.8200	100 200
Commercial Solutions Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barker, James	4, 7, 6, 5, 3		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	186 500	0.4929	409 154
Smith, Richard Henry	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4600	21 000
<i>Options</i>									
MARTIN, ALAN	4		O	2008-09-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-17	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.6300	40 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Compagnie D'Assurance Générale Co-operators									
<i>Actions privilégiées Class A Series B</i>									
Daniel, Kevin	7		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	623
Feeney, Mark	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	100.0000	317
Gaudette, Brian	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	100.0000	545
Hardy, George	7		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	256
Lowery, Frank Warren	7		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	297
MacDonald, James	7		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	100.0000	945
Mitchell, Bernadette	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	100.0000	386
Reiner, Janice	7, 5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	769
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian National Railway Company	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	53.2667USD	450 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		350 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	52.0046USD	490 600
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		400 000
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	50.9278USD	500 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	49.5164USD	550 000
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	51.4397USD	600 000
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	50.8259USD	600 000
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	51.5580USD	600 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	52.0244USD	600 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	52.1074USD	600 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	52.6538USD	600 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	51.9116USD	600 000
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	50.8192USD	600 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		400 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	51.2540USD	600 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		370 000
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	53.6494USD	600 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		340 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	170 000	52.2268USD	570 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(170 000)		370 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	170 000	52.0855USD	540 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(170 000)		340 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	50.6775USD	540 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		140 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	51.3664USD	510 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(140 000)		0
Lumley, Edward C.	4		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	12 000	14.7500	64 800
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	15 000	16.6733	79 800
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	12 000	25.5900	91 800
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51 000)	52.8303	40 800
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	12 000	11.6700	52 800
<i>Options</i>									
Lumley, Edward C.	4		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	14.7500	39 000
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	11.6700	27 000
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	16.6733	12 000
			O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	25.5900	0
Compagnie D'Immobilier Revenue Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Revenue Properties Company Limited	1								
Revenue Properties Company Limited	PI		O	2008-09-22	I	38 - Rachat ou annulation	248 900	11.8500	248 900
			O	2008-09-22	I	38 - Rachat ou annulation	(248 900)		0
			O	2008-09-19	I	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.9000	5 000
			O	2008-09-19	I	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-19	I	38 - Rachat ou annulation	6 000	11.9000	6 000
			O	2008-09-19	I	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exxon Mobil Corporation	3								
Roytor & Co.	PI		O	2008-09-22	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	46.3900	606 431 900
			O	2008-09-23	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	45.9800	606 241 874
			O	2008-09-24	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	45.3500	606 051 848
			O	2008-09-25	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	46.7100	605 861 822
			O	2008-09-26	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	46.3200	605 671 796
Griffiths, Joseph John Stephen	7								
SunLife	PI		O	2003-02-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-19	I	90 - Changements relatifs à la propriété	13 902		13 902
			O	2008-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	52.9100	13 946
			O	2008-08-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	50.6700	13 968
			O	2008-08-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(1)	48.1000	13 967

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Imperial Oil Limited									
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
						d'actionnariat			
			O	2008-09-26	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100)	45.9600	13 867
			O	2008-09-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	46.8400	13 879
			O	2008-09-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	48.1000	13 878
Imperial Oil Limited	1		O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	47.2349	83 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	47.2349	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	45.8834	83 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	45.8834	0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	45.9539	83 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	45.9539	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	92 000	46.2434	92 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(92 000)	46.2434	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	46.0900	83 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	46.0900	0
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.1000	13 426 021
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.9800	13 424 021
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	11.2900	13 426 621
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	11.5300	13 431 021
Compton Petroleum Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Belich, Melvin Frederick	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	35 000	1.4500	2 404 616
Junghans, Marc	5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	31 000	1.4500	58 896
Koop, Irvine John	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	35 000	1.4500	587 000
Sapieha, Ernest	4, 5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	35 000	1.4500	1 080 792
<i>Options</i>									
Belich, Melvin Frederick	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(35 000)		195 000
Junghans, Marc	5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(31 000)		305 300
Koop, Irvine John	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(35 000)		195 000
Sapieha, Ernest	4, 5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(35 000)		735 000
Connacher Oil and Gas Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ukrainetz, Grant	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	568	3.1700	9 568
<i>Options</i>									
Ukrainetz, Grant	5	R	O	2007-12-05	D	50 - Attribution d'options	90 000	3.4300	225 000
Consolidated Thompson Iron Mines Limited (formerly Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mines Limited)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wilson, Bernard	4		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	4.4000	13 000
Contrans Income Fund									
<i>Subordinate Voting Trust Units</i>									
Clark, James	5								
Leslie Ann McLeod	PI		O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	8.5000	8 852*
			O	2008-06-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	81	8.0400	6 391*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	8.1300	6 472*
			O	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80	8.3300	6 552*
Meagan Shannon Emily Clark	PI		O	2008-06-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	8.0400	7 883*
			O	2008-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	101	8.1300	7 984*
			O	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99	8.3300	8 083*
National Bank Financial	PI		O	2008-06-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	242	8.0400	18 938*
			O	2008-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	242	8.1300	19 180*
			O	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	239	8.3300	19 419*
Copper Mesa Mining Corporation (formerly Ascendant Copper Corporation)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jurika, William Kidwell	4, 5								
Jurika Family Trust U/A 1989	PI		O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	178 000	0.0800	12 949 826
Cordero Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gleasure, Richard William	5		O	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(201 991)		0
<i>Bons de souscription</i>									
Gleasure, Richard William	5		O	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(174 216)		0
<i>Options</i>									
Gleasure, Richard William	5		O	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(60 000)	4.4300	
			M	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(60 000)	4.4300	100 000
			O	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(70 000)	5.0400	
			M	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(70 000)	5.0400	30 000
			O	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(30 000)	6.1800	
			M	2008-09-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(30 000)	6.1800	0
Corporation Cott									
<i>Options</i>									
El-Khoury, Henri	7		O	2008-09-17	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		10 000
Lamprea, Francis	7		O	2008-09-17	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		10 000
Corporation de Sécurité Garda World									
<i>Actions ordinaires Catégorie "A"</i>									
Champagne, Robert	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.6200	2 466
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.6100	2 966
Côté, Guy	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	1.5900	3 800

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.5800	3 900
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.5700	4 400
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.5600	6 000
Dupont, Luc	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	1.7300	31 133
Corporation Financiere Power									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gratton, Robert	4		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	34.5100	4 243 468
Corporation Minière Osisko									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roosen, Sean	4		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	800 000	0.1600	1 057 400
<i>Options</i>									
Roosen, Sean	4		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(800 000)	0.1600	600 000
Corporation Nortel Networks									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lowe, Richard Stephen	7, 5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 000		49 968
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	2.3700USD	45 868
Saunders, Ashley James	7		O	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			68
<i>Options Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Saunders, Ashley James	7		O	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 020
<i>Options Nortel Networks Corporation 1986 Stock Option Plan</i>									
Durow, Wesley Dean	7		O	2008-09-29	D	52 - Expiration d'options	(106)		2 867
Saunders, Ashley James	7		O	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 265
<i>Options Nortel Networks Corporation 2000 Stock Option Plan</i>									
Saunders, Ashley James	7		O	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 900
<i>Restricted Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Lowe, Richard Stephen	7, 5		O	2008-09-30	D	97 - Autre	(10 000)		38 134
Saunders, Ashley James	7		O	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			927
Corporation Uranium Quest									
<i>Options</i>									
Cashin, Peter John	4		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	250 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	250 000		250 000
Hoy, Donald	6		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Kay, Ronald	4, 5		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	500 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000
Larkin, Dan	4		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Pesner, Michael	4		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Schneiderman, Mark Phillip	6		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	50 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Watson, Mackenzie Iles	4, 5		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	500 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000
Wiener, Neil	4, 5		O	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2008-01-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Corridor Resources Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
CPI Plastics Group Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
CLARK, PETER 1286917 Ontario Inc.	4, 6, 5, 3 PI		O	2003-09-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 400
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0900	15 400
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	0.1250	16 000
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1150	26 000
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1150	46 000
		R	O	2000-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1000	14 400
			O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1000	47 000
			O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.1000	56 000
			O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1000	76 000
			O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0900	96 000
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1050	116 000
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0105	131 000
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1000	151 000
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0850	191 000
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75 000	0.1000	266 000
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1000	271 000
Crescent Point Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Colborne, Paul	7								
Spousal RRSP ROMANZIN, GERALD A.	PI		O	2008-10-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	31.0220	39 443
	4		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	35.0000	4 135
DANIER LEATHER INC.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Danier Leather Inc.	1		O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	4.6000	100 000
Day4 Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lawrence Asset Management Inc. Lawrence Partners Fund	3 PI		O	2008-09-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 600)	3.7019	4 188 840*
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	3.7511	3 688 840*
Daylight Resources Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lambert, Anthony	7		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750	9.8200	410 901
Woods, Frederick	7		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.7150	406 914
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	10.1900	396 914
DDJ High Yield Fund									
<i>Parts</i>									
DDJ High Yield Fund	1		O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	9.3800	2 500
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.3500	1 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Deans Knight Income and Growth Fund									
<i>Parts de fiducie redeemable, transferable</i>									
Deans Knight Income and Growth Fund	1		O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.6500	200
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	7.6500	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.4800	200
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	7.4800	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.6300	200
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	7.6300	0
Decision Dynamics Technology Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lobo, Vernon	4, 6								
Kilimanjaro Capital Inc.	PI		O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	119 000	0.0400	415 500
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 000	0.0300	463 500
DELPHI ENERGY CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tolley, Lamont, Clement	4		O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 100	1.4700	618 100*
DEQ Systèmes Corp.									
<i>Options</i>									
Hackman, Michael	4		O	2008-09-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-18	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Destiny Resource Services Corp.									
<i>Options</i>									
Libin, Bruce Raymond	4, 5		O	2008-09-29	D	52 - Expiration d'options	(24 500)	7.0000	0
Diagnos Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lachapelle, Lyne	5		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	0.3700	0
Eacom Timber Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nexia Biotechnologies Ltd.	3		O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1300	4 659 008
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.1200	4 644 008
easyhome Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Maries, David	5	R	O	2008-09-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	16.3000	109 265
E-L Financial Corporation Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dominion and Anglo Investment Corporation Limited	3		O	2008-09-23	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 500)	504.2300	1 384 748
Ember Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rafuse, Quinton Marshall	5								
RRSP Q Rafuse	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	1.3500	11 987

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Ryan, Bruce	5	R	O	2008-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.0500	23 275
Options									
Balderston, Dennis Blair	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	18 000	5.1000	36 000
Boyer, Colin D	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	18 000		36 000
Dafoe, Douglas Allan	4, 5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	158 000	5.1000	200 000
			O	2008-09-05	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(63 000)		42 000
Gell, Steven Robert	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	76 000	5.1000	160 000
Kufeldt, Kent Douglas	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	4 000		12 000
Meek, Terence Stanley	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	148 000	5.1000	190 000*
Pully, Steven J.	4		O	2008-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	36 000		36 000
Rafuse, Quinton Marshall	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	102 000		140 000
Ronaghan, Kenneth Sparky	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	132 000	5.1000	160 000
Ryan, Bruce	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	72 000	5.1000	180 000
van Steenberg, Jeff	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	18 000		63 000
Zuorro, Thomas Anthony	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	102 000	5.1000	130 000
Enbridge Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Williams, Catherine L.	4		O	2008-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	40.2200	1 324
			O	2008-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	543	41.3700	1 867
			O	2008-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	43.4200	1 873
			O	2008-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	503	44.6900	2 376
			O	2008-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	43.2200	2 386
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	560	40.1300	2 946
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	39.7180	3 946
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Enerchem International Inc.	1		O	2008-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.7000	12 500
			O	2008-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.7000	14 100
			O	2008-09-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.7000	15 700
			O	2008-09-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.5000	17 300
			O	2008-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.5000	18 800
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.5000	20 400
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.4100	22 000
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.4000	23 600
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	165 000	1.5000	188 600
EnerVest Energy and Oil Sands Total Return Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Wolfe, Kevin Winston	5		O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
Ensign Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edwards, Norman Murray	4, 5, 3		O	2008-09-29	D	46 - Contrepartie de services	400	16.7500	19 870 176

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Howe, James Brian	4		O	2008-09-29	D	46 - Contrepartie de services	400	16.7500	105 400*
Kangas, Leonard	4		O	2008-09-29	D	46 - Contrepartie de services	400	16.7500	74 066*
Schroeder, John G.	4		O	2008-09-29	D	46 - Contrepartie de services	400	16.7500	6 714
Skirka, Kenneth John	5		O	2008-09-29	D	46 - Contrepartie de services	400	16.7500	5 200*
Surkan, Gail Donelda	4		O	2008-09-29	D	46 - Contrepartie de services	400	16.7500	1 763*
Whitham, Barth Edward	4		O	2008-09-29	D	46 - Contrepartie de services	400	16.7500	1 800*
Enterra Energy Trust									
Options Trust Units									
Chimahusky, John S.	5		O	2007-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	120 000		120 000
Rupert, Marc Lester	7		O	2008-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			90 000
Restricted Units									
Chimahusky, John S.	5		O	2007-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	106 154		106 154
Rupert, Marc Lester	7		O	2008-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			85 714
Equal Weight Plus Fund									
Parts de fiducie									
MacDonald, Joseph Francis	5								
Monticello Capital Partners	PI		O	2008-09-26	I	46 - Contrepartie de services	19	6.9800	868
Equinox Minerals Limited									
Actions ordinaires									
Michael, Harry	4								
Melinda S. Michael	PI		O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	3.5300	17 500
Deferred Share Unit									
McAusland, David L.	4		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14 235	2.8100	27 901
Mosher, David Vaughn	4		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 897	2.8100	37 806
Pantelidis, James	4		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 673	2.8100	13 078
Penny, Brian W.	4		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 380	2.8100	48 590
Erdene Resource Development Corporation									
Actions ordinaires									
MacDonald, Kenneth	4								
Scotia McLeod ITF Ken W. MacDonald	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5600	103 284
Exco Technologies Limited									
Actions ordinaires									
Exco Technologies Limited	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.2900	500
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.2900	2 000
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	2.2900	4 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	2.1500	2 100
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.1000	700
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.1000	2 000
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.0000	700
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.0000	100
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.0000	2 200
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.9900	4 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.9000	4 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
ExelTech Aéropatiale Inc. (anciennement NordTech Aéropatiale Inc.)									
<i>Options</i>									
Moretti, Gérard	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Exploration Amex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carrier, Pierre	4		O	2008-08-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	175 000	0.1150	
			M	2008-08-28	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	175 000	0.1150	235 000
Shareck, André	4		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1900	578 000
<i>Options</i>									
Bourbonnais, Jacques	4		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	100 000		250 000
Carrier, Pierre	4		O	2008-09-18	D	50 - Attribution d'options	100 000		250 000
Exploration Sulliden Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chartier, Guy	4		O	2008-09-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Fairborne Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pyke, David Edward Timothy	5								
David Pyke RRSP	PI		O	2008-09-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 050	9.7600	63 148
Fairway Diversified Income and Growth Trust									
<i>Parts de fiducie redeemable, transferable</i>									
Fairway Diversified Income and Growth Trust	1		O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.1900	200
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.1900	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.3500	200
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.3500	0
Financière Sun Life inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gibara, Germaine	4		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	39	37.1354	4 276
Merin, Mitchell	4		O	2008-09-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	239	36.4400USD	
			M	2008-09-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	239	36.4400USD	1 666
<i>Deferred Share Units</i>									
Baillie, James C.	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	367	37.4600	10 683

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	98	37.7600	10 781
Carmany III, George	4		O	2008-08-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	713	37.4600	8 058
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	70	37.7600	8 128
Clappison, John	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	709	37.4600	6 089
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	37.7600	6 140
Ganong, David A.	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	540	37.4600	10 069
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	91	37.7600	10 160
Gibara, Germaine	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	681	37.4600	12 592
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	37.7600	12 706
Hoeg, Krystyna	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	367	37.4600	18 157
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	170	37.7600	18 327
Kerr, David Wylie	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	751	37.4600	8 834
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	77	37.7600	8 911
Kesner, Idalene	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	367	37.4600	5 934
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	53	37.7600	5 987
Merin, Mitchell	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	713	37.4600	3 249
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	37.7600	3 273
Nadeau, Bertin	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	367	37.4600	5 934
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	53	37.7600	5 987
Osborne, Ronald Walter	4		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 180	37.4600	13 287
			O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	115	37.7600	13 402
Finning International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Finning International Inc.	1		O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 385 346		1 385 346
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 385 346)		0
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4, 5		O	2008-05-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 691	29.8300	
			M	2008-05-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 466	29.8300	20 466
			O	2008-06-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	144	27.9400	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit			M	2008-06-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	27.9400	20 547
First Capital Realty Inc.									
<i>Débetures convertibles 5.50 Unsecured Subordinated Debentures Due Sept. 30, 2017</i>									
Gazit Canada Inc.	3		O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 57 000.00	0.9500	\$ 121 580 000.00
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	0.9450	\$ 121 590 000.00
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 30 000.00	0.9400	\$ 121 620 000.00
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 19 000.00	0.9400	\$ 121 639 000.00
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 8 000.00	0.9400	\$ 121 647 000.00
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 25 000.00	0.9410	\$ 121 672 000.00
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 201 000.00	0.9410	\$ 121 873 000.00
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 36 000.00	0.9410	\$ 121 909 000.00
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	6.9150	2 200
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	6.0693	2 700
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)		0
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	5.7067	2 700
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)		0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	6.1173	2 600
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	5.9833	1 500
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.6817	3 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.4920	3 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II									
<i>Parts de fiducie</i>									
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.6800	800
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.5200	400
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.5200	400
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	900	6.0500	900
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	5.7486	2 100
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.7167	900
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.9980	500
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.9980	1 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.2000	1 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
First Uranium Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fisher, James	4, 7, 5								
RBC Dominion Securities	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.2931	15 000
Tait, Robert	5		O	2007-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	4.1800	
			M	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	4.1800	1 900
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.1700	2 000
FIRSTSERVICE CORPORATION									
<i>Actions privilégiées</i>									
FirstService Corporation	1		O	1988-07-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	85 100	18.2500USD	85 100
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	18.0100USD	87 900
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	18.2500USD	88 400
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	18.2500USD	89 700
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	18.2000USD	90 700
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	18.1000USD	91 200
Friedrichsen, John	5								
Cooper-Sp	PI		O	1998-01-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	18.2500USD	5 000
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	18.2500USD	2 500
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	900	13.0000	900
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	13.0000	0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.9600	2 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.9600	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.9500	2 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.9500	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.8000	2 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.8000	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.3400	2 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.3400	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.1900	2 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.1900	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.9100	1 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.9100	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7500	1 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.7500	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.0900	2 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.0900	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.9400	2 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.9400	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7200	1 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.7200	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.3700	1 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.3700	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	10.3000	500
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	10.3000	0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.2000	2 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.2000	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.7600	2 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.7600	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.6100	2 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.6100	0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.1000	2 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.1000	0
Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Fund	1		O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.4000	2 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.4000	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.2500	2 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.2500	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.2400	2 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.2400	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.1000	2 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.1000	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.9500	2 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.9500	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.7500	1 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	11.7500	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	11.5000	500
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	11.5000	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.9500	2 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.9500	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.8100	2 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.8100	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.2000	2 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.2000	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.1100	2 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.1100	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.2000	2 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.2000	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.7000	2 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.7000	0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.5000	2 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.5000	0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.3500	2 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.3500	0
Flint Energy Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Greenshields, Glen	5		O	2008-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 600
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	11.7600	2 800
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	11.9000	3 100
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75	11.8700	3 175
Lambert, Keith Henry	5		O	2007-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	350	19.0200	350
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	14.8800	450
Lingard, William John	4, 5		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	12.0000	58 076
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.0000	58 276
Reed, Ray	5		O	2008-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 112
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9000	19 112
<i>Options</i>									
Carry, Shawn	5		O	2007-09-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-09-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Greenshields, Glen	5		O	2008-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			22 000
O'Connor, Stuart	4		O	2005-03-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-03-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-03-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
			O	2007-03-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	15 000		
			M	2007-03-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	25 000		
			M'	2007-03-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	30 000		70 000
FNX Mining Company Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lydall, John	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	150 000	6.8500	215 000
<i>Options</i>									
Lydall, John	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(150 000)		5 400
Fonds de placement immobilier BTB									
<i>Options</i>									
Goudreault, Michel	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Léonard, Michel	4, 5								
Les Placements M.L. Léonard inc.	PI		O	2008-10-02	I	46 - Contrepartie de services	43 310	0.9000	560 546
Polatos, Peter	4, 5								
Polatos Investments Corp.	PI		O	2008-10-02	I	46 - Contrepartie de services	31 940	0.9000	176 128
Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien									
<i>Options</i>									
Kenney, Mark	5		O	2008-09-23	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	14.1000	27 500
<i>Parts de fiducie</i>									
Kenney, Mark	5		O	2008-09-23	D	51 - Exercice d'options	7 000	14.1000	25 021

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Fonds de Placement Immobilier H&R									
<i>Options</i>									
Dickson, Robert Earl	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	16.5600	53 433
Fried, Cheryl	5		O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	25 000	16.5600	25 000
Froom, Larry	5		O	2006-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	16.5600	100 000
Gilbert, Edward Allen	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	16.5600	50 000
Goldberg, Shawn	5		O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	25 000	16.5600	25 000
Hofstedter, Thomas J.	4, 5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	16.5600	1 940 900
Kaplan, Robert Phillip	4	R	O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	16.5600	50 000
Lebovic, Laurence A.	6		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	16.5600	50 000
Rutman, Ronald C.	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	16.5600	50 000
Uhr, Nathan	5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	16.5600	110 333
<i>Parts</i>									
Fried, Cheryl	5								
Mordechai Gastfreund	PI		O	2007-10-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	15.8500	600
Froom, Larry	5		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	15.2500	3 100
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	14.2000	4 000
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	14.2400	4 200
Gilbert, Edward Allen	4								
Heather Gilbert	PI		O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	15.0100	34 000
			O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	14.0800	36 000
			O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	14.0000	46 000
Goldberg, Shawn	5		O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			310
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	159	15.4500	469
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	14.0500	769
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	14.2300	819
Hofstedter, Thomas J.	4, 5								
Thomas Hofstedter Family Foundation	PI		O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.0000	50 000
Tomfrim Inc.	PI		O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	14.9500	555 378
			O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	14.9900	556 078
Rutman, Ronald C.	4								
FEZ Financial Corporation	PI		O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	15.0000	1 060 740
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	14.0246	1 140 740
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	13.6500	1 160 740
Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales									
<i>Parts deferred units (trustee/director plan)</i>									
Dexter, Robert P.	7		O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	27.9100	1 866
			O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	27.3300	1 883
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	26.9100	1 900
			O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 046	26.2780	2 946
Reevey, Edward	7		O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	5	27.9100	636

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-15	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	27.3300	642
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	26.9100	648
			O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	356	26.9100	1 004
Tanguay, Louis A.	7		O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	27.9100	1 866
			O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	26.9100	1 883
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	26.9100	1 900
			O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 046	26.2780	2 946
White, Charles W.	7		O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	27.9100	1 697
			O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	27.3300	1 712
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	26.9100	1 727
			O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	951	26.2780	2 678
Young, Victor Leyland	7		O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	27.9100	1 866
			O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	27.3300	1 883
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	26.9100	1 900
			O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 046	26.2780	2 946
Fonds de revenu de Davis + Henderson									
<i>Parts de fiducie</i>									
Nullmeyer, Bradley D	4		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	14.8000	38 400
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	15.1500	43 000
Fonds de Revenu Divertissement Madacy									
<i>Parts</i>									
Alter, Amos	7								
A&F Sound Investments Inc.	PI		O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.4880	1 003 200
			O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3500	1 006 200
			O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3000	1 008 200
Fonds de revenu Hartco									
<i>Parts de fiducie</i>									
Boston Avenue Capital, LLC	3	R	O	2008-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 462 900
		R	O	2008-05-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.9046	1 482 900
		R	O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 600	3.9592	1 495 500
		R	O	2008-06-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	4.0095	1 595 500
		R	O	2008-06-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0489	1 597 500
		R	O	2008-06-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 600	4.0382	1 610 100
		R	O	2008-07-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	4.0095	1 611 900
		R	O	2008-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 100	3.6104	1 620 000
		R	O	2008-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	3.9097	1 625 600
		R	O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	4.1236	1 775 600

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110 000	4.1160	1 885 600
		R	O	2008-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	486 400	4.1022	2 372 000
Lussier, Mario	5		O	2008-09-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 333	3.9700	6 666
Value Fund Advisors, LLC	3								
Boston Avenue Capital, LLC	PI		O	2008-05-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 462 900
			O	2008-05-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.9046	1 482 900
			O	2008-05-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 600	3.9592	1 495 500
			O	2008-06-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	4.0095	1 595 500
			O	2008-06-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0489	1 597 500
			O	2008-06-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 600	4.0382	1 610 100
			O	2008-07-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	4.0095	1 611 900
			O	2008-07-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 100	3.6104	1 620 000
			O	2008-08-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	3.9097	1 625 600
			O	2008-08-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	4.1236	1 775 600
			O	2008-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110 000	4.1160	1 885 600
			O	2008-09-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	486 400	4.1022	2 372 000
Yorktown Avenue Capital, LLC	PI	R	O	2008-05-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Fonds de Revenu Pages Jaunes									
<i>Parts</i>									
Yellow Pages Income Fund	1		O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	199 400	9.4600	241 600
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	135 000	9.4700	376 600
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	393 700	9.7000	770 300
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	393 700	9.4300	1 164 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(376 600)	9.5400	787 400
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	226 800	9.8000	1 014 200
Fonds SFK Pâte									
<i>Parts de fiducie</i>									
Côté, Pierre Gabriel	7		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	1.3700	3 600
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	1.3800	7 500
Le Blanc, Louis	7		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.5000	17 600
Foremost Income Fund									
<i>Options</i>									
Maclennan, Bruce	4	R	O	2008-08-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	8.7500	25 000
Wiebe, Gordon Milton	4	R	O	2008-08-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	8.7500	17 000
Fortis Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Karl W.	7		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	24.3500	32 359
Fortress Paper Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A voting without par value</i>									
Martens, Armin	4		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.9980	22 000
Fortune Minerals Limited									
<i>Options</i>									
breukelman, william	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	40 000		80 000
Doumet, George Michel	4, 3		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.5000	250 000*
Goad, Robin Ellis	4, 5		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	80 000	1.5000	575 000*
Naik, Mahendra	4		O	2008-09-19	D	50 - Attribution d'options	55 000	1.5000	205 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Front Street Resource Performance Fund Ltd.									
<i>Equity Shares</i>									
Front Street Resource Performance Fund Ltd.	1		O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.5000	77 100
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	5.7750	97 100
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	4.5800	100 500
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8600	103 500
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	4.8600	107 100
Gabriel Resources Ltd.									
<i>Droits DSUs</i>									
Girard, Raphael Arthur	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 392	2.0900	21 282
Parrett, Michael S.	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 843	2.7100	
			M	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 971	2.0900	57 483
Thomas, Alan Richard	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 392	2.0900	16 619
Galleon Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
MUNRO, BRADLEY R.	4		O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.4000	14 500
<i>Options</i>									
Fenwick, Lawrence Earl	4		O	2008-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Geovic Mining Corp.									
<i>Options</i>									
Peryam, Alan Wilson	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			120 000
Ges Technologies inc.									
<i>Actions ordinaires Catégorie B</i>									
Alary, Serge	4		O	1999-02-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-12-14	D	97 - Autre	111 500	0.0500	111 500
Fiducie Saryal	PI		O	1999-02-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-12-14	I	97 - Autre	70 000	0.2000	70 000
Serge Alary & Associés Inc.	PI		O	1999-02-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-12-14	I	97 - Autre	11 000	0.0500	11 000
Gestion de fonds Mavrix inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mavrix Fund Management Inc.	1		O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.4300	1 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Global Uranium Fund Inc.									
<i>Equity Share</i>									
Global Uranium Fund Inc.	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	3.5500	1 500
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	3.5500	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.5200	3 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.5200	0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.3800	3 000
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.3800	0
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.2500	3 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.2500	0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.1500	3 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.1500	0
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.9000	3 000
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.9000	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.8500	3 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.8500	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.7600	3 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.7600	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.7600	3 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.7600	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.6100	3 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.6100	0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5700	1 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	2.5700	0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	2.4500	1 500
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	2.4500	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5200	3 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5200	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.3700	3 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.3700	0
Globestar Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Karr Securities Inc.	3	R	O	2008-09-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	1.1100	13 422 307*
Goldcorp Inc.									
<i>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément)</i>									
Reifel, P. Randy	4								
Brant Investments Ltd.	PI		O	2008-09-29	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	2 890		2 890
GOLDEN HOPE MINES LIMITED									
<i>Actions ordinaires</i>									
Candido, Francesco	4, 5		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0600	157 079
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0700	166 079
Great Canadian Gaming Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Black, Bruce	5		O	2008-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	94	9.3000	3 014
			O	2008-08-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99	8.8300	3 113
			O	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	130	6.7300	3 243
Blank, Howard	5		O	2008-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83	9.3000	6 172
			O	2008-08-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	87	8.8300	6 259
			O	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	6.7300	7 373
Egli, Brian	7		O	2008-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	108	9.3000	6 990
			O	2008-08-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	8.8300	7 104
			O	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	6.7300	7 254
Goudron, Peter	7		O	2008-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	95	9.3000	4 081

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
			O	2008-08-19	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	8.8300	4 181
			O	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	131	6.7300	4 312
Trudel, Vincent Guillaume	5		O	2008-07-24	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	174	9.3000	11 687
			O	2008-08-19	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	184	8.8300	11 871
			O	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	241	6.7300	12 112
Woensdregt, Milton	5		O	2008-07-24	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	134	9.3000	15 568
			O	2008-08-19	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	141	8.8300	15 709
			O	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	185	6.7300	15 894
Great Plains Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bovingdon, Sean	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 500	0.6200	
			M	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 500	0.6200	116 673*
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	9 500	0.6500	
			M	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	9 500	0.6500	126 173*
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	15 000	0.6600	106 173*
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	6 000	0.6500	136 357*
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	1 000	0.6300	137 357*
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	1 000	0.6800	138 357*
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 092	0.6500	128 265*
			O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 092	0.6500	130 357*
Gibson, Stephen Patrick	4, 5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 853	0.6500	381 089*
			O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 852	0.6500	383 941*
Ostrom, John	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 028	0.6500	416 882*
			O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 029	0.6500	418 911*
Poole, Robert	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 028	0.6500	553 263*
			O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 029	0.6500	555 292*
Great-West Lifeco Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robson, James Duncan	7								
M.R.S. Securities Services Inc.	PI		O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	(300)	32.5000	5 700
Group Forage Major Drilling Group International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tennant, David Buchanan	4		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	1 000	28.0800	3 800
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	300	29.9400	4 100
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	500	30.2000	4 600
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 000	30.8000	6 600

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	31.0300	6 900
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	28.5000	7 100
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	28.3300	7 200
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	28.7400	7 600
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	28.7000	8 100
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	28.9100	8 300
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	28.8000	8 800
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	28.8200	9 000
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	28.5400	9 300
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	27.0400	9 500
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	25.2400	9 600
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	25.2300	10 000
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	25.1800	10 500
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	27.1900	10 700
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	26.5300	10 800
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	26.3800	11 000
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	27.4900	11 200
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	26.3000	11 400
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	27.0300	11 700
Zurel, Jo Mark	4								
Stonebridge Capital Inc.	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	29.1000	3 500*
Groupe Bikini Village inc. (formerly Groupe Les Ailes de la Mode Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
OUNANIAN, MARDIROS	4		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	0.0650	1 190 000
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0600	1 290 000
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0650	1 291 000
KARAMI INVESTMENTS INC.	PI		O	2008-09-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0650	2 705 000
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0650	2 706 000
			O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	92 000	0.0550	2 798 000
			O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.0550	2 806 000
Groupe BMTc Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Des Groseillers, Yves	4, 7, 6, 5								
A. Bélanger (Détail) Ltée	PI		O	2008-09-30	I	36 - Conversion ou échange	(225 000)		5 400 000
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Des Groseillers, Yves	4, 7, 6, 5								
A. Bélanger (Détail) Ltée	PI		O	2008-09-30	I	36 - Conversion ou échange	225 000		5 154 408
Groupe iWeb inc.									
<i>Options</i>									
Brouillette, Robert	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	10 000		10 000
Chouinard, Eric	4, 5, 3		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.0400	180 000
Dénomée, Hugo	5		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.0400	
			M	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.0400	355 000
Guindon, Marc	5		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.0400	850 000
Leclair, Daniel	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	20 000		30 000
Leclair, Martin	4, 5, 3		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.0400	
			M	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.0400	180 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Groupe TMX Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porteur inscrit									
Leclair, Michel	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	15 000		25 000
Leclair, Sylvain	5		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000		360 000
Tousignant, Philip	5		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000		100 000
Hemisphere GPS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
TMX Group Inc.	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	117 890	34.8381	117 890
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(117 890)	34.8381	0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	93 200	34.4204	93 200
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(93 200)	34.4204	0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	117 890	34.7745	117 890
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(117 890)	34.7745	0
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	85 490	34.1787	85 490
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(85 490)	34.1787	0
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	117 890	35.5654	117 890
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(117 890)	35.5654	0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	117 890	34.5199	117 890
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(117 890)	34.5199	0
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	117 890	35.2577	117 890
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	(117 890)	35.2577	0
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	98 690	35.5909	98 690
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	(98 690)	35.5909	0
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	107 400	36.7908	107 400
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(107 400)	36.7908	0
Hemisphere GPS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tye III, John M.	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 600	2.4800USD	30 800
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.3300	40 800
High River Gold Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kelly, Michael David	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 000	0.6000	150 000
Polakoff, Stephen	4		O	2008-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 400
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.6000	54 400
<i>Options Employee/director</i>									
Polakoff, Stephen	4		O	2008-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Sinclair, Alistair Murray	4		O	2008-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6400	100 000
Highpine Oil & Gas Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Highpine Oil & Gas Limited	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	47 100	12.9547	47 100
		R	O	2008-09-02	D	40 - Vente à découvert	(47 100)		0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	11.8724	100 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	99 400	11.7281	99 400
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(99 400)		0
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	120 000	11.4054	120 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(120 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	11.6562	100 000
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		0
Hillsborough Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fawcett, David Albert	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4500	690 500
Wapiti Coal Ltd.	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4500	1 817 788
Slater, David John	4, 5		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.6200	
			M	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.6295	979 750
Hinterland Metals Inc.									
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
kiernicki, ferdynand staninslaw	4, 3		O	2007-03-05	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.1000	
			M	2007-03-05	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	0.1000	450 000*
Homburg Invest Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne HII.A</i>									
Stollburgh B. V.	4		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	192 680	1.6000EUR	
			M	2008-09-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	192 680	1.6000EUR	630 719*
Home Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Home Capital Group Inc.	1		O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	34.2500	1 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	34.2500	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	34.1000	1 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	34.1000	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	34.2500	1 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	34.2500	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	34.5000	1 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	34.5000	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	33.2500	1 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	33.2500	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	100	33.7500	100
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	33.7500	0
Kyprianou, Nicolaos K.	5								
RRSP Nicolaos Kyprianou	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	31.1900	51 900
Home Equity Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Krikler, Gary	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	8.1700	1 475
HudBay Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
SRM Advisers, Monaco (SAM)	3		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 659 592)	7.3070	16 864 707
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 900)	6.7167	16 826 807
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION									
<i>Actions ordinaires</i>									
Humboldt Capital Corporation	1		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.3500	10 000
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.3500	0
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.3500	3 000
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	2.3500	0
IMA Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
grosso, joe nicola	4, 5		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.3400	756 329
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.3500	752 329
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.3400	749 329
<i>Options</i>									
grosso, joe nicola	4, 5		O	2008-08-27	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		348 000
Imperial Metals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Imperial Metals Corporation	1		O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(7 800)		26 200
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		16 200
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		13 700
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(8 500)		5 200
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)		1 100
IMRIS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hobson, Blaine Michael	4								
Hobson Equities Inc.	PI		O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 450)	4.2500	230 056
Leslie Hobson	PI		O	2008-09-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	4.2500	15 500
			O	2008-09-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 450	4.2500	17 950
INDEXPLUS INCOME FUND									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	900	11.8500	22 006 480
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.8400	22 004 480
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	11.7300	22 006 580
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	11.3800	22 011 180
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	11.2500	22 012 880
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	11.2100	22 014 780
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.9800	22 012 180
ING Canada Inc.									
<i>Deferred Share Units for Directors</i>									
Brouillette, Yves	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	191	35.9600	1 237
Cantor, Paul George Samuel	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	96	35.9600	1 351
Côté, Marcel	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	191	35.9600	4 422
crispin, robert william	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	96	35.9600	574
NORMAND, Robert L.	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	191	35.9600	3 222
Stephenson, Carol M.	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	191	35.9600	3 001
Innergex Énergie renouvelable Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
La Fiducie globale de Kruger inc.	3		O	2008-09-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	32 600	6.8423	
			M	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 600	6.8423	2 458 979
Intermap Technologies Corporation									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Denman, Adam	1		O	2008-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	2.8944	1 700
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 300	2.8964	10 000
Lawrence, Garth Ronald	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	2.7100	24 600
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	2.7000	25 000
Musfeldt, Brian	1		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.7965	200

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.7869	400
International Royalty Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogden, Gordon Jack	4		O	2008-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
Intrinsyc Software International, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GALLOUZI, Souheil	5		O	2007-10-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-10-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1951	20 000
Iteration Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 204	4.7300	18 887 956
			O	2008-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 896	4.7300	18 916 852
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 164	4.5100	18 918 016
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.6200	18 922 016
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 632	4.6000	18 923 648
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 936	4.5100	18 951 584
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	96 000	4.6200	19 047 584
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 168	4.6000	19 086 752
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 900	4.5100	19 127 652
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	59 100	4.4800	19 186 752
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	180 100	4.3000	19 366 852
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 900	4.2900	19 386 752
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Korbin, David	4		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	6.5100	15 000
<i>Options</i>									
Baker, David	7		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.3500	200 000
Barone, Catherine	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	75 000	8.3500	162 000
Bartlett, Beverly	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.3500	137 500
Croft, Layton	7		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.3500	275 000
Fognani, John	7, 5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.3500	600 000
Garcia, Steven	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	150 000	8.3500	650 000
Giardini, Tony Serafino	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	150 000	8.3500	550 000
Harding, Jess	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	75 000	8.3500	275 000
Jones, John	7		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.3500	125 000
Kirwin, Douglas	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	150 000	8.3500	290 000
Macken, John	4, 5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	250 000	8.3500	4 250 000
Masse, Pierre	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	50 000	8.3500	260 000
Meredith, Peter	4, 5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	250 000	8.3500	1 900 000
Snetsinger, Allison	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	15 000	8.3500	24 000
Woodall, David	5		O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	150 000	8.3500	325 000
Jaguar Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grant, William Stanley	7								
W.S.Grant & Associates Inc.	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1300	206 000*
Kangourou Média Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lacasse, André	5	R	O	2008-09-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1660	28 250
Keyera Facilities Income Fund									
<i>Long Term Incentive Plan Unit Awards</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bertram, James Vance	4, 5		O	2008-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 987		82 988
Isotti, Marzio	5		O	2008-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 697		37 698
Kroeker, Steven Barney	5		O	2008-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 991		27 491
Lock, Bradley Wayne	5		O	2008-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 697		37 697
Sentes, David A.	5		O	2008-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 325		34 825
Setoguchi, Curtis Dean	5		O	2008-09-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
Smith, David G.	5		O	2008-09-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 281		67 282
<i>Parts de fiducie</i>									
Setoguchi, Curtis Dean	5		O	2008-09-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Killam Properties Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fraser, Philip	4, 5								
CIBC (RSP)	PI		O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.3800	5 264
Kinross Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Radford, Lawrence Philip	7		O	2008-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			749
<i>Options</i>									
Radford, Lawrence Philip	7		O	2008-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 345
<i>Restricted Shares</i>									
Radford, Lawrence Philip	7		O	2008-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 473
KLONDIKE GOLD CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400 000	0.0477	1 270 216
La Banque de Nouvelle - Ecosse									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hannam, Wendy Guida	5		O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	4 000	15.8250	29 406
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	50.1500	25 406
Hodgson, Christopher	7, 5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	33 384	31.4500	41 025
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 384)	48.9223	7 641
Kumaasi, Hurbert Jackson	5		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	49.7500	5 797
Lau, Hiram Wai-Lung	1		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(602)	49.3650	247
Mason, Barbara Frances	5		O	2005-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	8 944	21.0250	8 944
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 944)	49.2470	0
McIntosh, Ian Robert	5		O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	12 500	14.1750	19 200*
			O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	15 000	21.0250	34 200*
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 500)	44.3995	6 700*
Morgan, Russell Anthony	5		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	48.8560	43 000
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	49.2400	42 000
Wright, Daniel Robert	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	2 750	21.0250	3 556
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 750)	47.9560	806
			O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	3 456	24.6750	4 262

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 456)	47.9560	806
			O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	4 332	24.4000	5 138
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 332)	47.9560	806
<i>Actions privilégiées Series 22</i>									
Morris, Robert Trevor	5		O	2003-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	25.0000	6 000
<i>Options</i>									
Hannam, Wendy Guida	5		O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	(4 000)		177 618
Hodgson, Christopher	7, 5		O	2008-09-25	D	51 - Exercice d'options	(33 384)		167 164
Mason, Barbara Frances	5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(8 944)		159 708
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(7 294)		152 414
McIntosh, Ian Robert	5		O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	(12 500)		71 868*
			O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	(15 000)		56 868*
Morgan, Russell Anthony	5		O	2008-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 624)		
			M	2008-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 624)		26 130
			O	2008-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 885)		24 245
Wright, Daniel Robert	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(2 750)		38 952
			O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(3 456)		35 496
			O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(4 332)		31 164
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Hewitt, Richard	5		O	2003-01-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			780
			O	2008-09-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	780		1 560*
			O	2008-09-26	D	99 - Correction d'information	(780)		780
The Canada Trust Company	PI		O	2008-09-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	65.0000	780*
			O	2008-09-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(780)		0
Masterson, Paul John	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(109)	63.0000	1 928
McAdam, Peter	5								
Lynn McAdam	PI		O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(264)	64.0000	200*
Matt, Jamie and Megan McAdam	PI		O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(203)	64.0000	100*
Morton, David Ian	5		O	2008-09-29	D	51 - Exercice d'options	14 600	25.4250	35 594
Sinclair, Helen K	4		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	2 000	37.6000	4 307
Thompson, John Munro	4		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	4 000	37.6000	46 375
<i>Options</i>									
Fox, Ronda Louise	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(1 700)	63.9900	15 844*
Ginn, Phillip Donald	5	R							
TD Bank	PI		O	2008-09-12	I	51 - Exercice d'options	(6 936)		17 223
Morton, David Ian	5		O	2008-09-29	D	51 - Exercice d'options	(14 600)	25.4250	65 192
Sinclair, Helen K	4		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	37.6000	10 400
Thompson, John Munro	4		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	37.6000	8 400
LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
The Caldwell Partners International Inc.	1		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.0500	2 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Sabia, Maureen Joanne	4, 7								
RBC Dominion Securities for Maureen J. Sabia -RRSP	PI		O	2008-09-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	120	49.8300	4 965
La Societe de Gestioin AGF Limitee									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Brisson, Paul	7		O	2008-02-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 345
Lake Shore Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Winn, Michael D.	4								
MDW & Associates LLC	PI		O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)		125 000
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	4.7100	7 300
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	4.6500	14 600
Le Groupe Intertape Polymer Inc.									
<i>Options</i>									
Hildreth, Burgess	5		O	2008-07-22	D	52 - Expiration d'options	15 000	10.1500	
			M	2008-07-22	D	52 - Expiration d'options	(15 000)	10.1500	
			M'	2008-07-22	D	52 - Expiration d'options	(15 000)	10.1500USD	231 439
			O	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	25 000	9.9200	
			M	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	9.9200	
			M'	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	9.9200USD	246 439
Yull, Gregory	5		O	2007-05-17	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	11.9200USD	275 000
			O	2007-08-13	D	52 - Expiration d'options	(10 000)	9.0000USD	265 000
			O	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	9.9200USD	677 073
			O	2008-06-22	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	10.1500USD	652 073
Yull, Melbourne F.	4		O	2006-08-02	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	14.7100USD	1 077 000
			O	2006-10-23	D	52 - Expiration d'options	(300 000)	10.1875USD	777 000
			O	2007-12-18	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	8.3500USD	677 000
			O	2008-03-13	D	52 - Expiration d'options	(60 000)	9.9200USD	617 000
			O	2008-07-22	D	52 - Expiration d'options	(65 000)	10.1500USD	552 000
Leader Energy Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hauser, Rodney James	4, 5, 3		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 000	0.1200	2 349 385
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1300	2 364 385
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 000	0.1350	2 400 385
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1100	2 407 385
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	0.1200	2 435 385
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1100	2 442 385
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	58 000	0.1200	2 500 385
Les Distilleries Corby Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sheffield, William H.	4		O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	18.5000	2 909
Les Industries Amisco Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.5000	543 500*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.3700	544 500*
Les Industries Avcorp Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scholz, Michael Curt	4, 5, 3								
Carolyn Scholz	PI		O	2008-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.9500	329 067
Les Mines J.A.G. Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duquenne, Andre	4		O	2008-09-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			45 250
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Feltheimer, Jon Henry	4, 5		O	2008-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	(37 160)	9.4200USD	1 031 080
Liquor World Inc.									
<i>Options</i>									
Gillespie, Darren Dale	5		O	2008-09-30	D	52 - Expiration d'options	(18 000)	4.2000	86 880
Hill, Jonathan Mark	5		O	2008-09-30	D	52 - Expiration d'options	(18 000)	4.2000	143 804
Liquor Stores Income Fund									
<i>Deferred Share Units</i>									
Collins, Gary	4		O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	515	14.8000	3 053
Heximer, Glen Harold	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	343	14.8000	2 037
<i>Parts de fiducie</i>									
Bereznicki, Henry Andrew	4								
Berbank Realty Management Ltd.	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	14.5000	107 300
Kipnes, Irv	7, 6, 3		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	14.5378	160 000
McCaffery, Simon Phillip	5								
RRSP	PI		O	2008-02-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	14.8800	3 500
Livingston International Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kay, Richard	5		O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	310	14.5000	310*
Luit, Peter	4, 7								
Eunice Lumsden	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	14.2300	57 500*
MacDonald, Philip Edward	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	14.5000	1 750*
Logibec Groupe Informatique Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dugas, Jacques	5		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	18.0000	
			M	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	18.0000	15 400
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	17.9900	15 500
Long Reserve Life Resource Fund									
<i>Parts de fiducie redeemable, transferable</i>									
Long Reserve Life Resource Fund	1		O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.6700	200
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	7.6700	0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	300	7.1300	300
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	7.1300	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.9500	400
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	6.9500	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.2600	200

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	7.2600	0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	6.8400	200
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	6.8400	0
MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pimenta, Robin	7		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	188	34.6600	1 075
Magellan Aerospace Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ball, Jo-Ann Constance	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	59	4.1700	2 349
Butyniec, James	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	288	4.1700	6 902
Hahnelt, Konrad	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	113	4.1700	5 361
Jackson, Peter	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	227	4.1700	8 682
Matthews, William Arthur	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	226	4.1700	7 517
Zanatta, Daniel	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	154	4.1700	4 818
Magna International Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Williamson, David Murray	5		O	2008-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	725	60.8500	725
Manicouagan Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 266 667	0.0650	15 429 939
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 084 000	0.0750	17 513 939
JVC Trust	PI		O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 266 667)	0.0650	0
VYCO Limited	PI		O	2008-09-25	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 084 000)	0.0750	0
Martin, Erik H.	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.0700	200 000*
<i>Options</i>									
Martin, Elizabeth Ann	4		O	2008-09-30	D	50 - Attribution d'options	130 000	0.2000	1 065 000*
Matrikon Inc.									
<i>Restricted Share Units</i>									
Chia, Jonathan Wing-Hong	5		O	2008-09-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500		27 100
Leonard, Sean Michael	5		O	2008-09-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		22 600
Wong, Gina	5		O	2008-09-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		10 000
MAYA OR & ARGENT INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wong, Martin	4								
172169 Canada Inc	PI		O	2008-06-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100 000	0.2500	100 000*
KATIE WONG	PI		O	2008-06-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	40 000	0.2500	40 000*
<i>Bons de souscription</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wong, Martin 172169 Canada Inc	4		O	2008-06-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	50 000	0.3500	50 000
KATIE WONG	PI		O	2008-06-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	20 000	0.3500	
			M	2008-09-23	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	20 000	0.3500	20 000
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sutherland, Ian	4, 3		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	8.8000	374 000
Judy Sutherland	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	8.9000	181 800
RSP-BMO INVESTORLINE	PI		O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	9.1200	219 300
			O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.1000	219 500
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	8.9500	222 500
Medical Facilities Corporation									
<i>Income Participating Securities</i>									
Tlustos, Patrick Alan	7		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000		
			M	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000		75 000
Medicure Inc									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friesen, Albert David	4, 5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	0.0400	1 910 500
Mega Silver Inc. (formerly Treat Systems Inc.)									
<i>Options</i>									
Thiersch, Peter	5		O	2008-09-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-25	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.4600	
			M	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.4600	200 000
Metaux Russel Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Peckham, Edward John	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	24.0000	12 000
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.3200	11 800
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	23.3400	11 500
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.3200	11 400
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.3200	11 200
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.3400	11 100
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.3400	11 000
Russel Metals Inc.	1		O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	27.7200	5 400
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 400)	27.7200	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	27.6300	5 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	27.6300	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	27.5000	5 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	27.5000	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	7 200	27.2500	7 200
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(7 200)	27.2500	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	27.2700	6 200
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(6 200)	27.2700	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	100	27.1600	100
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	27.1600	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	9 900	27.4000	9 900
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(9 900)	27.4000	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	100	27.3100	100
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	27.3100	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 900	27.3300	4 900
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)	27.3300	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	7 200	27.3200	7 200
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(7 200)	27.3200	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	27.3800	5 600
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 600)	27.3800	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	27.2600	2 100
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	27.2600	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	27.0000	3 600
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)	27.0000	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	27.1000	2 200
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	27.1000	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	100	27.2300	100
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	27.2300	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	300	27.2400	300
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	27.2400	0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	27.2800	500
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	27.2800	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	27.3400	2 200
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	27.3400	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	27.5000	15 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	27.5000	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	200	27.5900	200
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	27.5900	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	17 300	27.5500	17 300
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(17 300)	27.5500	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	300	27.2300	300
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	27.2300	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	300	27.2400	300
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	27.2400	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 900	27.2500	5 900
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 900)	27.2500	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	600	27.2900	600
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	27.2900	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	27.3100	2 400
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	27.3100	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	27.2800	5 400
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 400)	27.2800	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 900	27.3000	5 900
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 900)	27.3000	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	200	27.1800	200

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	27.1800	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	27.2000	9 500
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)	27.2000	0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	200	27.2200	200
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	27.2200	0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	300	27.0500	300
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	27.0500	0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	18 000	27.1300	18 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(18 000)	27.1300	0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	27.1200	5 600
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 600)	27.1200	0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	200	27.1400	200
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	27.1400	0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	41 300	27.2000	41 300
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(41 300)	27.2000	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	26.8000	30 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	26.8000	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	35 400	26.8600	35 400
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(35 400)	26.8600	0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	765 100	27.0000	765 100
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(765 100)	27.0000	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	26.9400	20 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	26.9400	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	26.9000	600
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	26.9000	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	26.6500	4 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	26.6500	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	26.7200	5 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	26.7200	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	26.5900	1 400
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	26.5900	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	500	26.6800	500
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	26.6800	0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	21 700	26.7000	21 700
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(21 700)	26.7000	0
Metro inc.									
<i>Options</i>									
bourbonnière, christian	7		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		78 200
Choinière, Johanne	5		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		115 800
Midnight Oil Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Woods, Frederick	4, 5		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.5000	2 015 572
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	1.4400	2 021 172
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	1.4500	2 027 372
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 700	1.4000	2 034 072
Migao Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Kay, Robert	4		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.9500	18 250
Millrock Resources Inc.									
<i>Options</i>									
Chen, Gong	5	R	O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.2500	275 000
Minefinders Corporation Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bailey, Mark	4, 7, 5		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)		714 500
<i>Options</i>									
Bailey, Mark	4, 7, 5		O	2008-09-26	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	10.6500	550 000
Dawson, James Martin	4		O	2008-09-26	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	10.6500	260 000
King, Herman Leo	4		O	2008-09-26	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	10.6500	285 000*
Leclerc, Robert Leigh	4		O	2008-09-26	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	10.6500	285 000
Minéraux Maudore Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 700)	2.2028	2 118 400
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	2.2000	2 111 900
Slivitzky, Anne	4, 5	R	O	2003-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	2.5000	
			M	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	2.5000	73 245
Mines Aurizon Ltee									
<i>Actions ordinaires</i>									
MOORHOUSE, BRIAN S.	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	2.9100	92 370
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	2.9200	92 270
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.9300	91 270
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	2.9500	91 170
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	2.9600	90 070
Mines Cancor, Inc.									
<i>Options</i>									
Baril, Florent	4		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		100 000
Crevier, David	4		O	2003-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			90 000
			O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		265 000
Dufour, Rene	4		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		265 000
Francoeur, Denis	4		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		175 000
Jellinek, Gabor	4		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		265 000
Khobzi, Abdelkader	5		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	100 000		720 000
Lester, Kenneth	4		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		
			M	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		265 000
UGUR, ERCAN	4, 5		O	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		
			M	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	25 000		370 000
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	10.9800	5 666 319
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	10.9700	5 671 019
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	10.7000	5 673 419
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.6200	5 675 419

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.5500	5 676 119
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0000	5 681 619
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.3500	5 676 919
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	10.0900	5 678 619
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	10.1800	5 685 119
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	10.0300	5 683 319
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	100	10.3000	5 685 219
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.4900	5 686 119
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	10.4200	5 687 419
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	100	10.2000	5 687 519
Mitec Telecom Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mandel, Jeffrey	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(425 000)	0.0600	
			M	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(425 000)	0.0600	100 000
Jeff-Jan Investments Ltd.	PI		O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	425 000	0.0600	523 340
MKS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, David	7		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.6500	496 413
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 800	1.8700	507 213
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.8700	512 213
Momentum Advanced Solutions Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
De Leon, Phillip A.	4, 5	R							
1328132 Ontario Inc.	PI		O	2008-01-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	0.1500	37 750*
Pollack, Sheldon M.	4, 5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1600	65 000*
1328133 Ontario Inc.	PI	R	O	2008-01-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	0.1500	1 394 304*
Monterey Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meeuwissen, Billy	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 700	1.6500	321 700
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 300	1.7000	336 000
MSP Maxxum Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
MSP Maxxm Trust	1		O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	6.4374	10 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	6.4374	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	24 100	6.3150	24 100
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(24 100)	6.3150	0
Neptune Technologies & Bioressources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northern Rivers Innovation Fund LP	3		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.5892	5 626 450
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 300	1.4524	5 638 750
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 100	1.6497	5 658 850
New Gold Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
muzylowski, mike	4		O	2008-10-01	D	55 - Expiration de bons de souscription	(6 000)		0
Newport Partners Income Fund									
<i>Parts</i>									
COLE, JOHN DAVID	6		O	2008-09-23	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(15 000)		127 887

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-24	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 000)	2.8500	124 887
Deer Park Orchards Inc.	PI		O	2008-09-23	I	90 - Changements relatifs à la propriété	15 000		19 000
NBCN - RRSP	PI		O	2008-09-24	I	90 - Changements relatifs à la propriété	3 000	2.8500	45 105
Kinney, Mark Andrew	6								
Brackenrig Holdings Limited	PI		O	2008-09-24	I	36 - Conversion ou échange	200 000	2.9000	200 000
Nexen Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nexen Inc.	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	31.0550	2 025 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.0655	2 250 000
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	29.2022	2 475 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	28.7138	2 700 000
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	28.6402	2 925 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	26.8049	3 150 000
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	27.1257	3 375 000
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	27.3469	3 600 000
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	28.0817	3 825 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	25.9303	4 050 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	24.9094	4 190 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	24.8065	4 330 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	25.3754	4 470 000
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	26.5046	4 610 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	28.2560	4 750 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	27.1206	4 890 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	26.7922	5 030 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	26.5114	5 170 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	25.0118	5 310 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	22.6176	5 450 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	136 800	23.6934	5 586 800
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 170 000)		416 800
North American Palladium Ltd.									
<i>Options</i>									
Excell, James Douglas	5		O	2006-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			57 500
			O	2008-05-22	D	50 - Attribution d'options	35 000		92 500
North West Company Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
McConnell, Daniel, George	5								
EOP - Non Registered	PI		O	2008-09-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 311
EOP - RRSP	PI		O	2008-09-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			747
Kirsten, A., McConnell	PI		O	2008-09-22	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 870
NOVA Chemicals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kelusky, Eric Charles	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-09-23	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(555)	26.4200USD	3 215
			O	2008-09-23	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	820	26.3800USD	4 035
Nstein Technologies inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Courtemanche, Andre	4								
VIAVAR Capital	PI		O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.4600	1 084 615*
NuLoch Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Lee, Bernard K.	6		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.8000	25 000
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.6000	26 000
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.6000	45 000
NUVISTA ENERGY LTD.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Christie, Kevin	5		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.1450	3 000
Olympus Pacific Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamilton, James, W	5								
MARILYNNE COOKE	PI		O	2008-03-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2008-03-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 870
Opal Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
curtis, Michael Charles Peter	4		O	2008-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			310 000
OPTI Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
King, William John	5		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9300	8 951
RC RRSP	PI		O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	740	11.8200	1 322
Spousal RRSP	PI		O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	11.8300	1 115
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	335	11.8400	1 450
Orbit Garant Drilling Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stewart, Guthrie John	4		O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	2.4000	42 000
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	2.5000	55 000
Orsu Metals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carello, Massimo	4		O	2008-09-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
<i>Options</i>									
Carello, Massimo	4		O	2008-09-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
			O	2008-09-25	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.2400	500 000
Paramount Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Riddell Rose, Susan	4								
Spouse	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	7.2700	111 000
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 900	7.3000	135 900
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Knott, David M.	4								
Knott Offshore Masterfund LP	PI		O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 800)	12.0935	
			M	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 800)	12.0935USD	690 000
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	11.3929	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	11.3929USD	650 000
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(54 300)	11.0697USD	595 700
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 500)	10.8307USD	569 200
Riddell Rose, Susan L.	4								
Spouse	PI		O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	12.2314	150 000
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	11.5760	175 000
Pason Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	119 400	14.5000	8 527 700
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	14.5500	8 531 400
Lindsay, James Gregory	7		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.5900USD	34 900*
<i>One, Forward Costless Collar Equity Monetization Contract</i>									
Hill, James Douglas	4, 5, 3		O	2008-09-22	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		
J.D.Hill Investments	PI		M	2008-09-22	C	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		1
			O	1996-11-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Patheon Inc.									
<i>Options</i>									
Braca, Aldo	7		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	100 000	3.1300	658 046
PEAK ENERGY SERVICES TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Alice G. Kernaghan	PI		O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	1.5700	668 400
			O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.5900	668 900
			O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 800	1.6000	725 700
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.5200	740 700
			O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.5500	745 700
			O	2008-10-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	1.4900	747 900
			O	2008-10-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 300	1.5000	796 200
Pengrowth Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Cheung, Peter	5								
RSP	PI		O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	650	15.6100	2 484
Penn West Energy Trust									
<i>Droits</i>									
ANDREW, WILLIAM E.	7		O	2008-09-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 000)		720 000
<i>Parts de fiducie</i>									
ANDREW, WILLIAM E.	7		O	2008-09-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 000	15.5000	133 975
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	26.8200	118 975
Petrobank Energy and Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Petrobank Energy and Resources Ltd.	1		O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	37.2630	125 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	37.0970	135 000
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	38.0000	140 000
Scheidt, Doreen Marie	5		O	2008-08-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46	41.9770	10 087
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Petrolympic Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ekstein, Brocha	3		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.3920	11 244 307
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	0.4100	11 254 807
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.3730	11 261 807
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.3870	11 274 807
PEYTO Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gee, Darren	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	14.5000	1 423 345
Gray, Don	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	14.7000	4 229 962
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	14.9000	4 231 462
Robinson, Scott	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	14.9100	381 327
Turgeon, Kathy	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	14.7800	50 600
PhotoChannel Networks Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kent, Cory Harrison	4	R	O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)		0
Pixman Média Nomade inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Langlois, Daniel	4, 6, 5, 3								
Daniel Langlois Investments Inc.	PI		O	2008-09-25	I	97 - Autre	833 333	0.1800	17 345 789
Pizza Pizza Royalty Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Overs, Michael Arthur	4, 5								
Tesari Charitable Foundation	PI		O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	8.0000	846 700
Platinum Group Metals Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hallam, Frank	4, 5		O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	1.4000	559 814
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.5400	560 314
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.5100	560 814
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.6000	561 314
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.5400	561 814
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.6000	562 314
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.5100	562 814
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.7060	563 314
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.7400	563 814
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.7400	564 814
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.7200	565 314
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.7400	565 814
Jones, R. Michael	4, 5		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.6500	388 265
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.6700	389 265
Plazacorp Retail Properties Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Babineau, Edouard	4								
Babineau Holdings Ltd.	PI		O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.1500	459 433
Brewer, Earl	4, 5, 3								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Berak Investments Ltd.	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 100	3.1500	4 892 803
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	2.8500	4 894 703
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	3.1500	4 897 803
Polaris Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sutherland, Harry Percy	7		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.7000	211 600
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	2.7400	216 800
Pollard Banknote Income Fund									
<i>Parts</i>									
Pollard Equities Limited	3		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	6.6900	33 300
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arnason, Daphne	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	12 000	17.0600	21 300
			O	2008-09-24	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 600)		19 700
			O	2008-09-24	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(4 800)		14 900
Scotia McLeod (in trust)	PI		O	2003-07-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-24	C	47 - Acquisition ou aliénation par don	4 800		4 800
Delaney, George David	7		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	40 000	29.4100USD	79 787
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	130.0840USD	69 787
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 400)	134.0000USD	51 387
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 200)	134.2500USD	40 187
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	134.2600USD	39 787
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Arnason, Daphne	5		O	2008-09-22	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	17.0600	222 880
Delaney, George David	7		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	29.4100USD	195 550
Power Corporation du Canada									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Reny, Luc	5								
Régime d'achat d'actions	PI		O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	31.8300	2 926
Precision Drilling Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gambles, Leonard C.	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	16.5000	1 500
Stickland, Wane Jacob	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	17.1500	8 608
Christine Stickland	PI		O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	17.1500	6 607
RRSP Wane Stickland	PI		O	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	17.1500	1 200
Premier Gold Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pollock, John Arthur	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	2.4900	78 600
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	2.4900	75 000
Primary Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pollock, Robert	4, 5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6600	3 655 200
Prizm Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Prizm Income Fund	3		O	2008-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	3.0230	10 700
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	3.0300	10 700
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	3.3000	3 500
			O	2008-09-22	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 500)		0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	800	3.0300	800
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	3.0300	10 700
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	3.0300	10 700
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
ProMetic Sciences de la Vie inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laurin, Pierre	4, 5		O	2005-09-30	D	99 - Correction d'information	(8 150)		521 007
			O	2008-10-02	D	99 - Correction d'information	(940 240)		546 000
InvHealth Capital Inc.	PI		O	2007-03-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(150 000)		9 449 915
			O	2007-04-13	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(84 000)		9 365 915
			O	2007-05-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(89 000)		9 276 915
			O	2007-07-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(12 775)		9 264 140
			O	2007-10-17	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(39 100)		9 225 040
			O	2008-02-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(38 000)		9 196 040
RRSP	PI		O	2003-06-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-02	I	99 - Correction d'information	940 240		1 353 115
			O	2007-03-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	150 000		150 000
			O	2007-04-13	I	90 - Changements relatifs à la propriété	84 000		234 000
			O	2007-05-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	89 000		323 000
			O	2007-07-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	12 775		335 775
			O	2007-10-17	I	90 - Changements relatifs à la propriété	39 100		374 875
			O	2008-02-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	38 000		412 875
ProSep Inc. (formerly TORR Canada Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Daignault, Patrice	5		O	2008-09-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2800	15 000
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2893	
			M	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2800	40 000*
Rustin, Anthony	4		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.2900	69 320
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 000	0.3000	103 320
Pure Energy Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allsopp, Harold	4								
Habede Holdings Ltd.	PI		O	2008-09-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	4.0000	233 600
Delaney, James Kevin	4, 7, 5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	4.0000	
			M	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	4.0000	1 548 700
Pure Industrial Real Estate Trust									
<i>Trust Units</i>									
Darren Financial Group Inc.	7		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	2.9500	62 300
Evans, Steve	4, 5								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Triple E Ventures	PI		O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.1000	6 200
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.1000	7 700
Latoski, Darren Todd	4, 5								
Darren Financial Group Inc.	PI		O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	2.9500	62 300
Triple E Ventures	7		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.1000	6 200
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.1000	7 700
Quest Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dorr, Brian	5		O	2008-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	1.4900	2 300
RavenSource Fund (formerly The First Asia Income Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hodgson, Patrick William Egerton	3		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	7.7000	349 250*
RDM Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Murphy, Michael	4	R	O	2008-09-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	0.9950	3 300
		R	O	2008-09-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	0.9930	3 500
Red Back Mining Inc.									
<i>Options</i>									
Chase, Robert	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.9500	280 000*
Edgar, Brian Douglas	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.9500	280 000
Hunt, Michael William	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.9500	280 000
Love, Kathy	5		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.9500	125 000
Lundin, Lukas Henrik	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.9500	280 000
Michael, Harry	4		O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.9500	280 000
Redcliffe Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
MacInnes, Kevin V.R.	5	R	O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.5000	481 700
Upitis, Uldis	4								
1189862 Alberta Inc.	PI		O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4700	210 000
			O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4800	215 000
			O	2008-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4700	220 000
Reitmans (Canada) Limitée									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Fiederer, Henry	5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	15.2630	7 000
Research In Motion Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Conlee, Larry	5		O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	3 500	3.9283	3 500
			O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	6 500	29.7333	10 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	107.0400	9 700
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.1600	9 500
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.1900	9 400
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.2000	9 200
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.3300	9 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.4300	8 900
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.4400	8 700
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.4600	8 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	107.5000	8 200
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.5400	8 100
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.5600	8 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	107.5900	7 700
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.6100	7 500
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	107.6300	7 100
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	107.6400	6 800
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.6500	6 600
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.6700	6 400
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.6800	6 200
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.6900	6 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.7000	5 800
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.7100	5 600
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.7200	5 400
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.7400	5 200
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.8600	5 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.8800	4 800
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.8900	4 600
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	107.9400	4 300
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.9800	4 200
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.9900	4 100
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	108.0300	3 800
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	108.0500	3 500
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.0700	3 400
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	108.0800	3 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	108.0900	2 500
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	108.1400	2 300
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	108.1700	2 100
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.2100	2 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.2200	1 900
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.3100	1 800
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.3900	1 700
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	108.4700	1 500
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	108.5500	1 300
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.5600	1 200
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	108.6000	1 000
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	108.6200	800
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.7400	700
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	108.7700	600
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	109.0000	500
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	109.0100	400
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	109.0300	300
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	109.0400	200
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	109.1300	0
Lazaridis, Michael	4, 7, 6, 5								
1258701 Ontario Limited	PI		O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 400)	109.0000	34 533 626
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	109.0500	34 532 826

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	109.0600	34 532 726
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	109.1300	34 531 726
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	109.1500	34 531 526
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	109.1600	34 531 026
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	109.1700	34 530 826
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	109.2000	34 530 726
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	109.2100	34 530 226
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	109.2200	34 529 826
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	109.2300	34 526 226
			O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	113.0000	34 522 026
<i>Options</i>									
Conlee, Larry	5		O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	3.9283	174 500
			O	2008-09-19	D	51 - Exercice d'options	(6 500)	29.7333	168 000
Ressources Cadiscor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bouchard, Michel	4, 5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3500	128 500
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3600	130 500
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3300	133 500
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3600	135 500
REER	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3400	82 500
Ressources Cartier inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cloutier, Philippe	4, 5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3400	16 500
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.3450	20 000
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3450	25 000
Ressources d'Arianne Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forrest, Norman	5		O	2008-09-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	100 000	0.0700	696 833
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0550	716 833
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.0450	751 833
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0500	756 833
<i>Bons de souscription</i>									
Forrest, Norman	5		O	2008-09-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	50 000		50 000
Ressources Goldenfrank Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giroux, Maurice	4, 6, 5	R	O	2008-08-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
MGWA Holding International Inc.	PI		O	2008-08-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000 000
Ryan, John	4	R	O	2008-08-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			233 366
Ressources Métanor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Marie-Louis	4, 5, 3		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.6100	992 022
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.5500	987 022
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.5400	983 022
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.5000	980 022
RESSOURCES MINIÈRES AUGYVA INC									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Ressources Minières Pro-Or Inc.									
<i>Options</i>									
Morrisette, Léo-Guy	4		O	2008-09-29	D	52 - Expiration d'options	(17 000)		0
Ressources Sirius Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doucet, Dominique	4, 5		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	5 000	0.0950	519 872
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	1 000	0.1050	520 872
Ressources Threegold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tanguay, Richard	4		O	2006-06-22	D	16 - Acquisition ou aliéation en vertu d'une dispense de prospectus	30 000	0.4500	
			M	2006-06-22	D	16 - Acquisition ou aliéation en vertu d'une dispense de prospectus	30 000	0.3500	53 000
<i>Bons de souscription</i>									
Tanguay, Richard	4		O	2008-06-22	D	55 - Expiration de bons de souscription	(30 000)		0
LOC International inc.	PI		O	2008-06-22	C	55 - Expiration de bons de souscription	(142 857)		0
Ressources Tiomin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Borst, Robbert Hans	5	R	O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	100 000	0.0400	401 000*
Jackson, Robert William	5		O	2008-09-26	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	159 343		1 726 343
Jaguar Financial Corporation	3		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(415 000)	0.0600	44 266 000
Revelt Minerals Inc.									
<i>Options</i>									
Shanahan, John Gerard	4		O	2006-10-04	D	50 - Attribution d'options	150 000	1.1000	325 000
Richards Packaging Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Di Gennaro, Enzo	5								
RRSP	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	200	8.0000	12 650
Glynn, Gerard Walter	4, 7, 3								
Janet Glynn - RRSP	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	300	8.0000	46 719
RESP	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	100	8.2500	10 370
Prupas, David Lewis	7								
4117778 Canada Inc.	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	300	8.2500	63 900
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	800	8.3000	64 700
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Davloor, Raghunath	5		O	2008-09-08	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	56	20.6200	10 396
Joint Account	PI		O	2008-09-08	C	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	112	20.6200	20 711
Gelgoot, Raymond Michael	4		O	2008-09-08	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionariat	158	20.6200	49 193
ROC Pref II Corp.									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions privilégiées</i>									
Cabral, Darren	4		O	2007-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	13.5500	200
Rogers Sugar Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Belkin Enterprises Ltd.	3								
Belcorp Industries Inc.	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.0200	1 240 100
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.0251	1 290 100
Belkin, Alton Stuart	4, 3		O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	773	4.0400	127 698
Ross, M. Dallas H.	4		O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	928	4.0400	11 712
Rothmans Inc									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barnett, John Robert	4, 5		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(234 000)	30.0000	0
Employee Purchase Plan	PI		O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(13 912)	30.0000	0
Bassett, Douglas G.	4		O	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
			O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 000)	30.0000	0
Carew, Robert	4, 5		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(58 000)	30.0000	0
employee share purchase plan	PI		O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 350)	30.0000	0
Des Marais II, Pierre	4		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 000)	30.0000	0
Finlay, Warren	7		O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 558)	30.0000	0
Funk, Ronald	7		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 200)	30.0000	0
Child's RESP	PI		O	2008-09-19	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 600)	30.0000	0
Employee purchase plan	PI		O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(9 956)	30.0000	0
Gauthier, Paule	4		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 400)	30.0000	0
Gravelle, Pierre	4		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(16 000)	30.0000	0
Guile, Derek	7								
employee share purchase plan	PI		O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 880)	30.0000	0
Hausman, Faryl	7		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 500)	30.0000	0
			O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 201)	30.0000	0
Heffernan, Joseph John	4		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 000)	30.0000	0
Latin America and Canada Holdings Limited	3		O	2008-09-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-17	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	47 004 961	30.0000	47 004 961

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	30 710	30.0000	47 035 671
			O	2008-09-22	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	186 790	30.0000	47 222 461
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	10 387 122	30.0000	57 609 583
			O	2008-09-25	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 387 883	30.0000	58 997 466
			O	2008-09-26	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 886 395	30.0000	61 883 861
			O	2008-09-29	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 706 262	30.0000	63 590 123
McCoy, Richard H.	4		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 000)	30.0000	0
Moher, Brenda Joan	5		O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 051)	30.0000	0
Yarin, Rhonda	7		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 000)	30.0000	0
			O	2008-09-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 710)	30.0000	0
<i>Droits deferred share units</i>									
Bassett, Douglas G.	4		O	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 710
			M	2003-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Barnett, John Robert	4, 5		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(473 000)	30.0000	0
Carew, Robert	4, 5		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(160 400)	30.0000	0
Finlay, Warren	7		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(93 000)	30.0000	0
Funk, Ronald	7		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(51 600)	30.0000	0
Hausman, Faryl	7		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(83 400)	30.0000	0
Heffernan, Joseph John	4		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(260 000)	30.0000	0
Yarin, Rhonda	7		O	2008-09-19	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(62 400)	30.0000	0
RuggedCom Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ross, Charles Ian	4		O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	14.7400	2 000
Savant Explorations Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cote, Richard	5		O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1200	141 000*
McClintock, John Alexander	4		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.1100	735 000*
Savaria Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chapdelaine, Jean-Louis	4		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.0000	
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	1.0000	
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.0000	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Les Investissements Saraguay	PI		O M	2008-09-26 2008-09-22	D I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 600	1.0000	
			M	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.0000	1 500
			M	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	1.0000	4 100
			M	2008-09-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.0000	4 400
			O	2005-05-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	15 600	1.0000	20 000
Saxon Financial Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IGM Financial Inc.	3		O	2008-09-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-25	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	13 042 230	21.0000	13 042 230
Sears Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pershing Square Capital Management, L.P.	3								
Pershing Square International, L.P.	PI		O	2008-09-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 400	17.8200USD	10 037 525
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	17.7500USD	10 043 225
			O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 100	17.6400USD	10 053 325
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	17.5200USD	10 153 325
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	17.4700USD	10 159 425
			O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	407 800	17.4900USD	10 567 225
Selkirk Metals Corp.									
<i>Options</i>									
YURKOWSKI, EDWARD ALFRED	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Selwyn Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
China Mining Resources Group Limited	3								
Best Tone Holdings Limited	PI		O	2008-09-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 301 500
<i>Bons de souscription</i>									
China Mining Resources Group Limited	3								
Best Tone Holdings Limited	PI		O	2008-09-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000 000
Sentry Select Diversified Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-09-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 316	3.9640	414 040
ShawCor Ltee									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
ShawCor Ltd	1		O	2008-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 200	23.5000	78 200
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(78 200)		0
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 400	22.4700	34 400
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(34 400)		0
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 400	22.4900	34 400
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(34 400)		0
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 200	22.9500	23 200
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(23 200)		0
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	23.0000	900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	23.0000	800
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 100	22.7200	28 100
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(28 100)		0
Sherritt International Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fuhr, Greg L.	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	135	5.8000	10 497
Owen, Daniel	4								
Molin Holdings Limited	PI		O	2008-09-18	I	51 - Exercice d'options	50 000	3.0500	629 041
<i>Options</i>									
Owen, Daniel	4		O	2008-09-18	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	3.0500	40 000
Sherwood Copper Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Quin, Stephen P.	5		O	2005-09-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(150 000)		50 000*
			O	2005-09-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		55 000*
			O	2006-04-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000		266 250*
			O	2006-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000		288 750*
		R	O	2007-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000		371 250*
		R	O	2007-06-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		446 250*
Shore Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DeRosier, Duane David	5		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.7900	25 620
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.8000	33 120
MacNeill, Kenneth Earl	4, 5		O	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	500 000	0.6700	
			M	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	500 000	0.7600	1 338 622
		R	O	2008-05-20	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)		838 622
CMML Investment Fund Inc.	PI		O	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-05-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000		500 000
			O	2008-09-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)	0.6600	0
David J. Macaulay, in his capacity as trustee of The MacNeill Family Trust (2008)	PI		O	2003-05-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.6600	500 000
Uhrich, Terri Lee	5		O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.8600	15 000
<i>Options</i>									
MacNeill, Kenneth Earl	4, 5		O	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	(500 000)		
			M	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	(500 000)		1 450 000
Sirit Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beauchemin, Robert	4		O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	66 667	0.1500	156 667
Bielas, Wolf	5		O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 460 667	0.1500	13 490 667
Chodarcewicz, Anastasia	5		O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	66 667	0.1500	351 683
Clark, Barry	4		O	2008-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.1500	200 000
Dawalibi, Norbert	4, 5		O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	666 667	0.1500	2 288 167
Haverstock, Calvin Sterling	4		O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	66 667	0.1500	166 667

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
James, Alan	5		O	2007-08-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.1500	200 000
Johnson, Howard	4		O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	66 667	0.1500	116 667
McKinnis, George Courtney	4		O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	66 667	0.1500	336 667
Sabetti, Anthony Joseph	8		O	2006-09-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	166 667	0.1500	166 667
Skylon Growth & Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon Growth & Income Trust	1		O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.9800	5 000
			O	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.8756	5 000
			O	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.8356	5 000
			O	2008-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.7800	5 000
			O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.7200	5 000
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.7600	5 000
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.6754	5 000
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.6550	5 000
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.6754	5 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.5400	5 000
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4500	5 000
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.2518	5 000
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.3362	1 300
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.5082	5 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4562	5 000
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4200	5 000
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.4300	5 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.3978	5 000
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.1178	5 000
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.7744	5 000
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
Sleep Country Canada Income Fund									
<i>Class A Shares</i>									
Delannoy, Serge	7		O	2008-09-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(37 226)	21.9300	0
Friesema, David	7		O	2008-09-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(9 953)	21.9300	27 273
<i>Class A Shares of SCCI exchangeable for Units of the Fund</i>									
Ritchev, Dean	7		O	2008-09-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(9 454)	21.9300	0
Solomon, Eric	7		O	2008-09-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(9 454)	21.9300	0
<i>Droits Trust Units</i>									
Antonuk, Glen	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 243)		0
Delannoy, Serge	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 760)		0
Friesema, David	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 243)		0
Gunn, Stephen	4		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 901)		0
Howcroft, Dave	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 511)		0
Jones, Vicki	5		O	2008-09-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 241)		0
Magee, Christine	4		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 901)		0
McKinley, Dan	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 742)		0
Ritchev, Dean	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 742)		0
Rogers, Jeff	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 123)		0
Schaefer, Stewart	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 993)		0
Solomon, Eric	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 742)		0
Will, Sieg	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 742)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
Anderson, Scott	4		O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 400)	22.0000	0
Cathie Brenner	PI		O	2008-09-24	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(5 700)	22.0000	0
Antonuk, Glen	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 243		18 338
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(18 338)	22.0000	0
BLOOM, DAVID	4								
Molly Bloom Family Trust	PI		O	2008-09-24	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(30 000)	22.0000	0
Delannoy, Serge	7								
Serge Delannoy	PI		O	2008-09-23	I	57 - Exercice de droits de souscription	5 760		7 264
			O	2008-09-24	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(7 264)	22.0000	0
Friesema, David	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 243		7 243
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(7 243)	22.0000	0
Gaby, Len	7								
Gaby Family Trust	PI		O	2008-09-24	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 500)	22.0000	0
Gunn, Stephen	4		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 901		109 070
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(84 475)	22.0000	24 595
Gunnbar Inc.	PI		O	2008-09-24	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	(47 000)	22.0000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'achat, regroupement ou acquisition			
Howcroft, Dave	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 511		3 910
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 910)	22.0000	0
Jones, Vicki	5		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 241		10 327
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 327)	22.0000	0
Magee, Christine	4		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 901		134 365
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(89 634)	22.0000	44 731
McKinley, Dan	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 742		5 775
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(5 775)	22.0000	0
Moor, Andrew	4		O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(5 000)	22.0000	0
Ritchey, Dean	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 742		6 130
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(6 130)	22.0000	0
Rogers, Jeff	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 123		6 923
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(6 923)	22.0000	0
Schaefer, Stewart	7		O	2006-01-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 993		3 993
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 993)	22.0000	0
Solomon, Eric	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 742		3 742
			O	2008-09-23	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 742)	22.0000	0
Swartz, Jay	4		O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 000)	22.0000	0
Will, Sieg	7		O	2008-09-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 742		15 091
			O	2008-09-24	D	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(15 091)	22.0000	0
Société d'énergie Talisman Inc.									
<i>Options Director Plan</i>									
THOMPSON, Stella Margery	4		O	2008-09-24	D	59 - Exercice au comptant	(45 000)		45 000
Société d'exploration minière Vior inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bradley, Patrick	5		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 000	0.0750	335 000*
Société financière IGM Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, John Edward	6		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	(1 600)	41.2500	0
Sims, Charles	7		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	1 000	39.3740USD	6 000
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	500	41.2740USD	6 500
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	500	39.7730USD	7 000
Société Financière Manuvie									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cassato, Robert	5		O	2006-06-02	D	37 - Division ou regroupement d'actions	36 800		
			M	2006-06-02	D	37 - Division ou regroupement d'actions	22 690		45 380

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2005-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	52.0000USD	22 800
		R	O	2006-05-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(110)	66.1500USD	22 690
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	36.2900USD	37 380
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	35.2800USD	37 180
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	35.2700USD	37 080
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	36.1000USD	35 080
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	35.2500USD	33 380
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	34.2500USD	43 380
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	34.0000USD	41 380
			O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	33.4500USD	39 380
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	36.5000USD	31 380
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	36.3184USD	30 980
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	36.3500USD	30 580
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	36.3400USD	30 280
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	36.2800USD	29 380
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	36.6500USD	27 380
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	37.0000USD	25 380
<i>Deferred Share Units</i>									
Cassaday, John M.	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 151	36.2500	31 637
Celeste, Lino Joseph	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	593	36.2500	17 364
d'Aquino, Thomas Paul	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 124	36.2500	14 708
DeWolfe, Richard B.	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 519	36.2500	25 741
Ducros, Pierre	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	534	36.2500	29 877
Hand, Scott McKee	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	510	36.2500	2 859
Helms, Luther Sherman	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 247	36.2500	6 180
Marsden, Lorna Ruth	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	537	36.2500	16 030
Sawchuk, Arthur Robert	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	1 293	36.2500	46 454
Sloan, Hugh W.	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	605	36.2500	23 914
Thiessen, Gordon George	4		O	2008-09-30	D	46 - Contrepartie de services	593	36.2500	24 809
South American Gold and Copper Company Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomson, David Robert Stanley	4, 5	R							
Minera Auromin Ltd.	PI		O	2008-09-09	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000 000	0.0500	24 900 111
STaRS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
STaRS Income Fund	1		O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.5000	5 015 659
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	13.4200	5 017 259
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	13.2500	5 018 059
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	13.2500	5 018 759
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	100	13.1000	5 018 859
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	200	12.9500	5 019 059
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	700	13.1000	5 066 259
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	300	13.0000	5 066 559
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	46 500	13.9200	5 065 559
Stella-Jones Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eichenbaum, Marla	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Computershare trust company of Canada	PI		O	2008-06-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52	32.0742	
			M	2008-06-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	32.0742	208
Sterling Shoes Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Horwitz, Jeremy	7								
Horwitz Holdings	PI		O	2005-07-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 700	6.3000	4 700*
RRSP	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	6.2500	4 300*
Spousal RRSP	PI		O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	6.2400	3 050*
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.2900	3 350*
Romain, Colin	7		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.3900	41 514*
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.4000	41 814*
STRATA Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Strata Income Fund	1		O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.3900	7 591 456
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	200	6.3400	7 591 656
<i>Preferred Securities</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Financial Services Limited	PI		O	2008-09-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 37 000.00	10.1000	\$ 1 220 000.00
			O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 30 000.00	10.1000	\$ 1 250 000.00
			O	2008-09-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 15 000.00	10.1000	\$ 1 265 000.00
			O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 35 000.00	10.0200	\$ 1 300 000.00
			O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 37 000.00	10.0000	\$ 1 337 000.00
			O	2008-09-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 29 000.00	9.9966	\$ 1 366 000.00
Strategic Energy Fund (formerly NCE Strategic Energy Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-09-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	34	8.6890	5 068
Strongco Income Fund									
<i>Options</i>									
Dryburgh, Robert Hutcheon Robertson	4, 5		O	2007-12-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	100 000	4.6900	100 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Dryburgh, Robert Hutcheon Robertson	4, 5		O	2007-12-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Sutherland, Ian	4								
Judy Sutherland	PI		O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.0500	93 200
Style de Vie Amica Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCammont, Marie	5		O	2008-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
McCammont, Marie	5		O	2008-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Suncor Energie Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crooks, Katherine Ellen	5								
SUNCOR STOCK FUND TRUSTEE	PI		O	2008-05-12	I	37 - Division ou regroupement d'actions	396		792
Ferguson, John Thomas	4								
RBC Direct Investing - Family Trust	PI		O	2003-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	47.5900	100
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	47.6000	300
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	47.6100	800
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	47.6200	1 100
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	47.6300	1 800
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	47.6500	1 900
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	47.6600	2 200
			O	2008-09-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	47.6700	3 200
MacSween, Michael Roderick	5		O	2008-09-29	D	51 - Exercice d'options	1 800	13.8200	3 010
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	44.7200	1 210
<i>Deferred Share Units</i>									
Crooks, Katherine Ellen	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	49.6300	24 790
<i>Options Granted February 2, 2006 @ strike price \$46.05</i>									
Crooks, Katherine Ellen	5		O	2006-02-02	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 000		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 000		10 000
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price \$47.52</i>									
Crooks, Katherine Ellen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 500		7 000
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price \$43.72</i>									
Crooks, Katherine Ellen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 000		8 000
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$47.55</i>									
Crooks, Katherine Ellen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	11 000		22 000
<i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$13.82</i>									
MacSween, Michael Roderick	5		O	2008-09-29	D	51 - Exercice d'options	(1 800)	13.8200	12 000
Sustainable Production Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
MacDonald, Joseph Francis	5								
Monticello Capital Partners	PI		O	2008-09-26	I	46 - Contrepartie de services	113	6.3400	5 302
Technicoil Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Comez, Leonard A.	4		O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.5500	18 000*
			O	2008-09-24	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(18 000)	0.5500	0
TD Waterhouse Canada Inc.	PI		O	2008-09-24	I	90 - Changements relatifs à la propriété	18 000	0.5500	62 207*
Teck Cominco Limited									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 139	36.6400	8 160 638
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	37.4700	8 110 638
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 400)	38.0000	8 064 238
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(672 729)	35.3800	7 391 509
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	37.2300	7 386 509
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(750 068)	35.5200	6 636 441

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	183 200	34.7900	6 819 641
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	(4 008 071)	34.7900	2 811 570
TECSYS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brereton, David	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	3 000	1.4000	3 718 802
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 000	1.4500	3 697 702
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	18 100	1.4500	3 715 802
<i>Options Stock Options</i>									
Brereton, Andrew	5		O	2008-08-01	D	52 - Expiration d'options	(12 500)	1.6100	12 900
Brereton, Peter	4		O	2008-08-01	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	1.6100	200 500
Ho-Wo-Cheong, Bert	5		O	2008-08-01	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	1.6100	38 000
Notkin, Ronald	4		O	2008-08-01	D	52 - Expiration d'options	(500)	1.6100	5 000
Wayland, David	4		O	2008-08-01	D	52 - Expiration d'options	(3 000)	1.6100	17 000
Tesco Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sedge, Douglas Alan	7		O	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Sedge, Douglas Alan	7		O	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Thompson Creek Metals Company Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wilson, Mark	7								
IRA	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	1 000	9.2000USD	2 000
IRA Linda Wilson	PI		O	2006-10-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	300	9.9000USD	300
Linda Wilson	PI		O	2006-10-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	C	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	200	9.9000USD	200
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamilius, Emille Joseph Jean	7		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	(1 915)	32.5300	0
The Woodbridge Company Limited	3								
Thomfam Nominees	PI		O	2008-09-22	I	47 - Acquisition ou alié- nation par don	(170 000)	33.1500	452 707 488
			O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	169 700	33.1500	452 877 188
			O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	300	33.1000	452 877 488
			O	2008-09-23	I	47 - Acquisition ou alié- nation par don	(78 000)	32.6000	452 799 488
			O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	78 000	32.6000	452 877 488
			O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	(8 486 812)	32.4400	444 390 676
<i>Deferred Share Units</i>									
Stanley, Deirdre	7, 5		O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 331	26.6200USD	25 205
<i>Ordinary Shares - Thomson Reuters PLC</i>									
Hamilius, Emille Joseph Jean	7		O	1994-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 370	13.4796GBP	2 370
The Woodbridge Company Limited	3								
Thomfam Nominees	PI		O	2007-04-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-25	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	8 486 812	13.4700GBP	8 486 812
Thomson Reuters Corporation	1								
Thomson Reuters PLC	PI		O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	102 000	13.1000GBP	462 350
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	400 000	12.4500GBP	862 350

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	12.4200GBP	912 350
TransForce Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bédard, Alain	5		O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	5.9200	4 214 590
Transition Therapeutics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baehr, Paul	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	2 778	3.1500	4 445*
Damiani, Carl	5		O	2008-08-26	D	51 - Exercice d'options	8 333	3.1500	35 992*
<i>Options</i>									
Baehr, Paul	4		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(2 778)	3.1500	27 149*
Damiani, Carl	5		O	2008-09-26	D	51 - Exercice d'options	(8 333)	3.1500	184 444*
Trican Well Service Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charlton, David L.	5		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	20 000	3.6300	619 000
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Charlton, David L.	5		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	3.6300	220 000
Trilogy Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Trilogy Energy Trust	1		O	2008-09-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 786 200	8.9000	1 786 200
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 786 200)		0
Trimac Income Fund									
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 1</i>									
Malysa, Edward V.	6, 5								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2008-09-30	C	36 - Conversion ou échange	51 518		55 161
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2008-09-30	D	36 - Conversion ou échange	51 518		4 208 300
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 2</i>									
Malysa, Edward V.	6, 5								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2008-09-30	C	36 - Conversion ou échange	(51 518)		0
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2008-09-30	D	36 - Conversion ou échange	(51 518)		105 409
<i>Parts de fiducie</i>									
McBean, Kenneth Allan	7								
RRSP	PI		O	2008-07-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	6.0000	2 500
Trinidad Drilling Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gross, Peter Joseph	4		O	2008-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	23 990	5.4100	23 990
<i>Options</i>									
Gross, Peter Joseph	4		O	2008-09-30	D	51 - Exercice d'options	(23 990)		344 372
TriStar Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2008-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 333		
			M	2008-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 629		4 629
			O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 833)		0
Janice RRSP	PI		O	2008-09-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 833		55 833
			O	2008-09-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	17.6700	54 433

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Tri-White Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tri-White Corporation	1		O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.0000	1 000
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
True Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Edward John	5		O	2008-09-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 177	3.0000	36 264
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2008-09-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	294	3.0000	7 531
Chorney, Wayne Michael	5		O	2008-09-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 661	3.0000	254 977
Dunn, William Carmichael	4		O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	2.8900	616 228
Ross, Ian	5		O	2008-09-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	583	3.0000	11 658
True Energy Trust	1		O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(14 200)	3.8377	172 100
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(36 000)	3.8524	136 100
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)	3.8100	112 100
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	3.7900	110 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	3.6800	102 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(42 000)	3.6900	60 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	3.4300	40 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(21 700)	3.4500	18 300
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(8 300)	3.4500	10 000
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	2.9500	0
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tundra Semiconductor Corporation	1		O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.9000	5 000
Twin Butte Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.9000	594 212
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	55.6410	5 492 659
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	55.8750	5 494 659
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	55.5000	5 497 159
Uranium Bay Resources Inc. (formerly Ressources Pro-Spect-Or Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard	4, 5								
3245004 Canada Inc.	PI		O	2008-10-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(155 000)	0.0400	90 000
REER	PI		O	2008-10-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	155 000	0.0400	525 000
Uranium Focused Energy Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Financial Services Limited	PI		O	2008-09-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.7904	25 000
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	4.1700	2 070 900
			O	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	4.1200	2 072 200
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	3.7800	2 077 900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	3.5900	2 083 400
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	3.5400	2 087 700
			O	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	3.6100	2 094 200
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	3.4700	2 096 900
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	3.3400	2 102 200
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	3.1100	2 111 600
			O	2008-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	3.2000	2 119 500
			O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	3.4500	2 122 200
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	3.6100	2 124 800
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	3.5800	2 128 800
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	3.3900	2 136 300
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	3.3800	2 142 500
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	3.2800	2 149 400
			O	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	3.7500	2 080 600
			O	2008-09-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	3.7000	2 084 600
			O	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	3.6000	2 091 000
			O	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	3.6200	2 098 700
			O	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	3.4400	2 105 100
			O	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	3.1300	2 114 900
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.4900	2 139 300
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	3.5500	2 132 100
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	3.4800	2 145 300
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	3.2700	2 153 700
UTS Energy Corporation									
<i>Droits Deferred Share Unit</i>									
Ingram, Donald Richard	4		O	2008-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 135		6 135
Vaaldiam Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Kenneth	4, 5	R	O	2008-09-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	66 666	0.1500	594 953
Kwong, Frances	5								
HSBC InvestDirect	PI		O	2008-09-17	I	57 - Exercice de droits de souscription	4 750	0.1500	10 000
<i>Droits</i>									
Barker, Alan Lee	4		O	2003-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 200	0.1500	9 200
			O	2008-09-26	D	58 - Expiration de droits de souscription	(9 200)		0
Best, Donald Bruce	5		O	2007-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	519 557	0.1500	519 557
			O	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(519 557)	0.1500	0
Johnson, Kenneth	4, 5		O	1997-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	528 287	0.1500	528 287
			O	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(528 287)	0.1500	
			M	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(394 955)	0.1500	133 332
		R	O	2008-09-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(133 332)	0.1500	0
Kwong, Frances	5								
HSBC InvestDirect	PI		O	2008-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	5 250	0.1500	5 250

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-17	I	57 - Exercice de droits de souscription	(5 250)	0.1500	0
Lawson, Harvey	7		O	2008-01-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 000	0.1500	27 000
			O	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(27 000)	0.1500	0
Lord, Robert	4								
Captair Investments Limited	PI		O	2006-06-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	225 860	0.1500	225 860
			O	2008-09-17	I	58 - Expiration de droits de souscription	(225 860)	0.1500	0
Kenjo Holdings	PI		O	2006-06-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	592	0.1500	592
			O	2008-09-17	I	58 - Expiration de droits de souscription	(592)	0.1500	0
Levesque Securities	PI		O	2006-06-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	753	0.1500	753
			O	2008-09-17	I	58 - Expiration de droits de souscription	(753)	0.1500	0
Mesquita, Juvenal	4		O	2003-10-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	150 000	0.1500	150 000
			O	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(150 000)	0.1500	0
PISANI, JOSE RICARDO	5		O	2005-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 500	0.1500	24 500
			O	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(24 500)	0.1500	0
Randazzo, Sebastiano	4, 7								
Samcor Investments Pty Ltd	PI		O	2007-11-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 809 694	0.1500	4 809 694
			O	2008-09-17	I	58 - Expiration de droits de souscription	(4 809 694)	0.1500	0
Schigol, Wayne John	4		O	2008-03-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	293 400	0.1500	293 400
			O	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(293 400)	0.1500	0
Silva, Antenor	4		O	2003-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	150 000	0.1500	150 000
			O	2008-09-17	D	58 - Expiration de droits de souscription	(150 000)	0.1500	0
VGS Seismic Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Myers, Lorraine Elizabeth	5		O	2008-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			26 000
Victhom Bionique Humaine inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3	R	O	2008-09-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privéement	64 407	0.0800	16 869 602
Vicwest Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Goodman & Co. Inv Counsel Ltd. (on behalf of client accts), Goodman & Company, Investment Counsel Lt	3								
Goodman & Company, Investment Counsel Ltd. (on behalf of its client accts.)	PI		O	2008-09-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	10.0000	3 344 050
Viterra Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MHR Fund Management LLC	3								
MHR Institutional Partners III LP	PI		O	2008-09-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	10.3000	24 304 031
			O	2008-09-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	138 800	10.1280	24 442 831

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Pinder, Herbert	4								
G Investments Limited Partnership	PI		O	2003-08-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.0500	500
Vitran Corporation Inc.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
Deluce, William	4		O	2008-09-30	D	97 - Autre	168		1 869
Gaetz, Richard	4, 7, 5		O	2008-09-30	D	97 - Autre	168		1 869
Gossling, John Richard	4		O	2008-09-30	D	97 - Autre	168		1 618
Griffiths, Anthony Frear	4		O	2008-09-30	D	97 - Autre	168		1 869
Hébert, Georges	4		O	2008-09-30	D	97 - Autre	168		1 869
McGraw, Richard	4		O	2008-09-30	D	97 - Autre	168		1 869
<i>Deferred Share Unit[B]</i>									
Gaetz, Richard	4, 7, 5		O	2008-09-30	D	97 - Autre	348		3 178
Washchuk, Sean	5		O	2008-09-30	D	97 - Autre	252		1 988
Wajax Income Fund									
<i>Droits TDUP Rights</i>									
Barrett, Edward Malcolm	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	746	30.8500	5 624
Bourne, Ian Alexander	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	304	30.8500	1 861
Dexter, Robert P.	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	745	30.8500	18 291
Duvar, Ivan E. H.	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	334	30.8500	6 063
Eby, John Clifford	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	321	30.8500	2 321
Gagne, Paul Ernest	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	588	30.8500	9 321
Hole, James Douglas	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	721	30.8500	2 641
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	673	30.8500	15 830
Taylor, Donald James	4		O	2008-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	462	30.8500	9 478
Wallbridge Mining Company Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Weirmeir, Michael	5		O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1100	20 000
West Fraser Timber Co. Ltd.									
<i>Actions échangeables Class B Common Shares exchangeable for Common Shares</i>									
Ketcham Strong, Kathryn	3		O	2008-09-22	D	36 - Conversion ou échange	(78 728)		0
<i>Actions ordinaires</i>									
Ketcham Strong, Kathryn	3		O	2008-09-22	D	36 - Conversion ou échange	78 728		88 390
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	35.8004USD	78 390
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	36.2960USD	74 890
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	35.8422USD	64 890
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	35.9488USD	54 890
Western Copper Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Corman, Francis Dale	4, 5		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.8900	2 145 400
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.9000	2 161 400
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.9000	2 174 400
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500	0.8500	2 188 900
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	85 500	0.8500	2 274 400
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.8500	2 294 400
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.8400	2 298 400

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.8300	2 308 400
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8200	2 313 400
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.7800	2 319 400
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8000	2 320 400
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.8000	2 322 400
Western Financial Group Inc. (Formerly Hi Alta Capital Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tannas, Scott	4, 5		O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.2000	497 060
WesternZagros Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wallace, William	4		O	2008-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	1.4352	35 000
WGI Heavy Minerals, Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Passport Capital, LLC	3								
Partners Group Alternative Strategies PPC Ltd Gold Iota Cell	PI		O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(85 700)		0
Passport Global Master Fund SPC Ltd	PI		O	2008-09-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	85 700		2 418 000
Wildcat Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DZISIAK, ROBERT MICHAEL	4		O	2008-09-24	D	90 - Changements relatifs à la propriété	1 334 213		
			M	2008-09-24	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 334 213)		238 000
Robert Dzisiak ITF Madison Dzisiak	PI		O	2008-09-24	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 334 213		1 337 713
Xantrex Technology Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schneider Electric S.A.	3		O	2008-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-29	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	33 327 236	15.0000	33 327 236
Yamana Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marrone, Peter	4, 5		O	2008-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	9.6700	
Canaccord Capital Corporation	PI		M	2008-09-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	9.6700	1 480 279
YEARS Financial Trust									
<i>Trust units</i>									
YEARS Financial Trust	1		O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	17.1200	600
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	17.1200	0
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	400	16.5500	400
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	16.5500	0
YIELDPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	9.5500	14 454 900
			O	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.8300	28 786 422
			O	2008-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.7500	28 787 122
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	9.9000	28 785 722
			O	2008-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	14 329 822	10.8100	28 784 722
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.0400	28 790 122
			O	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.6500	28 787 222
			O	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	9.4000	28 788 622

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	8.9100	28 794 422
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.0800	28 796 122
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	8.8800	28 799 422
YM BioSciences Inc.									
<i>Options Common Share</i>									
ALLAN, DAVID G. P.	4		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	596 250	0.5000	1 696 502
Allen, Thomas Ian Alexander	4		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.5000	234 135
Entwistle, Mark Andrew	4		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.5000	146 940
Floyd, Gary Clyde	5		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	35 000	0.5000	198 495
FRIESEN, HENRY	4		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.5000	184 745
Frost, Philip	4		O	2007-11-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 585
			O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.5000	86 585
KEANE, PAUL	5		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.5000	234 400
SALVATORI, VINCENT ANTHONY	5		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.5000	396 626
Thomas, Francois	4		O	2007-11-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 585
			O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.5000	86 585
Thompson, Sean Emmanuel Lindsay	5		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.5000	348 675
Vernon, Leonard	5		O	2008-06-29	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		
			M	2008-06-29	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	3.2500	319 626
			O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.5000	494 626
Wenzel, Gilbert	4		O	2008-09-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.5000	179 745
ZARGON ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Baird, Henry Jacob	5		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	135	18.9920	12 726
Dranchuk, Jason Brent	5								
BMO Nesbitt - RRSP	PI		O	2008-10-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97	18.9920	2 105
Hansen, Craig Henry	4, 5		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	194	18.9920	1 441
CH Hansen RRSP	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	18.8000	270 768
			O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	18.0000	272 468
Heagy, Brent	5		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	149	18.9920	2 156
Howard, Tracy Leigh	7		O	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	18.9920	457
Kergan, Brian	5								
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2008-09-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	18.5000	4 736
			O	2008-10-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	135	18.9920	4 871
Lake, Mark Ian	5								
RC Lake Spouse RRSP	PI		O	2008-10-01	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	134	18.9920	14 890
Roulston, Daniel Albert	5								
D.A. Roulston RRSP	PI		O	2008-10-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	145	18.9920	24 220
Schwetz, Lorne Douglas	5								
BMO Nesbitt Burns - RRSP	PI		O	2008-10-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	134	18.9920	2 731

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
ZCL Composites Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Comez, Leonard A.	4		O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	7.0000	4 900*
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	7.0000	6 000*

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Alary, Serge	Ges Technologies inc.	2006-12-14	2008-10-01	QC
	Ges Technologies inc.	2006-12-14	2008-10-01	QC
	Ges Technologies inc.	2006-12-14	2008-10-01	QC
Bailey, Douglas	Corridor Resources Inc.	2008-05-20	2008-09-26	AB
Borst, Robbert Hans	Ressources Tiomin Inc.	2008-09-16	2008-09-28	ON
Boston Avenue Capital, LLC	Fonds de revenu Hartco	2008-05-15	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-05-16	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-05-20	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-06-13	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-06-24	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-06-26	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-07-07	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-07-15	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-08-07	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-08-27	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-08-28	2008-09-26	QC
	Fonds de revenu Hartco	2008-09-05	2008-09-26	QC
Calian Technology Ltd	Calian Technologies Ltd.	2006-09-15	2008-09-26	ON
Cassato, Robert	Société Financière Manuvie	2005-09-23	2008-09-26	ON
	Société Financière Manuvie	2006-05-09	2008-09-26	ON
Chen, Gong	Millrock Resources Inc.	2008-08-21	2008-10-01	BC
CLARK, PETER	CPI Plastics Group Limited	2000-09-23	2008-09-26	ON
Daignault, Patrice	ProSep Inc. (formerly TORR Canada Inc.)	2008-08-25	2008-09-26	QC
De Leon, Phillip A.	Momentum Advanced Solutions Inc.	2008-01-31	2008-10-01	ON
Dryburgh, Robert Hutcheon Robertson	Strongco Income Fund	2008-08-11	2008-10-01	ON
Fonds de solidarité FTQ				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	BioSyntech, Inc.	2008-09-08	2008-09-26	QC
	Victhom Bionique Humaine inc.	2008-09-08	2008-09-26	QC
Fowler, Christopher Hector	Canadian Western Bank	2008-09-19	2008-10-01	AB
Ginn, Phillip Donald	La Banque Toronto-Dominion	2008-09-12	2008-09-30	ON
Giroux, Maurice	Ressources Goldenfrank Inc.	2008-08-13	2008-09-26	QC
Highpine Oil & Gas Limited	Highpine Oil & Gas Limited	2008-09-02	2008-10-02	AB
Johnson, Kenneth	Vaaldiam Resources Ltd	2008-09-17	2008-09-30	ON
	Vaaldiam Resources Ltd	2008-09-17	2008-09-30	ON
Kaplan, Robert Phillip	Fonds de Placement Immobilier H&R	2008-09-19	2008-09-30	ON
Karr Securities Inc.	Globestar Mining Corporation	2008-09-12	2008-09-29	ON
Kent, Cory Harrison	PhotoChannel Networks Inc.	2008-09-19	2008-10-02	BC
Lacasse, André	Kangourou Média Inc.	2008-09-04	2008-10-01	QC
Lambert, Keith Henry	Flint Energy Services Ltd.	2008-04-01	2008-09-25	AB
MacInnes, Kevin V.R.	Redcliffe Exploration Inc.	2008-09-18	2008-09-30	AB
MacLennan, Bruce	Foremost Income Fund	2008-08-12	2008-09-29	AB
MacNeill, Kenneth Earl	Shore Gold Inc.	2008-05-20	2008-09-25	SK
	Shore Gold Inc.	2008-05-20	2008-09-25	SK
Maries, David	easyhome Ltd.	2008-09-11	2008-09-27	AB
McCaffery, Simon Phillip	Liquor Stores Income Fund	2008-08-30	2008-09-30	AB
Murphy, Michael	RDM Corporation	2008-09-08	2008-09-26	ON
	RDM Corporation	2008-09-10	2008-09-26	ON
Pollack, Sheldon M.	Momentum Advanced Solutions Inc.	2008-01-31	2008-09-26	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Priszm Income Fund	Priszm Income Fund	2008-09-18	2008-10-02	ON
	Priszm Income Fund	2008-09-19	2008-10-02	ON
Quin, Stephen P.	Sherwood Copper Corporation	2007-04-02	2008-10-01	BC
	Sherwood Copper Corporation	2007-06-18	2008-10-01	BC
Ryan, Bruce	Ember Resources Inc.	2008-09-15	2008-09-26	AB
Ryan, John	Ressources Goldenfrank Inc.	2008-08-13	2008-09-25	QC
Thomson, David Robert Stanley	South American Gold and Copper Company Limited	2008-09-09	2008-09-29	ON
Thorsen, Jamie Karen	Banque de Montréal	2008-05-01	2008-09-29	QC
	Banque de Montréal	2008-05-01	2008-09-29	QC
	Banque de Montréal	2008-05-01	2008-09-29	QC
Ukrainetz, Grant	Connacher Oil and Gas Limited	2007-12-05	2008-09-25	AB
Value Fund Advisors, LLC	Fonds de revenu Hartco	2008-05-15	2008-09-26	QC
Wiebe, Gordon Milton	Foremost Income Fund	2008-08-12	2008-09-29	AB

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
2937077 Canada Inc. (anc. ART Recherches et Technologies Avancées Inc.)	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ambrilia Biopharma Inc. (anc. Procyon Biopharma inc.)	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Aptilon Corporation	Actions inscrites	2005-12-08	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Capital DCB	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Goupe ADF Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2007-05-11	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Actions inscrites	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2005-07-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Kangourou Média Inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Mines Richmont Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Spinologic Technologies inc.	Actions inscrites	2007-05-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Warnex Inc.	Prospectus	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Protocole d'entente relatif à la surveillance du Fonds canadien de protection des épargnants

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie dans la section 7.5 du bulletin la décision n° 2008-PDG-0243, du 30 septembre 2008, à l'effet d'accepter le Fonds canadien de protection des épargnants (« FCPE ») en tant que fonds de garantie en vertu de l'article 215 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c.V-1.1, r.1. À la suite de l'approbation par le gouvernement du Québec du *Protocole d'entente relatif à la surveillance du Fonds canadien de protection des épargnants*, l'Autorité le publie ci-après. Le protocole d'entente est conclu entre les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (« ACVM ») et le FCPE. Il établit, d'une part, les obligations à respecter par le FCPE et, d'autre part, le programme de surveillance élaboré par les ACVM aux fins d'inspection du FCPE, de communication d'information aux ACVM par le FCPE et d'approbation du règlement intérieur n° 1 du FCPE par les autorités approbatrices. Il a pris effet le 30 septembre 2008.

Le 3 octobre 2008.

PROTOCOLE D'ENTENTE

CONCLU ENTRE

l'Alberta Securities Commission;
 l'Autorité des marchés financiers (Québec);
 la British Columbia Securities Commission;
 la Commission des valeurs mobilières du Manitoba;
 la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick;
 la Financial Services Regulation Division, Department of Government Services, Consumer & Commercial Affairs Branch (Terre-Neuve-et-Labrador);
 la Legal Registries Division, ministère de la Justice (Territoires du Nord-Ouest);
 la Nova Scotia Securities Commission;
 la Legal Registries Division, ministère de la Justice (Nunavut);
 la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario;
 le Securities Office, Consumer, Corporate and Insurance Services Division, Office of the Attorney General (Île-du-Prince-Édouard);
 la Saskatchewan Financial Services Commission;
 le surintendant des valeurs mobilières, Services aux collectivités (Yukon)

(chacune de ces parties étant une « autorité en valeurs mobilières »)
 (ensemble, les « Autorités canadiennes en valeurs mobilières »)

– et –

le Fonds canadien de protection des épargnants,
 société constituée en vertu des lois du Canada

Les parties conviennent de ce qui suit :

1. Principes fondamentaux

1.1. Participation à un fonds de garantie

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) se composent des autorités en valeurs mobilières de chaque province et territoire du Canada qui réglementent le secteur des valeurs mobilières, lequel relève de leur compétence en vertu de la loi. Il incombe à chaque autorité en valeurs mobilières de favoriser la protection des investisseurs ainsi que l'équité et l'efficacité des marchés des capitaux sur son territoire.

En vertu des lois et règlements sur les valeurs mobilières des provinces et territoires du Canada, les courtiers inscrits peuvent être tenus de participer à un fonds d'indemnisation ou de prévoyance approuvé par l'autorité en valeurs mobilières ou à un fonds de garantie jugé acceptable par l'autorité en valeurs mobilières (ensemble, un « fonds de garantie ») et établi, notamment, par un organisme d'autoréglementation (OAR).

Certaines autorités en valeurs mobilières ont donné leur approbation au Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE) ou rendu à son égard une décision d'acceptation à titre de fonds de garantie.

1.2. Le Fonds canadien de protection des épargnants

Le FCPE a été établi par les OAR qui le parrainent afin de protéger les clients qui ont subi des pertes financières par suite de l'insolvabilité d'une société membre d'un de ces OAR. À la date de prise d'effet du présent protocole d'entente, l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ou son successeur est le seul OAR qui parraine le FCPE.

Le FCPE s'engage à conclure avec l'ACCOVAM ou son successeur un accord de secteur prévoyant que d'autres OAR peuvent y devenir parties.

Pour l'application du présent protocole d'entente, le FCPE agit comme fonds de garantie. Il offre une protection de nature discrétionnaire jusqu'à concurrence des limites prescrites aux clients admissibles des sociétés membres des OAR participants qui subissent des pertes et dont les biens, notamment les titres et les espèces détenus par les sociétés membres, ne sont pas disponibles en raison de l'insolvabilité de ces dernières. Dans le cadre de cette couverture, le FCPE exerce des activités de gestion des risques pour atténuer ces risques de perte.

Le FCPE est financé par les sociétés membres par l'intermédiaire des OAR participants.

1.3. Le protocole d'entente

Le 2 juillet 1991, le FCPE a conclu avec les autorités en valeurs mobilières existant à l'époque, à l'exception de l'ancienne Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), un protocole d'entente qui a été modifié par la suite. Le 20 juin 1997, le FCPE a conclu avec la CVMQ un protocole d'entente qui a été modifié par la suite.

Les parties au protocole d'entente de 1991, avec ses modifications, souhaitent le modifier et le mettre à jour pour tenir compte des changements de fonctions et de responsabilités du FCPE, renforcer la protection des investisseurs et préserver leur confiance dans les marchés financiers du Canada.

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») résilie le protocole d'entente conclu en 1997, avec ses modifications, entre la CVMQ et le FCPE avec le consentement unanime des parties à ce protocole d'entente et devient partie au présent protocole d'entente.

Les approbations données au FCPE ou les décisions d'acceptation rendues à son égard par certaines autorités en valeurs mobilières sont subordonnées à la conformité du FCPE au présent protocole d'entente.

2. Définitions

Dans le présent protocole d'entente, on entend par :

« accord de secteur » : l'accord intervenu entre le FCPE et tout OAR participant qui fixe les modalités de la protection offerte par le FCPE aux clients des sociétés membres, ainsi que ses modifications;

« approbation » : l'approbation donnée au FCPE par une autorité en valeurs mobilières en vertu des lois et règlements sur les valeurs mobilières d'une province ou d'un territoire du Canada qui prévoient, le cas échéant, que les courtiers inscrits doivent participer à un fonds d'indemnisation ou de prévoyance approuvé par l'autorité en valeurs mobilières et établi, notamment, par un OAR;

« autorité approbatrice » : l'autorité en valeurs mobilières qui a donné son approbation au FCPE ou qui a rendu une décision d'acceptation à son égard;

« autorité compétente » : l'autorité en valeurs mobilières du territoire dans lequel la société membre est inscrite;

« autorité participante » : l'autorité en valeurs mobilières qui participe à l'inspection du FCPE, à l'exception de l'autorité principale;

« autorité principale » : l'autorité en valeurs mobilières désignée à ce titre par consensus entre les autorités en valeurs mobilières;

« client » : un client au sens des directives sur la couverture;

« décision d'acceptation » : la décision rendue à l'égard du FCPE par une autorité en valeurs mobilières en vertu des lois et règlements sur les valeurs mobilières d'une province ou d'un territoire du Canada qui prévoient, le cas échéant, que le courtier de plein exercice ou le courtier exécutant doit participer à un fonds de garantie jugé acceptable par l'autorité en valeurs mobilières;

« directives sur la couverture » : les directives établies par le conseil d'administration du FCPE conformément à l'article de l'approbation et de la décision d'acceptation concernant la protection des clients;

« fonds » : les liquidités dont le FCPE dispose pour la protection des clients des sociétés membres;

« OAR participant » : tout OAR qui est partie ou qui devient partie à l'accord de secteur;

« règlement intérieur n° 1 » : le règlement intérieur n° 1 du FCPE;

« situation à communiquer » : toute situation, notamment la suspension ou l'expulsion d'une société membre, la nomination d'un administrateur provisoire à son égard ou toute mesure analogue prise par un OAR participant, qui pourrait donner lieu au paiement de sommes sur le fonds ainsi que toute situation qui a entraîné dans une large mesure ou qui devrait vraisemblablement entraîner, si rien n'est fait pour la corriger, l'une ou l'autre des conséquences suivantes :

- a) l'impossibilité, pour une société membre, de conclure sans délai des opérations sur titres, d'assurer sans délai la garde distincte des titres des clients comme convenu ou de s'acquitter sans délai de ses obligations envers les clients, les autres sociétés membres ou les autres créanciers;
- b) une perte financière importante;
- c) une inexactitude importante dans les états financiers de la société membre;
- d) la violation des obligations minimales en matière de documents comptables fixées par un OAR participant, dans la mesure où l'on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elle entraîne les conséquences visées en *a*, *b* ou *c*;

« société membre » : tout membre ou participant d'un OAR participant qui est courtier inscrit au Canada.

3. Approbation et décision d'acceptation

Le FCPE se conforme aux conditions de toute approbation ou décision d'acceptation de l'autorité en valeurs mobilières.

4. Examen des membres

Le FCPE examine, conformément à l'accord de secteur, l'activité et l'exploitation de toute société membre ou de tout groupe désigné de sociétés membres lorsque survient une situation qui, selon lui, constitue une situation à communiquer.

5. Programme de surveillance

5.1. Objet du programme de surveillance

Les ACVM ont élaboré un programme de surveillance du FCPE pour vérifier que celui-ci s'acquitte dûment de ses responsabilités de fonds de garantie envers les clients des sociétés membres. Le programme de surveillance vise notamment les objectifs suivants :

- i) vérifier la conformité au présent protocole d'entente et aux conditions de toute approbation donnée au FCPE ou de toute décision d'acceptation rendue à son égard par les autorités en valeurs mobilières;
- ii) vérifier que le FCPE dispose d'une structure de gouvernance appropriée à l'exécution de ses obligations;
- iii) vérifier que le FCPE exerce dûment ses fonctions principales;
- iv) vérifier que le FCPE gère ses risques de façon adéquate;
- v) détecter et examiner toute situation nuisant au fonctionnement du FCPE à titre de fonds de garantie pour les clients des sociétés membres, et vérifier qu'elle est réglée efficacement;
- vi) vérifier que le FCPE dispose de directives sur la couverture raisonnables, équitables et transparentes.

5.2. Inspection

Dans le cadre du programme de surveillance, les ACVM inspectent le FCPE périodiquement.

L'autorité principale demande aux autres autorités en valeurs mobilières si elles souhaitent participer à l'inspection. Les autorités en valeurs mobilières qui décident de participer sont considérées comme des autorités participantes aux fins de l'inspection du FCPE.

L'autorité principale élabore le programme d'inspection en consultation avec les autorités participantes. Il incombe à l'autorité principale d'affecter suffisamment de personnel à l'inspection et de coordonner l'inspection, ainsi que la production du rapport d'inspection, avec les autorités participantes.

À l'issue de l'inspection du FCPE, l'autorité principale et les autorités participantes rédigent un rapport en faisant de leur mieux pour suivre la procédure énoncée à l'Annexe A du présent protocole d'entente ou toute autre procédure sur laquelle l'autorité principale et les autorités participantes se sont entendues, compte tenu des besoins en traduction, le cas échéant.

5.3. Communication d'information aux ACVM

5.3.1. Obligations de communication

Le FCPE présente à chaque autorité en valeurs mobilières l'information prévue à l'Annexe B du présent protocole d'entente.

Tout commentaire des autorités en valeurs mobilières sur tout rapport, document ou renseignement fourni par le FCPE est transmis à l'autorité principale, laquelle demande au FCPE de répondre et communique toute réponse aux autorités en valeurs mobilières.

5.3.2. Mesures prises par le FCPE à l'endroit des sociétés membres

Le FCPE présente aux autorités compétentes un rapport exposant toute mesure prise à l'endroit d'une société membre. Il y décrit les circonstances de toute insolvabilité de la société membre, notamment les mesures prises par celle-ci, par l'OAR participant, par le FCPE et par tout comité ou toute personne agissant en leur nom. Le rapport est présenté au plus tard 90 jours après que le FCPE ou l'OAR participant a pris des mesures ou que la société membre a été liquidée ou à tout autre moment convenu entre les parties aux présentes.

5.4. Examen et approbation du règlement intérieur n° 1

Le FCPE dépose auprès des autorités approbatrices tout projet de modification du règlement intérieur n° 1 aux fins d'approbation préalable. Les autorités approbatrices examinent et approuvent le projet de modification conformément à la procédure énoncée à l'Annexe C du présent protocole d'entente.

6. Stipulations diverses

6.1. Confidentialité

Tout avis, rapport, document ou renseignement visé par le présent protocole d'entente est produit en application de la réglementation; sa diffusion et sa conservation sont confidentielles, sous réserve des exigences réglementaires.

6.2. Pouvoirs

Aucune stipulation du présent protocole d'entente ne vise à limiter les pouvoirs conférés aux autorités en valeurs mobilières par les lois sur les valeurs mobilières applicables.

6.3. Poursuites contre le FCPE

Aucune stipulation du présent protocole d'entente ne doit être interprétée de façon à empêcher un client d'intenter une poursuite contre le FCPE devant un tribunal compétent au Canada. Le FCPE ne doit pas contester la compétence du tribunal saisi par un demandeur qui a épuisé la procédure de révision interne des demandes d'indemnité du FCPE.

6.4. Annexes

Les annexes du présent protocole d'entente en font partie intégrante.

6.5. Modification du protocole d'entente et retrait

Le protocole d'entente peut être modifié avec le consentement unanime des autorités en valeurs mobilières et du FCPE. Toute modification doit être consignée par écrit et approuvée par les représentants dûment autorisés de chaque autorité en valeurs mobilières conformément à la législation applicable de chaque province ou territoire.

Chaque autorité en valeurs mobilières peut se retirer du présent protocole d'entente en tout temps, moyennant un préavis écrit d'au moins 90 jours aux autorités en valeurs mobilières et au FCPE.

6.6. Date de prise d'effet

Le présent protocole d'entente prend effet le 30 septembre 2008.

En foi de quoi les signataires dûment autorisés des parties ci-dessous ont signé le présent protocole d'entente à la date de prise d'effet du protocole d'entente indiquée ci-dessus.

FONDS CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS

Par: _____

Titre: _____

ALBERTA SECURITIES COMMISSION

Par: _____

Titre: _____

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Par : _____

Titre: _____

BRITISH COLUMBIA SECURITIES COMMISSION

Par: _____

Titre: _____

Aux fins de la Loi sur le ministère du Conseil
exécutif (L.R.Q., c. M-30),

Par: _____

Titre: **Secrétaire général associé aux
affaires intergouvernementales
canadiennes**

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU MANITOBA

Par: _____

Titre: _____

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Par: _____

Titre: _____

**FINANCIAL SERVICES REGULATION
DIVISION, DEPARTMENT OF
GOVERNMENT SERVICES, CONSUMER &
COMMERCIAL AFFAIRS BRANCH
(TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR)**

Par: _____

Titre: _____

**LEGAL REGISTRIES DIVISION,
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
(TERRITOIRES DU NORD-OUEST)**

Par: _____

Titre: _____

NOVA SCOTIA SECURITIES COMMISSION

Par: _____

Titre: _____

**LEGAL REGISTRIES DIVISION,
MINISTÈRE DE LA JUSTICE (NUNAVUT)**

Par: _____

Titre: _____

**COMMISSION DES VALEURS
MOBILIÈRES DE L'ONTARIO**

Par: _____

Titre: _____

**SECURITIES OFFICE, CONSUMER,
CORPORATE AND INSURANCE
SERVICES DIVISION, OFFICE OF THE
ATTORNEY GENERAL (ÎLE-DU-PRINCE-
ÉDOUARD)**

Par: _____

Titre: _____

**SASKATCHEWAN FINANCIAL SERVICES
COMMISSION**

Par: _____

Titre: _____

**SURINTENDANT DES VALEURS
MOBILIÈRES, SERVICES AUX
COLLECTIVITÉS (YUKON)**

Par: _____

Titre: _____

Annexe A

Inspection

- 1) Chaque autorité participante indique à l'autorité principale les points qu'elle souhaite intégrer au rapport d'inspection.
- 2) Dans un délai de 20 jours ouvrables suivant la réception des points que les autorités participantes souhaitent intégrer au rapport d'inspection, l'autorité principale rédige un projet de rapport intégrant tous les points et le soumet aux autorités participantes pour qu'elles formulent des commentaires.
- 3) Le cas échéant, les autorités participantes envoient leurs commentaires sur le projet de rapport à l'autorité principale et aux autres autorités participantes dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réception du projet de rapport.
- 4) Dans un délai de 15 jours ouvrables suivant la réception des commentaires des autorités participantes, l'autorité principale rassemble les commentaires et révisé le projet de rapport en conséquence.
- 5) L'autorité principale transmet un exemplaire du projet de rapport révisé aux autorités participantes pour obtenir leur approbation; les autorités participantes donnent leur approbation dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réception du projet de rapport révisé.
- 6) L'autorité principale envoie au FCPE un exemplaire du projet de rapport révisé afin qu'il confirme la conformité des faits.
- 7) Dans un délai de 15 jours ouvrables suivant la réception du projet de rapport, le FCPE vérifie la conformité des faits et présente ses commentaires.
- 8) Dans un délai de 15 jours ouvrables suivant la réception des commentaires du FCPE, l'autorité principale étudie les commentaires, révisé le projet de rapport en conséquence puis le soumet aux autorités participantes, accompagné des commentaires du FCPE.
- 9) Dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réception, les autorités participantes examinent le projet de rapport et les commentaires du FCPE et formulent des commentaires.
- 10) Dans un délai de 15 jours ouvrables suivant la réception des commentaires des autorités participantes, l'autorité principale rassemble les commentaires, révisé le projet de rapport en conséquence puis transmet un exemplaire du projet de rapport révisé aux autorités participantes pour obtenir leur approbation.
- 11) Les autorités participantes donnent leur approbation à l'autorité principale dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réception du projet de rapport révisé.
- 12) L'autorité principale transmet un exemplaire du rapport final au FCPE pour qu'il formule une réponse officielle.

- 13) Le FCPE fait de son mieux pour présenter à l'autorité principale sa réponse au rapport final dans un délai de 20 jours ouvrables suivant la réception.
- 14) Dans un délai de 15 jours ouvrables suivant la réception de la réponse du FCPE, l'autorité principale examine la réponse et élabore un plan de suivi qu'elle soumet aux autorités participantes, accompagné de la réponse du FCPE, pour qu'elles formulent des commentaires.
- 15) Dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réception, les autorités participantes examinent le plan de suivi et présentent leurs commentaires à l'autorité principale et aux autres autorités participantes.
- 16) L'autorité principale rassemble les commentaires et révisé le plan de suivi en conséquence.
- 17) Au besoin, l'autorité principale et les autorités participantes obtiennent l'approbation interne du plan de suivi.
- 18) L'autorité principale remet le rapport final, y compris la réponse du FCPE et le plan de suivi, au personnel des autorités en valeurs mobilières, aux présidents des ACVM et au FCPE.

Annexe B

Communication d'information aux ACVM

1) Demande d'information

- a) L'autorité en valeurs mobilières peut demander en tout temps tout rapport, document ou renseignement au FCPE, lequel est tenu d'accéder à la demande.

2) Préavis

- a) Le FCPE avise les ACVM au moins 60 jours avant de prendre les mesures suivantes :
 - i) toute modification des directives sur la couverture;
 - ii) toute modification de la méthode d'établissement des cotisations des sociétés membres;
 - iii) toute modification de l'accord de secteur;
 - iv) l'ajout d'un OAR comme partie à l'accord de secteur.
- b) Dans les situations d'urgence où il ne juge pas qu'un préavis de 60 jours soit raisonnable, le FCPE avise les ACVM le plus tôt possible selon les circonstances en expliquant ses motifs.

3) Situations particulières

- a) Le FCPE signale sans délai aux autorités compétentes toute situation à communiquer dont il a été avisé au sujet d'une société membre.
- b) Le FCPE signale sans délai aux ACVM tout retrait ou toute expulsion d'un OAR participant du FCPE en leur indiquant les motifs du retrait ou de l'expulsion.
- c) Le FCPE signale sans délai aux ACVM tout changement important défavorable existant ou potentiel de son actif et leur indique les mesures qu'il entend prendre pour corriger la situation.
- d) Le FCPE informe les ACVM de tout changement de ses politiques de placement dans un délai de 30 jours.

4) Communication annuelle d'information

- a) Le FCPE dépose auprès des ACVM ses états financiers annuels vérifiés ainsi que le rapport du vérificateur dans un délai de 90 jours suivant la fin de son exercice.
- b) Le FCPE fournit l'information suivante aux ACVM dans un délai de 90 jours suivant la fin de son exercice :

Annexe C

Examen et approbation des modifications du règlement intérieur n° 1

Lors de l'examen et de l'approbation des modifications du règlement intérieur n° 1 du FCPE, les autorités approbatrices font de leur mieux pour suivre la procédure suivante :

- 1) Le FCPE dépose chaque projet de modification du règlement intérieur n° 1 (la « modification ») auprès de chaque autorité approbatrice.
- 2) Sur réception de la modification, l'autorité principale transmet sans délai un accusé de réception au FCPE et aux autres autorités approbatrices.
- 3) Les autorités approbatrices peuvent publier, pour une période de consultation de 30 jours, toute modification qui, selon elles, soulève des questions d'intérêt public.
- 4) Dans un délai de 20 jours ouvrables suivant la réception de la modification, chaque autorité approbatrice présente des commentaires sur le fond par écrit à l'autorité principale et aux autres autorités approbatrices. Si l'autorité principale ne reçoit pas de commentaires dans ce délai, les autres autorités approbatrices sont réputées ne pas en avoir.
- 5) Dans un délai de 7 jours ouvrables suivant la fin du délai de 20 jours ouvrables, l'autorité principale rassemble tous les commentaires reçus et les transmet par lettre au FCPE. Si les commentaires reçus des autorités approbatrices sont contradictoires, les autorités approbatrices tentent de s'entendre pour résoudre la contradiction avant la transmission de la lettre au FCPE.
- 6) Dans un délai de 14 jours ouvrables suivant la réception de la lettre contenant les commentaires des autorités approbatrices, le FCPE répond par écrit à l'autorité principale et aux autres autorités approbatrices.
- 7) Chaque autorité approbatrice présente des commentaires sur le fond de la réponse transmise par le FCPE par écrit à l'autorité principale dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réponse du FCPE, et l'autorité principale présente ses commentaires aux autres autorités approbatrices dans le même délai. Si l'autorité principale ne reçoit pas de commentaires dans ce délai, les autres autorités approbatrices sont réputées ne pas en avoir.
- 8) Le FCPE et les autorités approbatrices discutent des préoccupations soulevées par ces dernières, le cas échéant, et tentent de les résoudre dans un délai de 20 jours ouvrables suivant la réception des commentaires des autres autorités approbatrices concernant la réponse du FCPE. Si toutefois les préoccupations ne sont pas résolues à la satisfaction de toutes les autorités approbatrices, les présidents ou d'autres dirigeants des autorités approbatrices sont saisis de l'examen de la modification. Si les présidents ou les autres dirigeants des autorités approbatrices ne s'entendent pas sur une solution appropriée à l'égard de la modification, le FCPE ne peut pas établir la modification.

- 9) L'autorité principale établit la documentation nécessaire à son approbation de la modification dans un délai de 14 jours ouvrables suivant la résolution des préoccupations conformément au paragraphe 8.
- 10) Dès que la modification a été approuvée par l'autorité principale, celle-ci transmet la documentation pertinente aux autres autorités approbatrices.
- 11) Les autres autorités approbatrices procèdent à l'approbation nécessaire dans un délai de 20 jours ouvrables suivant la réception de la documentation de l'autorité principale ou à tout moment ultérieur dont les autorités approbatrices ont convenu.
- 12) Dès que la décision concernant la modification a été rendue, chaque autorité approbatrice informe l'autorité principale par écrit.
- 13) L'autorité principale communique par écrit l'approbation de la modification au FCPE et à toutes les autorités en valeurs mobilières dès que toutes les autres autorités approbatrices l'informent de leur décision.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Décision n° 2008-PDG-0243

Acceptation du Fonds canadien de protection des épargnants en tant que fonds de garantie (*Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 et *Règlement sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, r.1)

Considérant qu'en vertu de l'article 168.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (« LVM »), le courtier doit participer à un fonds de garantie dans les cas et selon les conditions déterminés par règlement;

Considérant qu'en vertu de l'article 215 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1 (« RVM »), le courtier de plein exercice ou le courtier exécutant doit être membre d'un organisme d'autoréglementation (« OAR ») et participer à un fonds de garantie acceptable, de l'avis de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »);

Considérant que le Fonds canadien de protection des épargnants (« FCPE ») est un fonds de garantie parrainé par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (« OCRCVM »), OAR reconnu par l'Autorité en vertu de l'article 68 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Considérant que le FCPE s'engage à conclure avec l'OCRCVM un accord de secteur prévoyant que d'autres OAR peuvent y devenir parties (« OAR participant »);

Considérant que l'accord de secteur fixe les modalités de la protection offerte par le FCPE aux clients admissibles des sociétés membres d'un OAR participant et qu'il prévoit que tout OAR participant perçoit les cotisations de ses sociétés membres et les remet au FCPE;

Considérant qu'en tant que fonds de garantie, le FCPE exerce notamment les fonctions suivantes :

- a) Offrir une protection de nature discrétionnaire jusqu'à concurrence des limites prescrites aux clients admissibles de sociétés membres des OAR participants qui subissent des pertes et dont les biens, y compris les titres et les espèces détenus par les sociétés membres, ne sont pas disponibles en raison de l'insolvabilité de ces sociétés;
- b) Exercer des activités de gestion des risques pour atténuer les risques de perte dans le cadre de la couverture décrite au paragraphe a);
- c) Examiner, conformément à l'accord de secteur, l'activité et l'exploitation de toute société membre ou de tout groupe désigné de sociétés membres lorsque survient une situation qui, selon le FCPE, constitue une situation à communiquer;

Considérant que le FCPE dispose des pouvoirs et attributions nécessaires à l'exercice de ses fonctions;

Considérant que les autorités canadiennes en valeurs mobilières (« ACVM ») ont conclu un protocole d'entente avec le FCPE établissant, d'une part, les obligations du FCPE et, d'autre part, le programme de surveillance du FCPE élaboré par les ACVM aux fins d'inspection, de communication d'information et de processus d'approbation du règlement intérieur n° 1;

Considérant que l'Autorité estime que l'acceptation du FCPE en tant que fonds de garantie ne serait pas contraire à l'intérêt public, étant donné les représentations et les engagements du FCPE;

En conséquence :

L'Autorité juge que le FCPE est un fonds de garantie acceptable en vertu de l'article 215 du RVM, aux conditions énoncées à l'Annexe A de la présente décision d'acceptation et des modalités applicables du protocole d'entente conclu entre les ACVM et le FCPE, ainsi que leurs modifications.

Fait le 30 septembre 2008.

Jean St-Gelais
Président-directeur général

Annexe A – Conditions

1. Gouvernance

- a) La composition du conseil d'administration du FCPE (le « conseil d'administration ») est déterminée d'une manière juste et raisonnable, représente équitablement les intérêts de toutes les sociétés membres et de leurs clients et réalise un juste équilibre entre ces intérêts.
- b) À l'exception du président du conseil d'administration et du président et chef de la direction du FCPE, le conseil d'administration se compose d'un nombre égal d'administrateurs représentants du secteur et d'administrateurs représentants du public, au sens du règlement intérieur n° 1 du FCPE.
- c) La structure de gouvernance du FCPE prévoit ce qui suit :
 - (i) les personnes siégeant au conseil d'administration et à ses comités représentent équitablement et effectivement les intérêts des sociétés membres et de leurs clients;
 - (ii) les comités, notamment le comité de direction, comportent un nombre adéquat de personnes indépendantes des OAR participants, de leurs sociétés membres et de toute société qui a des liens avec celles-ci ou qui appartient au même groupe qu'elles;
 - (iii) les administrateurs, dirigeants et membres du personnel du FCPE disposent des qualifications appropriées, perçoivent une juste rémunération et jouissent d'une protection en matière de conflits d'intérêts et de responsabilités;
 - (iv) le comité de vérification est composé en majorité d'administrateurs représentants du public.
- d) Le FCPE dépose toute modification du règlement intérieur n° 1 auprès de l'Autorité pour obtenir son approbation préalable, conformément au protocole d'entente conclu entre les ACVM et le FCPE.

2. Financement du FCPE

- a) Le FCPE adopte une méthode raisonnable, équitable et transparente d'établissement des cotisations de chaque société membre. Les cotisations respectent les conditions suivantes :
 - (i) elles sont réparties équitablement entre les sociétés membres et peuvent être fonction du risque auquel celles-ci exposent le fonds du FCPE (le « fonds »);
 - (ii) elles sont établies de façon à réaliser un juste équilibre entre la nécessité que le FCPE dispose de revenus suffisants pour satisfaire les demandes d'indemnités en cas d'insolvabilité d'une société membre ainsi que de ressources financières suffisantes pour financer son exploitation et

l'objectif d'éviter la création d'obstacles financiers abusifs à l'adhésion à un OAR.

- b) Le FCPE fait le nécessaire pour notifier les cotisations aux sociétés membres et les percevoir soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire d'un OAR participant.
- c) Le conseil d'administration du FCPE détermine l'actif approprié du FCPE, examine annuellement la suffisance du niveau de l'actif du fonds, du montant des cotisations et de la méthode d'établissement des cotisations et veille à ce que l'actif demeure, selon lui, suffisant pour satisfaire aux demandes d'indemnités éventuelles.
- d) Les sommes déposées dans le fonds sont placées conformément aux politiques, lignes directrices ou autres textes entérinés par le conseil d'administration, qui est tenu de surveiller régulièrement les placements. Les sommes et les titres sont détenus par un dépositaire compétent, c'est-à-dire une entité jugée apte à détenir des titres au nom d'une société membre, tant pour ce qui est des positions de titres en inventaire que des positions des clients, sans pénalité à l'égard du capital, conformément aux statuts, règles ou règlements des OAR participants.
- e) Le FCPE met en œuvre un système comptable approprié, y compris des contrôles internes visant à préserver son actif.

3. Protection des clients

- a) Le FCPE adopte des directives sur la couverture prévoyant, sur une base discrétionnaire, une couverture équitable et adéquate pour tous les clients des sociétés membres qui sont admissibles en vertu de ces directives et qui subissent des pertes de biens, y compris des titres et des espèces détenus par les sociétés membres, en raison de l'insolvabilité de ces dernières.
- b) Les directives sur la couverture prévoient des méthodes justes et raisonnables d'évaluation des demandes d'indemnités présentées au FCPE. Conformément à ces directives, le FCPE évalue et règle ces demandes dans les meilleurs délais.
- c) Les directives sur la couverture prévoient une procédure juste et raisonnable de révision interne des demandes d'indemnités permettant au client d'une société membre ou au personnel du FCPE de demander au conseil d'administration ou à un comité de révision composé d'un ou de plusieurs administrateurs de réexaminer les demandes rejetées par le personnel du FCPE ou un comité désigné. Les directives sur la couverture énoncent les critères établis par le conseil d'administration pour sélectionner les membres du comité de révision. Ces critères doivent notamment préciser qu'aucun administrateur ayant participé à la décision initiale ne peut participer à son réexamen.
- d) Le FCPE informe adéquatement les clients des sociétés membres, soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire d'un OAR participant, des modalités de la couverture, notamment de la procédure de demande d'indemnité et du plafond par compte client.

4. Viabilité financière et opérationnelle

Le FCPE maintient des ressources financières et opérationnelles suffisantes, y compris des ressources humaines ou des conseillers externes, pour pouvoir exercer ses droits, s'acquitter de ses obligations en vertu du protocole d'entente conclu avec les ACVM et de la présente décision d'acceptation et examiner les sociétés membres conformément à l'article 4 du protocole d'entente.

5. Gestion des risques

Le FCPE se dote de politiques et de procédures, notamment une procédure de demande d'information aux OAR participants, afin de faire ce qui suit :

- a) exercer ses fonctions et gérer les risques pour le public et pour son actif;
- b) déterminer si ses règles de prudence et son exploitation conviennent à la couverture offerte, compte tenu des risques auxquels il s'expose;
- c) détecter les sociétés membres qui éprouvent des difficultés financières et prendre des mesures à leur endroit.

6. Accord entre le FCPE et l'OCRCVM

Le FCPE signe l'accord de secteur conclu avec l'OCRCVM et tout autre OAR participant et s'y conforme.

7. Soutien des OAR participants

Le FCPE soutient tout OAR participant de la manière qu'il juge appropriée lorsqu'une société membre éprouve ou est en voie d'éprouver des difficultés financières.

8. Collecte des renseignements

Sous réserve de la législation applicable, le FCPE ne collecte, n'utilise et ne communique de renseignements personnels que dans la mesure où cela est raisonnablement nécessaire à l'exercice de ses fonctions.

9. Exigences pour le Québec

- a) Le FCPE publie simultanément en français et en anglais tout rapport, document ou renseignement destiné au public.
- b) Dans le cadre de la communication d'information aux ACVM prévue à l'Annexe B du protocole d'entente conclu entre les ACVM et le FCPE, le FCPE communique cette information simultanément en français et en anglais s'il s'agit d'un rapport, document ou renseignement visé au paragraphe a).

10. Protocole d'entente

Le FCPE se conforme au protocole d'entente conclu avec les ACVM, prenant effet le 30 septembre 2008.